

E.D. Prokofjewa

Тогытъртæт сатъ тантайтърсаты1 laka

II редакция

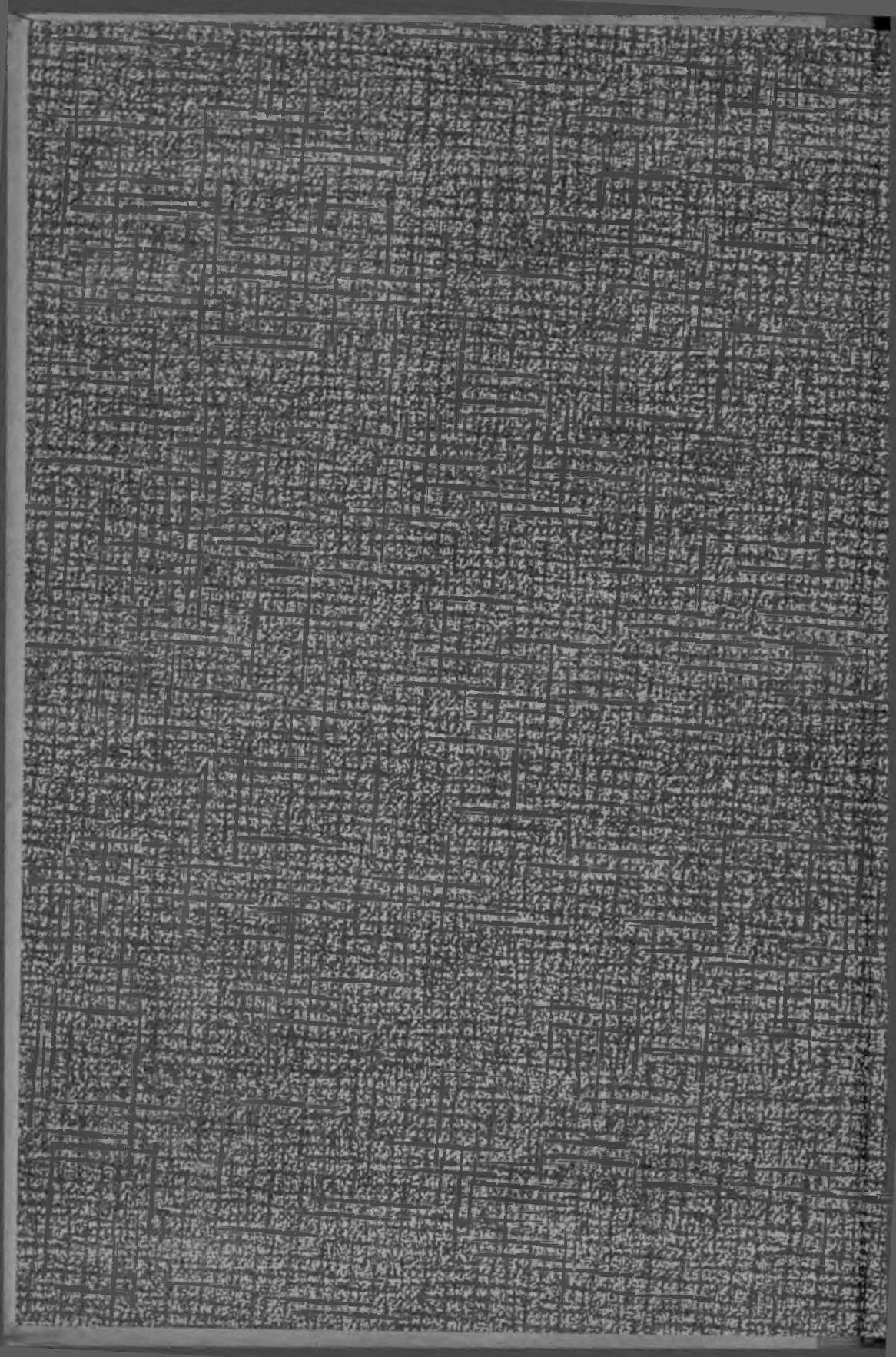


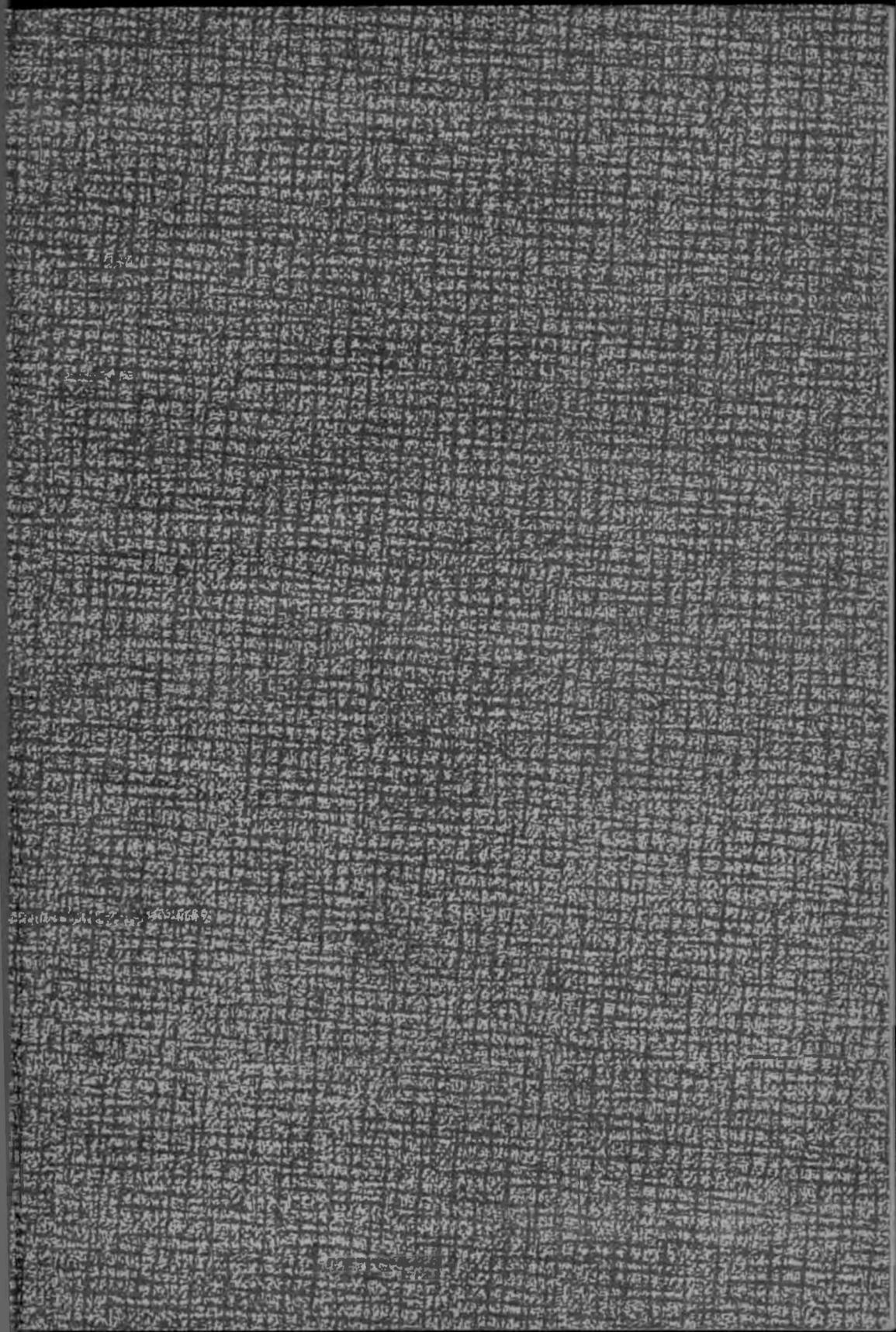
Испредгиз

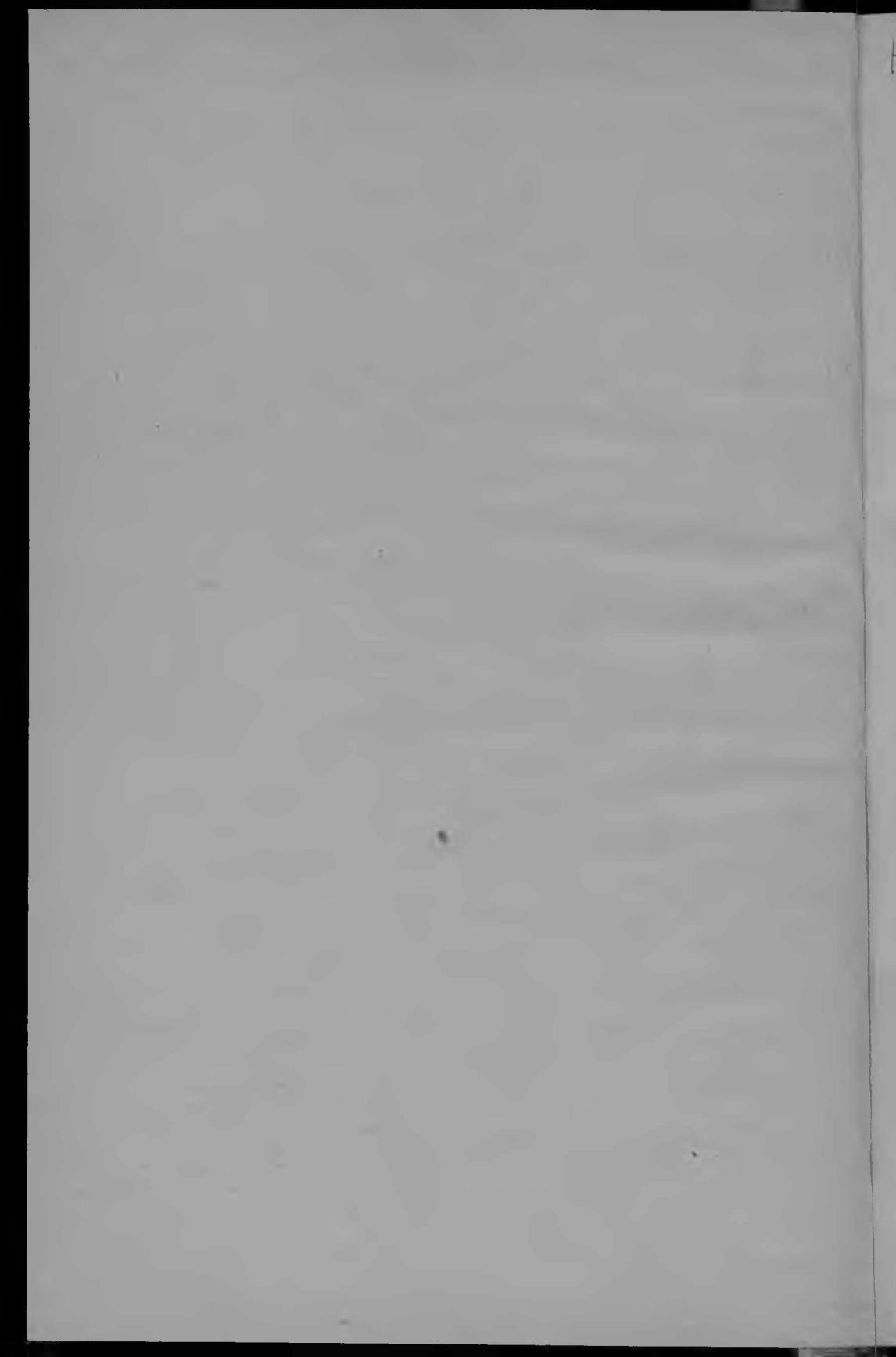
Moskwa

1935

Leningrad







Н Селькуп.
3 - 2/2.

E. D. PROKOFJEW A

TOGЬLTЪРТАËТ САТЬ

TANTALTЪРСАТЬЛ LAKA POSUKOЛ
8КОЛАТ САТЬ II KLASSBT САТЬ
NЭKЬRPЬNTЬ

II РЕЛАËКТЬ

Г.П.Б. в ЛИГР.
Ц. 1935 г.
Акт № 20



У С Р Е Д Г И З

М О С К В А

1 9 3 5

LENINGRAD

Е. Д. ПРОКОФЬЕВА

КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ

УЧЕБНИК ДЛЯ ВТОРОГО КЛАССА
НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

ЧАСТЬ II

Перевод утвержден
Научно-Исследовательской Ассоциацией
Института Народов Севера ЦИК СССР

Составлен на основе стабильного учебника
Е. Я. ФОРТУНАТОВОЙ Книга для чтения ч. II

ГОСУДАРСТВЕННОЕ
УЧЕБНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКВА 1935 ЛЕНИНГРАД



Assa епътың ija.

Saňka aj Misa maconъ qəssäqъ. Wəttъt sumъn qəlläe Misa kətъsът:

— Saňka, tat qorqыннাপъ енантъ? Маньтрапәт, qaij ыръцы мaci na eя. Тымът qорqъ кос eя. Saňka pisalтылæ niж esa:

— Mat assa enak? Izъ cəssæ түръl surъr mat posæ оънът сіcъ qətentap.

Ijaqъ ңеппәе qəppäqъ. Macоqъt sum eя, ырък eя. Wərqъ tумъ, тътьк сонъккә күkelimpärtäт. Сельт assa ata. Торъпты ықыт саңаj тәkkърыl рoj тоj ть særælentäт. Kənaj рoj тьт сарыl ть saqyləlimpärtäт.

Saňka koccik тоqынәе qəса. Misap utъптысæ misalnыт. Misa kətъsът—Ah! Tat enantъ?

— Mat assa enak. Mat assa кыраjа eяк.

Macit рutoqынъ qaj kos sæqъ kontsejintъ. Монъ wərqъ су-гър пылкынът. Macоqъt sum eя.

Misa räpъ lajkajnа—Ej, ыlnа, qorqъ туjа! Маньтрапәт! Saňka епъкувлæ ыllæ omтиjа. Маньтрапынът—āпъj, тонъ qорqъ ata. Tagътрылæ тэр curela—A-ma! A-ma! Misa kətъsът pisalтырълæ:

— Eh Saňkal Saňka. Tat assa епътың qumantъ? Къssa, somak маньтрапәт: qaitqо lajkajnантъ. Къssa, təttъсанъ qəllej.

— A-a-a! Mat assa къкай! На qorqъ mesinij ампетърът
— Mat релькалық qəntak. Tat əmtylt̄sal тъмът ме үнитът
qorqът дорът үтъсатът, атәтът assa kuntактъ qənqonътqо.
Манъмрәт! Тәр assa Jaka. Къssa, qallej.

Misa ңенләе qəssa. Sañka сиръдо qыгылса ај соңккә
qənqolapsь. Qорqъпк үлүләе qoçisът—ānij на саңај qorqът
доръ nilcik ata. На доръ kuntaqqът ilпntъl qorqът tarә
ata. Misa kәtъsът:

— A, assa епть! ijантъ, ti tan ај енантъ?

Sorъntæ.

Mat къра eptæqæk әмтәеть sip macontъ aqsylip taqqыlqo-
noqо утъсът.

Mat macontъ qəllәe kocci aqsylip qosap. Aqsylip sәrylaј taq-
qылә pulә mat sukoltaе ypalnak. Рәръ nom гемqъmässъ. Nop
tattынът. Sorъntæ ałciqolapsь.

Mat пыркымалләe wәrqъ туныт ытъ оmtъsak. Qat ty паманът
qætъcalna. Mat sajam памылапъ tyseла. Mat pәroqæk innat
qaj kos. orsәe qыпшмättъ. Ныпъ man olamъ qaj kos qætъsът.



Mat illæ ajsisak. Nilcik sorqntæt morontь mat ippysak. Särylanj ippylæ mat kæcisak. Macoqыl roqny sorqntæt sajila illæ ajsimrysatyt, kьra syuçekat cicirymratyt. Macoqыl celympa.

Mat omtyptæl tумь sapperieß. Tumoqny kyraka riqqы cikkymannia. Mat pontarqæk kocci tumy lirp ippælimpatyt. Mat porqam centessa. Mat orsæ centessak. Mat keroqæk centæl porqamъ loqqymass. Mat oloqæk kygъ esey. Olamъ tysa. Mat ukamъ qolæ pulæ, aqsylil tумь ilæ, moqynæ kuralsak. Matqynæ ni kuty cayka. Mat stolyl tuçkaqny چanip to titylæ soqqorot intь sъqylelcisak. Soqqryt iqyt retpres. Mat cek qontalleisak. Innæ sitylæ pulæ ponæ mappymrësak nom temqymass.

Æmætъ mat aqsylil tump rirylae, stolyl intь tottysyt.

Mat soqqrytqny lajkañnak—Te kuttar mat caykypatæqæk mat aqsylil tумь ammentalayn?

Æsætъ risyllæ ketyrt—Tat qaj qonnantъ? Keprylae meqnyt tygasik, amyrasik!

Loqalat.

Russij nætæk Marinka timjamty Misap nilcik qerxysyt:

— Misa, maconty qællej. Ti macoqyt me loqalat qolej. Misa antalpresa. Misa kьra ijała esy. Tær tettъ pot esy. Misan loqalat qontyrænt caykys. Loqalat—nilcij pumtysæ russij qumtyt kьra aqsylip nimtykätyt. Misa na tym assa tepeymtys. Tær kьra ilinty loqat ijałap qætqontoqo kkyksyt.

Ukkyr qarxt Marinka aj Misa maconty qæssaq. Pit kintъ sorqntæ esy. Qaryn soma meqy eseca. Macoqyt kocci syuçeka qykuymass.

Nany kuttarnaq. Kocci چarqы torq qosatyt. Nyp sæty oly aqsylip qosatyt. Misa چarqы torqyym, sæty oly aqsylim iqontoqo assa kkyks. Tær qellæ izy qutyt tom ыltъ passa, sajintysæ izy pon ыlqyt somak mappymrësyt, چarqы marky putonty kentalsty—melty loqat ritmyt persyt. Melty ni qaj cayka. Misa ntat kintъ Marinkanak soqyucisyt—.

— Marinka, tærtyt kun ejatyt? Mat tærtyr cek qolær?—Kutъ kun ejatyt?—Loqalat. Mat tærtyr tar assa qosap.

— Cek me loqalat qolej—Marinka ketyst.

Misa aj perqolaps. Parp Marinka lajkañs.

— Misa tyæsl ыlna, tymty loqalat ejatyt. Namantъ kocci loqala.

Marinka ყennæ kurals. Misa illæ pulttalecis—assa kæjilæ kentalsyt—loqalatyr pirkalqontoqo enys.



Тәр төптің —Омрае мат кыра loqat ijaʃatyr qolæp. Тәрьт ръяштар kanat ijaʃannāp somajlāqь entatyt. Mat kos olæ sittъ loqaʃap qəssap enæ!

Тәр meltъ kəntalsyt. ыlna, Misa təttysantъ tylæ, roʃ moʃ tър штъптысæ солтккæ innæ wəseja. Na qaj eja?

Ukkыr qutyt ылqыt kocci aqsylip socimpätyt. Namäntъ kocci кыра aqsыʃ, ყарғысikkа oly aqsыʃ. Тәр mappyttryjyt—ni qaiʃ loqat ritъ assa ata. Ni ukkыr loqat ijaʃa cərka. Misa aglymällæ illæ omtyzъ. Mappyttryjyt—Marinka aqsylip tujasqыntъ sittъ orantтысæ taqqыntъ. Taqqыlәntъ kuntъ kәtъrytъ:

— Ej, Misa, qaiʃ soma loqaʃal tър me qosej. Tat qaítqo loqaʃal tър assa taqqыlnal?

Ti Misa төптүйт—loqaʃal tър na aqsylit nimtъ esъ. Assa suryjatyr qoqontijqo Marinka тәррър qərъysyt. Misa kotrasyt iqyt qatyt râştъ omtylæ orsæ curela.

— Na assa апь loqaʃat! Mat ilýnty loqaʃatyr otqыlqonoqо qəssap! Tat alalrъty nætæntъ. Qajtqo tat masip alalsantъ?

Nurkъtsæ.

Кюра, җаралаш, тәттөт satkoci роннæ tantos. Nargъ укытъ qosyt. Na qaj eja?

(aqsyʃ)

Kərgъntæ.

Ме тәтүң тьпънань wərqь maci тәттесак еңа. Тар сель мунтык ijaimt маңын qəssätът, көрүнтәм таппымръqонтыqо. Mukтүт ija qəssa. Күтү кыра tujassæ qəssa, күтү cajıl torqыsæ qəssa. Амәттү кыра көзүl cisæ qəssätът. Sərylaj elæ ijat kocci көрүнтәм qołcisытът. Кыра сәрүl мүт iltү soma, төрттүсүмүl, сәңгү torqyla әттөsätът.

Irala laŋkalsъ:

— Tap pot namāntь kocci kəgъntæ socimpa. Къssa, ղennæ assa qəppyt. Тытъ таqqылътыт.—

Iyat macomът kuttarlae kergintem taqqylqolapsatyt. Kыra Anna torpyrьm taqqylqo assa temtysyt; tep torpyrьm saryl myzhe yæntь korprytae tujasqyntь piissyt. Maşa Appanьk kyraka wær-qylaqь ezy. Tep kocci torpyr kэzьl ciqyntь taqqylsyt. Pärь tep illæ alcisъ mintyk torpyrьmty illæ qamtejisyt. Maşa curelsъ.

— йкъ curæsik! Маппърæт, тъмъ намасть kocci кæ-
тънтае ена. Tat сæk sentък taqqylennantъ.

Waşa meltъ kuttarna, көгүнтә tar асса таққысты. Тәрьт кәзүңсітін meltъ торыктың еңа.

Сәрьланъ елæ ijat тоqъпæ yрalsäтъ.

Waşa тоңынæ қәңқонтоғо assa къка.

— Тынтык коссі көрьентә qala. Күтің на көрьентәм тақбылттыңы?

— Qalipың көрүнтәм сәңкәт, ut аj яшкى суңт аммекентәтт. Тәрьт аj көрүнтә къкъкатт.

— Ёсæмъ niж kæтъсът, qорqъ aj kæтъntæ orsæ kъкъпът.
Тэр kæтъntæсъты| koртонъ iccirna.

Wasa assa ynt̄ciñt.

— Assa! Te muntk kərъntäm taqqylsälbt. Mat ni ukkyр
торыг сәңка. Эмæпънк qaim atыltentap.

— Qaitqo tat assa taqqыlsal? Көркөнде намәнть коссі есь?

— Mat кырака көрүнтәм qontýrsap. Mat kekkъсæ qānaj torътым qosap, saňaqonoqo.

ljat pisaltъмрълæ laŋkaŋnätъt.

— Аә! тат qānaj кәркүнтә qontyrsal? Qaitqo тат ägль meltъ luqъt taræ sæqъ eseca?

Waşat äkt̪, äpyj, sæq̪ eß. T̪ep macoq̪t kutarænt̪ kint̪
me] torq̪ym aps̪t nil tenq̪rlæ:

— Mat ukon кырака амъреңсак, пынь косситорың таққылqonoqo сәрьентак.

8у.

Метьقыпът ҹароқыт, масоқыт wərqъ, զостың су сәңка. Ут торқыт су үлкә. На су ҹимыр assa sattyrny. На су утқыт со-мак urna. Antoqæk кыт սүтын զәптыртәңәк мат kocci иртың sym qontýrsap. 8yt sentь təttър perlæ кып ағып urnatyt. На uræntyt kuntь сага] су ольмыт утът iqыт ata. Su kənprylæ urna. Сәк кып ағып urlæ су qanъqqың үиттүт putonty әtteika. 8ynnâпь төңпүт ni qaj զостың assa ekka.

Russi] ija тәkkæ којътрысыт:

— Рөттрүң təttoqыт զостың су кос еңа. На сут sattyræltynäпь ҹимыт qytelkätyt, qukätyt. Тајут ukkyrcontoqыт me ҹитүр pacisämyп. Mat զөңтү ҹимыт kocci татырүң үитүр təkkkyrsätyt. Тәккырүң үитүмтү ҹимыт ukkyrgmyntu tuqyrsätyп. Mat kanapysæ ukkyr təkkkyrүң үитүl lakaqыt sāntýrsak, riŋgolälimpýrsak, рактýrsak. Muntýk ҹимыт uciilæ kuntaktü qəssätyt. Man kanađtum ukkyr үитүl lakat iqыt ipplæ ləp malasyt. Рәрь qaj kos саъզың, uciilүң mat utomæk coqqolmässy.

Mat пыркымällæ innæ læpætälsak. Na kütү eesъ?

Рәрь mat qo|cisak—wərqъ, симръ су təkkkyrүң үиттүt рuto-фыпъ innæ sъkylna. Su mæсæt ciroqыпъt innæ wəsilæ sip sat-tyrdo kъka. Mat kuralqonoqo tacalnak. Mat pyt taræ пыңkak. Su sip sərtъ sajintysæ таппымтрысыт.

Рәрь kanađtum вүр qo|cılæ суt intъ рактýsъ, sym sattejisy, torþntysæ meltъ qəssyt. Nat kuntъ su kanat wennymtъ, kъymtъ, pærtqymtъ sattýrsyt. Сәк kanađtum sym meñ qəssyt. Kocci myt caræ пытасыт. Ныпъ kanađtum kənprylæ to kuralsъ, macit putonty ikkejisy.



Ti mat kəcisak—laikaisak, curelsak. Qimyt mat сать сать сәк tysatyt. Niýer matyrsatyl raýysæ tærety assa qipyry syt lipyr qəssatyt.

Mat kanaúmyr kət seylt kinty masoqyt iýsý. Ketymtælii seýlmyqyt kanaúmyr moçynæ kursa. Kanaúmyr namanty qosty eýsý. Mat antalpak—mat kanaúmyr assa qimpta. Tær qutkykty kanatqo sentyk eýsý.

Mat æsænlyk soqyrcisak:

— Kanaúmyr masoqyt qaj mesyt? Qaitqo syt sattyræntypaň assa quşa?

— Tær masoqyt selcikyl ყitýt morey ontý sinty sommelciyst. Kanat na niýer somak teñymatyt.—

Blna! qaij qosty sy jaýk tættoqyt ekka.

Ijatyt urætyst.

Taýyt ijat kyt qaplykty urqontytqo qəssatyt. Kyt qaplykty tylae ijat wərqy tym çätsatyt.

— Ijat, küssa, kenip musirelymty.

— Ijat qəlyr cıçyntyt possatyt, cimty konnæ ыýsättyt. Nyýurqontytqo kuralsatyt. Urlæ jap sajanatyt. Peťa urqontoqo assa teñymty. Stepa niň ketyst:

— Moçynæ me tānty pot inty omtylae rentylymty. Peťa assa urtenta. Tær zaryl mymt matqynyt qənnentyt.

Peťa neñnimässy.

— Tat qaj kuijelæ tomtal? Tānty pon inty omtylae mat urqonoqo aj teñymar.—

— Küssa, uræsik! Zaryl mymt ყarqyl markyt rutonty etteilymty.

Stepa Peťanlyk ketyst:

— Peťka, tan moçynæ somajlaqy topysæ qənnæsik. Kÿ qotæj ejya. Orsæ kœyna. Mappymræt! Utty ыky alcæsik.

— Tat qaj tomtal? Mai utty calsæ alcilæk, mat tānty pon orqylentap.

Ijat urqontytqo qybysatyt, musirypy kenimtyt apsättyt, zaryl mymt ყarqyl markyt rutonty etteilæ pulæ, tānty pon iqyt moçynæ takky rentysatyt. Peťa posukon aj somak rentyly. Ukkyrcontoqyt Peťa tānty roqyn mantsilcis yj utty alcis. Tānty rotý jannæ qurysyt.

Peťam utty ratqylsy. Ijat pyrkymallæ utty raktælsatyn. Peťam innæ orqyllæ qaplykty tantysatyt.

Peťam qaplyqyt pissatyt. Peťa qipyry qimyt taræ iprryly. Tær kekkylæ kœjisy.

— Ijat qaim төмьт? Тәррәр орсә күкъын натна.

Тәр коссі утър роътрысты.

Ijat Pečam orsә күкъын сатып. Сәрьлај елә Peča сар кәңса, оймьт иннә wәsит. Ijat āntalpysatы.

Онтың тәнть роң тымьт төньялсымрылә ут тоptы kuralсаты. Кыт қапындың пі qaj пі сәңка.—Ыlnal тәнть роң тымьт сар ататы. Ут мелтүн qирғынты.

— Pečka, na tan yral, мунтук тәнть ром ут қәпты.

Ti tat үrqontoqo tantaltыкынант. Me nilcik төньярьзатын — тат қуңант.

Pioner-ijat.

Сельмін wәrqы тің таңыт. Kolhozың қимыт тәккьрың ұнып үккүртмін тұтылтыратаң, сунт qaglonty telтympatы. Kolhozың қимыт кәпрылә исаты.

Ukkыrcontoqыт kolhozың қимыт қоғсисаты: тәрьтткіні ұғары qampiәsімтің ijat qællyimpatы. Ijat kolhozың қимыттың tulыллае lajkalsatы:

— Dorowo, jaqqat. Me тәғыпсіт реттүрьзопольдо туңамын! Маныттырды, намань wәrqы тің kontseint...

— Anij! Te soma tenet туңалы! Сәк сорынтае esenta. Кьесса, исірт.

Ijat тәккьрың ұнып тұтылqolapsatы. Zahar-ira sittы ija qaglonty inty innә telтysyt.

— Iжаң ұнып somak ыркынылж. Koccik ұнып qaglonty pinqo натна.

Nilcik үккүрсак ucilә, kolhozыт қимыт ijatssae шиптук тәккьрың ұнып qaglyң тъқынты telтysatы. Sotyntækäлк тоқынә qessatы.

Nurkыtsæ.

*Nargy næstæn өюрудүү матте амта.
Ранесто роодот ата. На qaj еңа?
(шокоф)*



Ме огородът.

Укот ме qumimът огород assa тельтьсәтът. Укон ме ni qaił apsätył үитъм assa omťaelalcimprysämyн. Ме imaimът ма-соцът сајај тогыръ раqqylalcimprysäтът. Centæl кортօqt socen-тътъ lükър таqqылкимрьзатът.

Qöttoqыł tannymtъры үимът укот којалътрапътъ:

— Narыт ेrmaј tettօqt ni qaił apsätył үитъм socantъqo assa natna. Nasetъqyt apsätył ogorodыł үить soceiqontoqo tacalka. Нъмът сасъq ekka. Celъt qānaq ekka. Taňj qāmъса ekka.

Ti skolaqыпт tantaltъntъ qip teqyпt koјalъtъstъ.

— Sowetъl wlast sajaqontoqo къка—misaqat, qaił kos apsätył үитър үагыł ेrmaј tettontъ omťaeltъq eja.

Kъssa, ijat, огородът мельмът. Skolanыт qөqyt рокътъ tettъ eja. Na tettъm me somak pynkaltътын. Tettъl negyt mельмън, пынь kartofelip, morkof, lükър, gerap omťaeltътын. Mat arat qöttoqып на тунтък apsätył үитът sajiłam tattysap. Me tannymtърымън qaj socejenta.—

Уттът me тунтък skolaј ijaimът tantaltъntъ үитъзә ukkyr-зак skolanыт tettъm somak pynkaltъсамън, soma sunaqър mes-самън. Soma огородът mes-самън. Na огородqыт me apsätył үитът sajiłam omťaeltъсамън.

Izъ сельпимә me огородът iccirсамън tannymtъръqопътqо qaj eсьvъ.

Taňj me огородъппанъ lükър амъкамън. Luk somak socika. Na soma, teртъвтыъl luk eсь.

Arat me ogorodqыпты коссі kartofel, тера socika. На мунтк socирь тым me somak әттейсәмбын.

Kәt kүntь skola] амъгәl татқыт me kartofel]тын. Iukmұт герамыт амъқатын.

Ме qиміт на qолә, sentь apsаты] ұнтым sajalә pulә онт огородың тедоптұтқо көкбасаты. Тәрьт kәtесаты:

— Na soma apsъ. Me aj apsаты] ұнтым socar्पqоптың tantaltentәмбын.

Kartofel.

Ukot темьқыпты ni күтт картофелип assa тенптысын. Ni күтт assa тенптысын kartofel] на qaj еңа?

Ukkыrcontoqыт ukкыр tәttal pomesik togyltყырсаңы lakaqыт togyltтысын—jaрк qадарқыт, сәст таққыт, nilci] apsаты] ұнтым kartofel]. Pomesik сәк на qадарт роста] пәккүр утысын. Na qadarқып kartofeliп tәрьпк утықонтың kuraltысын.

Sәрьлаj ejә tәрьпк kartofeliп утысын. Pomesik ogorodqыпты на kartofeliп omтæltтысын. Таңыт ogorodqыпты soma, piгs kartofel] ұнтыр socisын. Arat kartofel] ұнтыт kүt iқыт кыра торы, sәтқыт tarә socisат. Pomesik на торытын таққылqo kuraltысын.

Qимыт на kartofeliп торытын таққылqsатын. Ның yrsæ rітysаты.

Tәрты] селт pomesik laqqaintын qәрьзын, sentь apsъмты sajalqоптың. Pomesik laqqaintын на rітyры sentь apsътты amqolapsатын. Ukkыr торыт аммеисын—kosiңa. Амъgонттың tacalsатын. Pomesik neңnimalлә lajka]сы:

— Qai] namәнty qostы] apsъ. Qимыт kүjелә kәtесатын, na assa apsаты] ти.—

Qимыт titkini quraltысын:

— Na kartofeliп kontынтын misallә to cattаты.

Tәрты] селт qимыт kartofel] kontынтын misalqolapsатын. Na qaj еңа? Qимыт aгlymallә tаппымтрысатын—kartofeliп kontын namәнty soma, wәтqы, sara eсь. Qимыт pomesik көртесатын, na kartofeliп kontы] тымтты tәрьпк atыltысатын.

Tәр kәtесын:

— Kьssa, na kontы] тыр rітyнын. Qaj enta?

Na kontы] тыр aj yrsæ rітysатын. Aj sajasатын.

Pomesik патып lajka]сы.

— Aә! Na soma apsъ.

Mунтк на sentь apsър sajalә orsæ somertypnelssатын.

Pomesik pisaltымылә kәtесын.

— Ань! Мат төңкөтүң чинаң есь. Kartofel ынәл торыг assaapsatың торыг. Тәң сөң таеккә kartofel контың тыр таң-былогоноң натна. На soma контың ть-сома арсы.

Ның түнүк чумит картофел амъролапсаты.

Qostyң пүть.

Утты огородтың косци selcukың огородың пүтиң сајијам омтәлтэвьтып. Сәрьлаң елә огородың тәттың илгипп картофел, morkof, лук, герап сосаньqolapsatы. Огородың пүтиң пәнти косци qostyң пүти тәттың ылгипп дөмрүңа.

На qostyң пүтиң сәк оғыттарна. Тәттың ритоңын тәр косци soma төртүмтүң иккүңтү. Огородың пүтиң сосанконтодо аssa утентү. На qostyң пүтиң огородың контың түссәе то сатыдо натна.

Qostyң пүтиң косци огородың картофел, лук, герап, somak soci-кәтү. Arat косци арзымтүң ента.



Lantyræ.

Tat lantyræм конърсал? Таңыт не масоңыт, огородың косци kurassытың, рекьраj lantyræ тилтүра. Lantyræт түтү kuras еңа. Метьңып selcukың lantyræ еңа—сәрь, пагы, раты, кыра, wәргь—еңа. Tat төңьмал? На kurassытың lantyræт чи-миттүт сать косци qostyң тым текатып. Lantyræт роj сарыт ытты, читтүт интү косци кыра еңыламтү pinkатып. Ның на сүйап-түнәп кыра роj сарыт түкүjа сельжакатып. На түкүт оғыт-тәнгүт күнүт косци роj сарыт, огородың пүтиң амъкәтүт. Natqo косци ро, огородың пүтиң тәккөqolamнатып. Ярьк рот күнүт на роj сарыт түк паймантү косци ekka—тәртү түнүк роj сарыт тыр, читтүр амъкәтүт. Роj түн амры роттарә матқынратып. Колык на роj сарыт түкүт wәргь кәртүсәе iccir-кәтүт. Nilcij түкүт кәрь огородың түләе сәк түттарә түнүк амкүт. Lantyræт роj сарыт тицкүпп пынп ай lantyræ еңка. Lantyræт түкүт мелтү гәтqо натна.

Nassaңыт огородың түнүк somaңлаqь соcejenta.

Wərqv tāmtæ.

Ijat tāmtæm qətqontətqo kъkъkătъt. Ijat assa təp̄tymkătъt—tāmtæ soma surъr. Tāmtæm ityntəsæ ькъ itъ. Tāmtæm qoropъtъ nilcił qostыl ucil eja. Na uciltynpâlъ utal kuntъ sъrrymattä.



Celъt kuntъ wərqv tāmtæ centæl, ьръцы| kortoqvt ətteilæ qontəgп. Utъt t p minarqontoqo ronnæ tantъka.

Blna! N enim qolæ, po| сары| тукъм qolæ, tāmtæ t rъp k ntalnъt. N nъ t rъt intъ rakteja, amkynt. Tāmtæ тукър, n enir, кытар, т r p sentъsæ orqыkъnъt. T m-t t setъ q tъsæ temmъnt. Setъ  qqъntъ ukыntъsæ orqыlympa. Muntъk surъtъt,

qumyt setъt c rъntъssæ  qqъntъt orqыlympa. T m-t t akъntynpâlъ setъt ronnæ cattъkъnъt. T p uыl setъt eja. Muntъk tuk, n en, t r p na uыl sentъ intъ l qъmatkătъt. N nъ t m-t t l qъmatry| тукъм rollъkъnъt.

Q mръty| pit kuntъ t m-t t selcuky| тукъм, т r em, kыtam атъkъnъt. Qumytъt po| т p, ogorodъr po| сары| тукъppâlъ  tъtъkъnъt.

T m-t t kij l e q tqo assa n tta.

Micurin kutъ eja.

Micurinъp — me sowetъl ucintъl qumyt t pymt t. Micurin selcuky| pot,  utyt, torъty| markyt i yrt m t somak t pymta. Micurin selcuky| pop, torъtyr socaptъkъnъt. Micurin soma, tept sъtъl, w rqv torъtyr mitъl po| т p socapt qontoqo orqыn . Selcuky| k nnâlъ assa ep tъl po| т p socapt qontoqo orqыn . M n n tr t! Blna, Micurinsæ socaptъry| myk .

Na myk  nam nt w rqv torъt eja. Izъ w l i qyt 50—60 w rqv torъt ьta. Na myk  Micurin me masoqy| myk cq nъ socapt sъt.

Micurinъt torъtyr socapt ps tъl t t oqъnt nilcił w rqv torъt t p socapt nъt: ijat ol t tar e w rqv torъt. Nimt  jabloko.

На шынък сасықы| кәппәнъ assa епть| pop, торътър те
ұғы| erma| тәттооыпты омтәлтъдо енә.

Micurin selcukы| сасықы| кәппәнъ assa епть| kartofelip,
morkof, жаңык apsāty| ұтишер social-
тықыпты.

Micurin кәтъыст:

— Izecatы| tantъры|, qәттооы| қимтъ
assa tәtъk којутрьсатът: erma| тәттооыт
ni qaim apsāty| ұтиш, явлокы| тъ soci-
qонтық таcalkатът. Kocci apsāty| ұтиштъ
erma| тәттоопты омтәлтъд енә. Меңпүт
ро| тът, торътът, apsāty| ұтиштъ iльртәтът
somak tantalъцоптық пәтна.

Сәк erma| қимтъ онтъ selcukы| apsāty| ұтишер, торътър
амтатът.



Ātæl āttъпты| qup.

Izъ pimә Ignat-ira ātæl miňmtъ āttъqontoqo қәнка.

Izъ утынмә кыра Waңa içсамтъ тәtalkыпты:

— Içсать, sip itъ, ātæimтъt āttъqonijqo.

Içсать кәтъкыпты:

— Assa! Pit kунтъ ātæimтъt āttъдо пәтна. Tat qontal-
tennantъ.

— Assa, içса, mat аssa qontallejentak. Masip itъ. Mat tasintъ
рельмментар.

Ukkыт утынмыпты içса Waңanык кәтъпты:

— Къssa, Waңka, qellej! Mat таппътрыләк tat kuttar
атаетп attennantъ.

Waңa orsә āntalръсъ. Кәпрылә içсантъзә ātætkini upalsъ.
Sәрьла j qəssäqъ. Ātæl miňmtъ tәtъ tulъssäqъ. Pit sum есъ.
Iræntъ kik сельтра. Içсать qagloqъпty ыllæ qontъсъ. Waңanык
kuralтъпты:

— Mat кърака qontalleikuntak. Qaim emә уртъсеннантъ ma-
sip qәrental...

Waңa ātæl miňmtъ qөнть icciqolapsъ.

Pit namәнтъ sum есъ. Ātæt somak iльсатът. Амәтът ыllæ
qontъсатът. Sәрьлаj iccilæ Waңa aj qagloqъпty ыllæ омтъсисъ.
Iræntъ kikмтъ таппътрыqolapsъ. Нанъ омтъсъ.

Nilcik омтылæ Waңa тельма:

— Тәль мат жаңык iјатъткни mat āttъртәпъ сатъ којум-
ментак. Mat qонтъqондо аssa къкаj—.

Раръ iræntъ сатъ тантъ զитън wæntъ kontseintъ. На զитън wæntъ тэррър пимъс սүնсоզън таппътрызът.

Qaj kos kætъsът. Раръ iræntъ wæntъl qip orsæ рісьвզоларъ. Ольмът զотръләртътъръզоларъ. Раръ китъ kos Wañap поqqolsът. Wañap mantejlæ qolcisът—içatъ pisalтътрызъе qaj kos kætъjът. На qaj еյа?

Wañap սեյլјæ innæ ләрәтәлсъ. Тэррът զөфът içatъ пылка. Nor сельна. Iræntъ сатъ пимъс սүնсоզът еелът ата. Içca рісылә кæтъсът:

— Эј, jaqqa. Tat soma атæ| атъпътъ| զуманътъ. զамрътъ pit кунъ զонъсантъ. Mat аниј кæтъкъсак.

Ogorodър атъпътъ| surът.

Ukkъr әтоqът ogorod кос есь. На ogorodqът kocci apsâty| զитън զитън socirъkâтът.

Тэтъ| пегът котæqът pîrgъ торътътъ| ро| тъ socantълæ оғыңдатът. На pot râgoqът kocci wærqъ торът socimръзатът. На торът пимъ явлоко.

Javloko teptътътъ| զинтътъ| торът. Arat izъ явлоком тіръ| роqътъ զитът kocci դարъ явлоком ikâtyн. Ogorodqът aj ярък ро| тъ кос есь. Къра սүңcekat на ро| тът rârontъ ri-тътът mekâтът.

Ukkъrcontoqът ijat jap taqqyllæ мунтък սүңcekatът рітъ| тъмтът panalsâtът. 8уңcekat пыткъмâллæ, lajkъllæ to wæsseji-sâtът. Meltъtqо wæssejisâtът. Sukoltæ assa tysâtът.

Arat, kæt ogorodqът ni ukkъr սүңcekak сæյкъсъ.

Ogorodqът լамък есьсь. Aj утъ есьсь. Ogorodqът meltъ sum еյа, լамък еյа. Ni ukkъr սүңcekak assa cicirъmpa. Мунтък ро| тъ ръյкътък matqътratът.

Утът ogorodqът kocci ро| сары| тук сельյатън.

Ukon սүңcekat на ро| сары| тукътър amkâтът. Ti սүңcekat сæյкъсъ. Ro| сары| тукът сәк мунтък ро| сарым ukkътък amkâтът. Tapът мунтък ро kæl taræтъ| сарыкътъ| rotqо eсьssатън.

Arat ogorodqът ni qaim assa socisъ. Ni kartofe|, ni mor-kof, ni ukkъr явлоко сæյкъсъ.

Тътът sætqъ| minarmo.

Ukkъrcontoqът tantaltътъ| զит skola| ijassæ maconъ զэssâtът. Na arat esa. Тэррът тътът sætqър таппътрыզоптъqо qəssâtът. Tap pot sætqъ кос еյа. Сәк զитът sætqър taqqylæ

qolamnenntäyt. Tantaltynyl qur ijassae masomty kuttarlae räry picit carly uytysisatyt. Täryt na picit carly eäty qässät. Nilcinty tulüssät.

Näqyr wärgy ija picintssäe tetyr pacinnät. Täryt pontarqyt tetyl somryla pacalryl tetyk ippälyträsät.

Ukkyl ija na aksiryl tetyppän sätqym taqqysyt.

Ijat qumtyr qoçiläe pacalqontqo kasirysät.

Tantaltynyl qum täryt kini soqyñcisyt:

— Te qajm mejäly? Tetyr qaitqo pacalnyt?

Ijat ni qaj assa kätysät, sajak qätyt räryl püjkysät. Ukkyl ija contykkäe sätqyl tiryl kotaam taraynpt, moj myt iltt ättyqdo orynna.

— Tat qaj ättal? Te qaitqo assa temällyn?

Täryt melyt qätyt räry püjkätyt.

Näpä Koja-skola] ija kätysyt:

— Täryt tetyr pacalläe sätqyp taqqysät. Täryt satysäe tetyr assa monnät. Nilcik sätqyp taqqylqo somagläq eña—.

Tantaltynyl qur kätysyt:

— Aä! Mat doçap. Blna, sätqyl tiryl kota ippa.

Ijat te kuttar temärgäly? Tap pot te na tetyppän mintyk sätqymty taqqysyt. Titä! pot na tetyk teqincit ni ukkyr sätqym assa mintylyt. Mintyk qumtyt nilcik sätqym taqqylmäet, ni ukkyr tetyk me masoqynt assa qalenta.

Blna! Te kujeläe namänty soma somryla tetyr pacalsäl. Irly pot kunt na tetyk teqincit sätqym misyt enæ.

Sätqyl týr satysäe minarqo nätna.

Ti moçypä qäppyt. Somak mat ätanä cäty temärgäsk.

Na näqyr ija contykkäe moçypä upalsät.

Кыра сүңсека.

Ukkyl kыra sүңсека illy. Täp skola] matytyt rägynt ыqyt, rotryl pitoqynt illy. Tilbergontoqo sүңсека tar aessi tacalryv. Melyt tär pítynppän ыллæ tappymtrika, kütynnyæ lærraelryka.

Ыллæ tappymtrylæ tär cicirymtriy:

— Ciw, ciw, ciw...

Sүңsekat emyt soqyñcisyt:

— Tat qaj kätysal? Ta! qaj kükanty?

Kыra sүңsекa kütynnyæ lærraelæ kätysyt:

— Namänty sæqy tötty ilqyt ata...

Blna, äsyt timpa. Äsyt selcukyl tukry ijanypk tattkyt. Äsyt sүңsekanty äktü tukry pillæ lajkajsy:

— Ciw, ciw, ciw, somak амърәсик. Сәк wәрғы surылатқо енпапт.

Әмтің рітіншін қапылдағы омтылә олынтысә пыкалтырыла көттесі:

— Ciw, ciw ciw, somak амърәсик.—

Сүңсека косса түкір polelqыңы. Мелтің рітіншінан тәттір таппымтрықа.

Әмтің тәріншік көттесі:

— Ciw, ciw ыллә ықы ағсәсик!

Nilcik сәрьылај есъ. Китыжаты сонъккә социјајетт.

Уккырcontоқт мерғы есъсы.

Сүңсека рітіншін қапылдағы омтылә онъе pontarлә таппымтрықа. Wәрғы мерғыл рајса туңта—сүңсека ыллә ағсисъ рітіншінан.

Әмтің пылкытталлә тәрітқо ыллә timpa. Ukkыrcontоқт кыра kанаја сүңсекат ағсиртәмті qoғсисыт.

Сүңсекаппыш пактеја. Сүңсека пылкытмассы, китыжамті sit sulleisыт, кыра торынтысә кеккызә пылкысы, сісіттыра. Әмтің іжантін қөлті timрүлә, іжамті котә noqqolsыт. Тартырытмассы. Assa еніл әкти sit tittejlә kanat sajimtі тоqqałqontoqо кыксы.

Енпіртәншінан сүңсека innә wәssеjіsъ. Innә пактеjlә tәр китыжантасә lomрyræqolapsъ. Ukkыr par китынты lomрyræptылә, innә wәssеjіsъ. Сәк әмтің sukolтә timрүсь. Mәсәkәlк әмтің qala. Әмтің antalрүлә сүңсекат қөлті ыллә omta көттесіт:

— Ciw, ciw, тенікітің іжамті! Mat тәнпіншік quraltysak-ықы ағсәсик! Ti tat iйылә qalantь. Nennә somaŋlāqъ таппымтраст.

Кыра kанаја ыңқыт тәттоқт омтылә innә таппымтра, сонъккә миттесь:

— Aw, aw, qaij soma taimat taretyj сүңсека.

Nilcij сүңсекамт, soma apsamt.

Nilcik сүңсека iйылә qala, әмтің mәсәkәlк qala

Nurkыtsә.

Patol tarol рогорютөл, кыра telemptotol irala тәттіт imot arzото perlә qæltynna. Na кито еңа?

(Зүңсека)

Ukon qaj ekka, ti qaj eja.

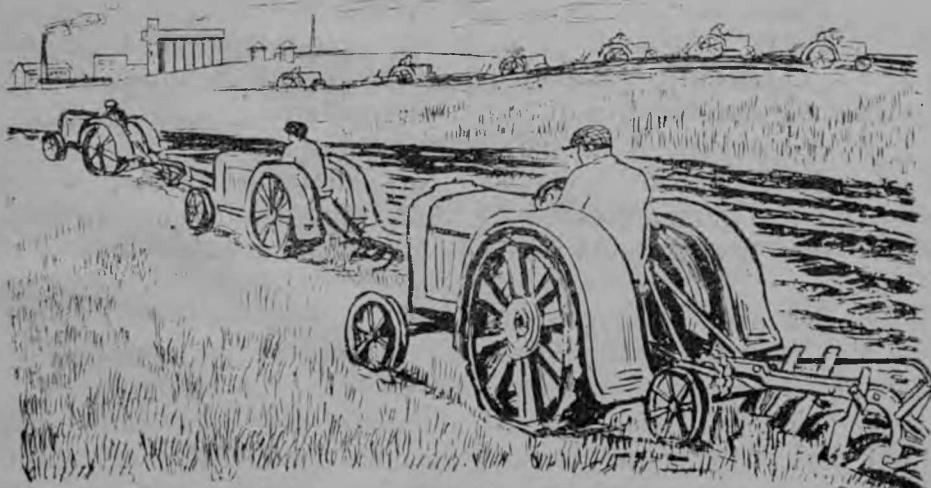
Ukon.

Ukon қанің сосаρтыңың тәттім крестінің сиппілтіссә plugың төмбәе рүнкальтыръкьсаты. Еркының төртінен крестінің қостың сунтір вәгінкүйт. Қостың оғынкытың сунтір plugың кеккызә тәттігүксіт. Қәсіл таңыт қимті аж сунтійт исіртәнпінаны мелтін оғынкызаты. Тәттімдің қостың plugсәе қасиқалық рүнкальтыръкьсаты. Намын арат на тәттіоқытың қанің sajip қанағ социалолстірьсты.



Ti.

Izecарың рокытың, ішіртәкетің тәтті, ти soma ләрәң қанір сосаρтыңың тәттітің есісь. Ына! таппымрает. Тымті сунтілі, masinaң төмбәе нерсә пыјкаты? На assa сунтіт. На тәттім рүнкальтырътың masinaң төмбәе. На mas'nat-німті traktor. Нытты паманті kocci traktor еңа-муктұт tot traktor пыјка. Izъ traktorыт іқыт иккыр traktorър додырытың қим омта. Мунтк traktor, қимті исіртәнпіт саты signalыр әтатыт. Ына! Мунтк masina уралнатыт. Traktor тәттім қаніт sajilat саты somak текіңтіт. Arat kocci қаң enta.





Нарът сать qaj есьвъ?

Iyat maconъ qässätъ сипынътъ реопонътъ. Macin qалып-
тътъ qэллæ ijat Matwej-irat тэлтъ түлбэсстътъ. Matwej-ira saltът
qыт kэсвьтълæ омтъсь.

— Ej, Mitwej-ira, dorowo! Tan me сильней контроль?

— Аә! Тe cuntaлt пaгt һympæntь ыllæ ratqыsЬ.
Matwej-ira pisalтyрyæ kætъyт.

— Qail ңаронъ? Тынъ тәттесак ні qaił ңаръ сәлжек.

— Те qaim ten'rnalyst? Тъмть assa meltъ soma nilci тэтъ esa. Ukon, amtæl qon eptæqыпъ тъмть wərqъ, qoræ пагъ esa. Çымрæ есь. Kocci сүнты| torqat, sъргы| torqat пагът рутонть ыллæ patæлькатът. Ukkыr таңыт күптъ wərqъ sъргъ па пагоçыт къра assa patqылсъ.

- Куттар на съгъ на чаронъ ченра?

— Kuttar? Apsyntь pelæ ңеннæ qæltqympa, nilcik ңароңть patpa. Lьmpæntь pallæ kыра assa qumra. Qumtь natyrp qoçsilæ sъgymtь ңароңып iinæ tittpatrt.

— Matwej-ira, ti na nary kuccse qat'by?

— Кынъ karræ kənjalisa. Na usiptæm sowety! wlastit
esyrtæqынъ qumъt mesatъt. Ukkыr uttъt qəltoqыnъ teqъpъt
kocci qum tysa. Muntъk na təttъt mappъtrъsатъt, пынъ top-
sатъt:

— На пачь тәкътъдо патна.

Me iramp̄t̄y] qum̄ssæ nat kunt̄ koccik antæl̄t̄yrsāmyne. Iramp̄t̄y] qum̄t lajk̄bssāt̄t̄:

— На ңағы assa қимтү төмрәтт. На ңағы оңы сель-
тры! ңағы. Ме ңағыт тәкъғыдо tacalnentāмын. Ме assa төптү-
кәмтүп ңағыт тәкъғыттыңаңь somanjläqь li enta, pos qosikälkь
20

li enta. Qaitqo me ucentātmyň, qaitqo me kucak үтلى кесім сірттентатын?

Сәрьлаң nilcik tentesatyt. Nat morokty kocci qumty ұроқты uciqolapsatyt. Muntuk kел үтпір ұроқының көбін 8үндиштік калтасатын. Нарымт тәккеісіз. Ti na tetteoqynyt me qumitmy ұнані sjaiłap socaptæltkysatyt. Matwej-ira koñaltpertetit kasirylæ pulæ aj ucikolapsy.

Ijat izesary ұрақы та kuralsatyt. Matwej-ira cipnypertesae plugsæ tettymt aj rynkaltpertqolapsy.

— No! көпрыләе қәппәсек! Тәттимт ұнані sjit саты со-
мак rynkaltpertqolapsy natna. — Тәр nilcik cipnypertesak lajn-
kaşy.

Elektro-stansija.

Наңы потмоқынәт qalysy. Matwej-irat tetteoqynyt traktor plugy
тысәе қыппырләe iccirsy. Traktorty moqoqt tanty, sæqy ryn-
kaltpertqolapsy wættä qalenta. Macin pelæqqynyt sibit car, picit car
үнтиш. Nymty macit taqqyt qetyl ұроқты uciqolapsy qumty elektro-
stansijam metatyt. Sittä ija masoqynyt qælttersaq. Тәрәqyt
cæssæ Matwej-ira picintesae tysa.

— Dorowo, Matwej-ira! —

— Dorowo, laqqaqy! Te qaiçynyt qæltterlædä?

— Me stansijant iccisej.

— Aä! Qumty tomkunapetit — elektro-stansijap cæk metatyt.

Na elektro-stansija muntuk pontaretqolhozty kikymt yten-
tyuvt. Mukar mettyl masinat саты оғынты аж мінтуу. Aä!

Ej, ijaçy! Тәрәqyt taræ eptæqæk nilcij mat mikaj assa
kytaerpertesak. Mat ilmaty ұрагыннан роң plugynysæ tettam
rynkaltpertqolapsy. Nyply kot pot kinty me kæzyl plugsæ uci-
qolapsy tantaltkysatyn. Ti, mappypertetit! Ыlna traktor na tamty
көпрыләе, qoræj tettymt rynkaltpertqolapsy.

Izv ronmæ senty, soma myr me tempertentatyn.

Sowety meptæt.

Naryl tetteoqyt, roktyl tetteoqyt, iipyrtæktyl tetteoqyt sowetyl
uciqolapsy qumty ti wærqy zawodyl myr mejcisatyt. Na wærqy
soqqysy zawodyl myr uciqolapsatyt. Pirgyl saltut imyt qumty
kezyl temnyt nækælsatyn. Na kæzyl temnyt moy elektro-stan-
sija muntuk pelænt elektrom utkuyt.

Sowetyl wlast wærqy elektro-stansija myr, wærqy qættyl
myr mettyuvt.

Elektro.

Ме әттоқыпт elektro mesatyn. Me simaʃaqypyt aj sittylampaʃam ьt'satyt. Mesæ irampartyl iʃsamyt il'v. Iʃsamyt lampajat ьt'prtæmtyt qontyrlæ pulæ tottyqolapsy:

— Te qaim mejalyt? Qaiʃ lozyl pyl torqyʃap te ьtelnalyst? Te pyl torqyʃalyst assa cärenta.

Mat aj äglymallæ tannyptrylae teñyrnak:

— Na lampaʃaqy kuttar cärentaqy. Kerosinkal'k, saʃ pokal'k kuttar cärentaqy? —

Qimyt әttoqypyt elektrom meptænptyt kinty izb simaʃanty kəzyl temnyt næqælsatyt.

Ukkyl yt'tyt me sittylampaʃa cäppreisay. Na lampaʃaqy n'amanty orsæ cärymraçy. Simaʃaqypyt selyt taræ seymra. Me munt'k antalpysatyn. Ti kerosin meqynyt assa natna. Äsæmty nilcik kət'syt:

— ьlna, ijat, qimyt qaim mekätyt! Lampaʃaqyly kik koc eja, qonty meltys cäñka. Qættoqyl qimyt soqqylymt posæ assa cättikympät — elektro tysæ selcikyl apsamtys musirkympät. Cintysæ tæt'tym rynkal'tympyro assa natna, ti qimyt elektro-plugsæ tæt'tym metätyt. Tær onty tættomty iccirna. —

Munt'k qimyt simaʃaqyly ronnæ tan'ysatyt. Mat onæj simaʃaqypyt releykal'k qal'sak. Mat taʃ omtyqonoqo tacalnak. Mat na lampaʃaqyly kinty tannyptrysap. Lampajat syuʃcoqyt cärt' optyt taræ kəzyl sety eja. Na kəzyl sety orsæ cäpa. Mat teñyrnak:

— Na elektro-ty masip amta-li, assa amta li?

Lampaʃat pyl torqyt inty sæqy olyja temmynyt, olyjanty qeqyt kypa pokyʃam temmynyt. Mat na pokyʃamty tæt'k relænty koʃaʃtysap — räp' ty cäppreis. Aj ukkyl par na pokyʃam tæt'k relænty koʃaʃtysap — räp' ty kaptejinty.

ьlna qaiʃ qæt' eja!

Nyńy mat pyl torqyʃam sæqy olaqyly to tit'sap. Ty kaptejisa. Mat tñiplyiszæ olyt ьlymta tannyptryqolapsak. Pyʃ torqyʃa amtypsatyl kortoqylyt qaj eja? Räp' sip tñipoqæk qaj kos orsæ coqqolsyt. Utamy misallæ mat nyk'yanassak, lajkalsak:

— Na kinty sip coqqolsyt? —

Aj sæqy olynty syuʃronty tñipamty sæqælsap, aj orsæ coqqolsyt. Mat aj lajkallæ utamy to misalsap. Äsæmty simaʃaqypyt serna, soqqysisyt:

— Tat qaj lajk'yñranty? —

Mat tærlyk kət'sak:

— Masip munoqæk kütü kos orsæ coqqolsyt. Mat py| torqyt sæqy olymta tannpýtrypoqo olampysak.—

Æsæmty ketyst:

— Tat lampajam to titysanty, elektrom assa qartysanty. Na lampajam orqyryty], ıtynty] këz] tempoqyt elektro ejä. Na elektro tasinty munoqæk coqqolsyt. Matkälk lampajam ıky ity! Namyn toræm katamilcenta. Elektro wərqy cintyp ukkyrtuk qætyjyt.

8ittý lampa.

Kerosinyl lampaja aj elektro-lampa ja jap antystaqy. Kerosinyl lampaja lajkalşy:

— Mat qætykalçk çappak. Izecatyl ugotyn sa] posæ sip cattentatyt. Sa] posæ sinty assa cattentatyt. Tat assa lampajanty. Tat alalryty], malmyssyty] py| torqyjanty!

Elektro-lampa ja neññimallæ ketyst:

— Tat namänty tepekyty] lampajanty! Tat tyl kekkysæ särymra. Man-nänny orsæ kiymy ketympa. Mækkæ kerosinyp assa nättna. Elektro-stansijsynt masina këz] tempiyt moy elektrom mækkæ utkyjyt. Mat assa kijetys] py| torqyjaj. 8ittý mat roniy ıtyry] këz] vetylum ñæntyrinty—rärp mat kijmy ketypyrdolamna. Ti tat tepeymal mat kütü ejak!



Masina-traktory stansijat qimyt.

Kolhozy] tættomyt wərqy nersæ traktory] my ucijsatyt. 15 traktor ucijsyt.

Iyat pontarqyn pýjkylæ tannpýtrysätyt.

— Mappýtrypyt, laqqa. Traktor namänty tænty wættym mejyt.—

— Traktor namänty qoræj cimyt koræmpat. Cintypnäny traktor kæpkylæ usa.—

Iyat nilcik lajkylæsätyt. Ucijsatyt kasirylæ pulæ traktoryp qodgyryty] qup traktorynty ittyryjt. Ijatylkini lajkalna:

— Æj, laqqat! Tennänny kütü assa epty] ija ejä, këssa, traktorynty inty tijses!

Ijat epylae пылкать, жар поццынать. Izъ ija traktorъ iqъt tiqontoqо kъka. Parъ Sañka aj Proñu k  pрыл traktorъ intь inn   sъqyls  qь. Traktor   пепп   q  nqolamъ. Sañka aj Proñu assa eпты| ijaqь es  qь. T  r  e  qь p  isaltымъl  , traktorъ iqъt omtyl   k  pрыл   пепп   q  ss  qь.

Jaryk ijat aj traktorъ qimtyltkini matyrlqolapsatъ:

— Ira, masip traktorъ intь omtaeltasik.

C  k muntk traktorъ iqъt ijat omtylsatъ.

Traktorъ тър тоqын   tattyl   pul   traktorъ догырты| qimyt ijass   urqontytqо q  ssатып. Kyt qapкtъ tyl   tinityk urqolapsatъ. Utqyt qimyt ijass   sanlyrsatъ. Na traktorъ догырты| qimyt assa posi qimyt esatъ, c  k ontъt qimtyltqо t  pъt esecatъ. Kyt qapкqyt k  sqyltlyl ijat qimtytъr soqynsi-qolapsatъ:

— Irat, te qajqыпъ тедыпът туңалъ?

— Me stansijaqыпъ туңамъп..

— Qail, stansijaqыпъ?

— Maginal-traktorъ stansijaqыпъ. Qamysaq t  pъt nимъ M. T. S. Na stansijaqыпъ me туңамът, tesintyt peлtytrъqonpъtqо. Izъ kolhoz muntk t  ttym mepsatъ| masina| тър w  rъqo tacalna. Me stansijaqyt kocci selcukъ| masina eja. Traktor, qanit sajam omtaeltbpsatъ| masina, qani|   tъp matyrsatъ| masina eja. Me masina| t  niss  e tinityk kolhozъr peлtytrъkamyп t  ttъp rynkaltytrъqonpъtqо, socceirъ| qani|   tъp matyrsatъ| masina eja. Ti me te kolhozqыпът туңамъп, tesintyt peлtytrъqonpъtqо.

Me stansijaqыпъ, MTSqыt, kocci togyltysatъ| пекъr eja, gazetalъ тъr eja. Metьqыпъt radio eja, kino eja. Me kocci spektaklim sanlyrkamyп. Meqыпъt туңыт, me teqыncit tinityk atyltentamъп — traktorъ догырты| qimyt nilcik kojytrъsатъ. Ijatyr MTS-тъ q  rgysatъ.

Ukot.

Ket kintь na eсь. Na amna| pot eсь. Me apsytqо quntamъп. Mat   s  emъ 5 at   esa.   s  emъ na at  eit   q  tqontoqо tacalny. Na naqyr koraptae| at  et esa, aj sittь c  ktъt esa. Arat q  try, q  l  r apsamъп. Siryl minarmo tap pot qosty| eсь. Qaim meqо?   s  emъ t  ttal qimtylk q  ss. T  ttal qimtylk tyl     s  emъ k  tъst:

— Petr-ira masip peлtytr  t. Ma  kk   q  l  r mit!

Kyraka at  l w  cim miжesik! Uttyt mat t  nlypk kojсamъ q  l  s  e sukoltae mintap —



— Аә! Тәөтіңк шат қәләр аж үккүр руд wәcір mintap. Уттың тат коңсамың 5 loqasæ sukoltae mintal. Tat soma minarың qиманты, кәт күнтең тат kocci surыр қәтентал.

Æsәмь қәләр аж үккүр руд wәcір isъt. Mätqыптың tylæ тәр кәтесьт:

— Ti me ket moronty сонтыkkæ ilentamын. Ti mat minar-
доноғо qəllæk. Te arsyntysæ qaleңызт.

Кәт күнтең æsәмь саңаl тәрәтәр қәссәт. Ni үккүр loqam
тәр assa қәссәт.

Уттың rāpъ me mätqenly tettaj qup Petr-ira tysa. Mätqыптың
tylæ Petr-ira æsәмьпк kәтесьт:

— Koңсамың mækkæ mirtæt. Tap pot mat cæk mintyk qорың
тыр қәттөнтең yttentap. Tap pot qostыl pot есь. Tat qaj kocci
loqam қәssal? —

— Assa! Tap pot mat ni үккүр loqam assa қәssap. Саңаl
тәрәтәр қәssap. Тәрәl qорың тым koңсантоғо ity! Kussa l
тәрәp тат 5 loqat саңаl ital?

— Assa, тәрәl qорың тыр mækkæ assa natna.

Loqalb сәңка — mækkæ atæsæ mirtæt.

— Mat 5 atæm eja. Mat atæimy kuttar mintak. Mat atækälk
kuttar minartentak. Уттың tәtтe әtæt. Уттың қәләр qəllæk mat
tænтыңк kocci қәләр mintap.

— Mat әtædo tacalnak. Mækkæ loqat qоры natna. Tat
ыңkalryty qimanty. Miqqytlry kәt күнтең тат 5 loqap qət-
qontoғo tacalsanty. Ti mækkæ atætәr mity. Mat tænтыңк kәt
күнтең atæl wәcim misap. Ti mat atæl wәsamь kyraka qała.

Æmær curela.

— Утът төттө әтәт, үйттөт мө тәңтүпкө қәльп коссик мин-
тамын.

Тәтта] qup ni qaim уұқытъо assa къка. Әсәмь nat то-
роқыт Petr-iranык З атә misyt. Petr-ira soma тент тоғынә
qəssə.

Natqo me kүнт qosikalык iльсамын. Кәт күнтә әсәмь
kana] qaglyntysæ minarqontoqo iccirsy. Me ijamyt aj suryjap
qətqoplytqo orъssamын. Me сәсъпти тыйссә up, помар, сәңкүр
qətkamын. Səryla] elә әсәмь aj З атәт төмьыт. Нынь
кърака somanjlaqь iльqolapsamын.

Mannymræt, qai] tara] na tәtta] qup еш!

Amtæ! qon eptæqыптың me zawodqыт kuttar ucisamын.

(Ucinty] qumyt kojaltyrtaet)

Mat ukon masinal mettyt zawodqыт ucisak. Qагыл басыт zawodtъ kocci ucinty] qumyt jap taqqylsатыт. Izъ qup utoqынъ къра kota] aрсызә taтtъkытрысатыт. Me zawodqыт 12 сасыт kүнт ucisamын. Zawodqыт aрсыт meqыпт assa mikatыт. Ucirtænпt сать meqыпт lenynt qана] mikatын. Ucinty] qumtyнk ukkыr irætтt kүнт 17—18 solkowaj mikatын. Ноzainyt nor-
maqыпь aj ucipoloplytqo quraltъtрысатыт. Ucirtæmьt sәtem esa. Zawodtъ mat qosty] esa. 8етъгыт carmыt masinal тиътьсә purkaltъtрысатыт. Sorыntat kүнт matыt rävт satkocci ut ucinty]
qumyt oloqыптыт сарытрыса.

Wladimir Iljic Lenin.

Сәк Okta]avt-iræqы] rewo]usijat wәrqъ селье enta.
Tantaltynы] imá klassqыт ijatytkini kojutryqolamny-kuttar
Lenin ucinty] qumyssә kapitalistt сать jap myttysatыт. Tantaltynы] imá ijatytkini soqyңcisyt:

— Тeçyңcit matqыпты kүтт kos Leninъt сать tentysa?

O]a itymtъ innæ wәsilæ kәtъsyt:

— Аә! Man әсәмь kocсik kojutryqysyt. Әсәмь оны
Leninъr qontyrsyt.

— Kъssa, O]a meqыпт aj kojaltat!

O]a kojaltqolapsy. O]a къра еш, somak tomqontoqo ta-
calrysya.

Tantaltynы] imá O]alpк kәtъsyt:

— Tan æsæl шеңпүт skolantъ Oktaq iræqy rewolusijat wərqъ celoqып тұңыјә. Tat kuttar teпtamtан təр skolantъ tyntа? —

Ола көтсьыт:

— Аә! Тәр tyntа, tәр tyntа.

Әттімпінty Олан әзіть wərqъ celoqыt skolantъ tysa. Na iramrьty, qиры| орты| qир есъ. Тәр qоры| роqонtъ serpynти.

Тәр ijatytkini tylæ kətqolapsry:

— Къssa! Ilmatы| jaqqaimъ.

Te mat kojytrypreæmъ yujkytym-
rydo kъkъsälт. Ti somak yujky-
tymrьp. Na ukon есъ. Nassar
pot tаqqыt na есъ. Na mat ilmatы|
paroqæk есъ. Nassaqыt mat wərqъ
masinat metty| zawodqыt usi-
sak. Mat æsæmъ tаqqa-
nissae, kъra timjanъsae ilssak. Me
muntъk ikkыr kъra matqыt ilssä-
myп. Me tаmptыt ticimrь| есъ.
Mat po| my centa| есъ, sөtymt
kъra есъ. Na sety nurnqыk jaqы
mattъ rопtъ mappypreys. Me
matqыlt meltъ lъrьk есъ. Ceльtъ meltъ cæjkыs. Izъ ceльtмæ,
nop tar assa ceльtelsis. zawodы| ryjytrypreæ uytъs. Na
zawod usinty| qumtъp usiqontyqo qətкъsyt. Me tuntъk
sittycilæ innæ wəsisamъп. Ätmæm ukon innæ wəsisa. Тәр
kәprыlæ cajim musitkyjyt, soqqortъ apst tity| cimtъ tottкъsyt. Me
kәprыlæ cajim utzamъп. Saharkalъk, sæqъ qazsæ cajim
utzamъп. Nып kәprыlæ zawodtъ qənkamъп. Izъ ceльtмæ me
zawodqыt kөt casyt kintъ usikamъп. Me usiptæmт sətem es|.
Nilci| usiptænпt сатъ lepymt meqыlt qana| mikamъп. Но-
zainmт me usiptænпliapъ kocci qomtæm ikksyt.



Ukkыrcontoqыt me zawodы| usinty| qumtъt symalrydo-
lapsatyt. Тәрт topsatyt me lepymt innæ pinqo. Ноzainmт
neqimallæ me әtymt yujkytymrьqontoqo assa kъkъsyt. Nамt
me muntъk zawodы| әtymannontъ opst jap taqqylsamъп.

Ukkыr usinty| qip tantys. kətqolapsry:

— Jaqqat! Sәryla| me kocci toræmт laettymrьsamъп. Me
usiqonpystqo ыкъ qellymtъ! Ноzain me lepymt peletymtъjæ!



Ме шүлтүк уңқылтырьсамын, оғаныссә пъкалтырьсамын:

— Tat аның көтөсал лаққа.

Рары күткөн кос лајкајна:

— Kazakы! Kazакы!

Ына, сүнтүт интө омбылә kazakы mesинт піткүлтүлә, ме дорың тәмпүлтүссә motqolapsаты. Уккыг kazak мат тоqалтәк наамантың қәттисыт, мат qaң porqаты шонты рауызә корреисыт, мат тоqalqәк ұғары қыттың сәк таңқыјісь. Ме исінші qumіштүт шүлтүк selcukы| кортоң Kunneilә әттеисаты. Kazakыт sittysarsak қитыр misallә ырыкы| мәлттө қәнтысаты. Nilcik ме ukon ількәмьн.

Уккыг селт мат wәrqь лаққатын sір қәттисы:

— Mækkә утыт туңәс.

Утыт мат тәрьшүк qәssak. Mätqынты serlә mat qolcisак-пүнть sittysarsak qip tysаты. Қитынты wәrqь рітү| ме исінші qumіштүт. Тәрьттөн көтөқет үккыг ұғарысикка шынтың үккысаты| qip омбылә. Тәр мәденин томqolapsy:

— Те ыркылтырьтын quwlыт. Те исиртәнштөн шонь te hozain-lyt pos tәttal қитынqо esenta. Hozaimттөn to tәqqылә pulә te sәрең iльqolamnenнtән. Me hozaimттөn assa nатna! Онттө сәйн исінші, үккысак, үккыг tenшт исінші.

Ме тәрьшүк көтөсамын:

— На тат аның көтбасал. Күттар һозайыншын то таққен-тамын. Полисија һозайыншын айтты. Амтәл қок оның шиншык тәттал қимыттар әйттү.

Тәр ліл topsыт:

— Аә! Posukon амтәл қор әлпә тәққыншын нәтна. Намын шиншык исінші қимыттар кіни иккіртшыншын жар таққыншын нәтна. Оның партияның таққыншын нәтна. Муншық қимыл тәмшыл салсаң амтәл қон инші контыллентасты — амтәл қок на қимыттар ылал-тәқонтоң тақалтента.

Мат упкыттарында ондай тендерсак:

— Аә! На қор somak, тәттүк көтбасат.

Ның қимыл тәеккә көтбасатын-на Lenin оның шенде на уттың күнтү қоңырьза.

Nilcik posukon мат Leninнүр дөптьырса.

Нань сіттесар роты тоғыншын даңыз. Вәрғын шүттү, Germanijasae шүттү тысы. Kocci қимыл шүттөңдөңдөң қәссаты. Мүттоңын суікөлтә күттү шүккітің қимылтандырылған тысы, амәттүшін өткөркітің қимыттандырылған тысы. Амәттүшін қимыттар тәттөншін ылла шендеңді. Masir ай мүттөншін soldatqон қәссаты. Me assa тендерсамындағы сәтте мүттөншін шүттү. Амтәл қон сәтте, помесиктүшіндеңді қимыттар сәтте мүттөншін шүттү. Nassaqыт мечтің котәмдік nilciң тогылтұрсаңын пәккөрдөрін сәрпі шы контсейншыншын.

Ның шүттү nilcik пәккөрдөрін:

— Мүттөншін qыбылтаты. Soldatты, тәттал қимыншын шүттүшін!

На әттүр Leninнапп қәссаты.

Nat күнтү Lenin капиталисттер тәттоңын шүттү. На Lenin шеңдеңді әттүшін шүттү.

Ме пәнды пот күнтү мүттөншін. Ме іәттөншін шүттү шүттөңдөңдөң tacalsamын. Муншық soldatты, муншық исінші қимыл амтәл қон сәтте innæ практикашын. Lenin шүттөншін шүттөңдөңдөң шендеңді. Амтәл қор мечтің тәққыншын. Ның иккіртшік qaim мәдениеттің мечтің шүттөншін. Nassaqыт gosudarstwom сәкка қодыртың қимыл gosudarstwom шүттөңдөңдөң қодылтұрсаңын. Ucintyң қимыттар кіни на gosudarstwom сәкка қодыртың қимыл somak қанаң шешті. Тәрт kapitalistssae иккірт шепті шешті ilbsatы. Me қимыншын котәмдік шендеңдің күнтү шүттү күнтү passeisatы. Күттү на senty gosudarstwom қодыртың қимыттар сәтте somak topsatы. Амәттүшін на сәкка қодыртың қимыттар assa көккөсаты.

Мат нань шапшыншын. Mat koçcisap:

Муншық исінші қимыттар кіни үккіртшыншын жар таққыншын нәтна.

Нынъ мат воjsewikkъ partijantъ sersak. Partijaqъt usiptae kocci eсь. Me muntkъ zawodqъt, fabrikaqъt usinty| qimtyt-kini kojytrzamъn:

— Laqqat! Ukkыrmъn jap taqqylnatt. Ontt usinty| qimtyt vojsewikkъ partijap peltymratt! Me kapitalistssae myitqonpъtqo cap olamnatt.

Ukkыrcontoqъt nilci| etь tysa:

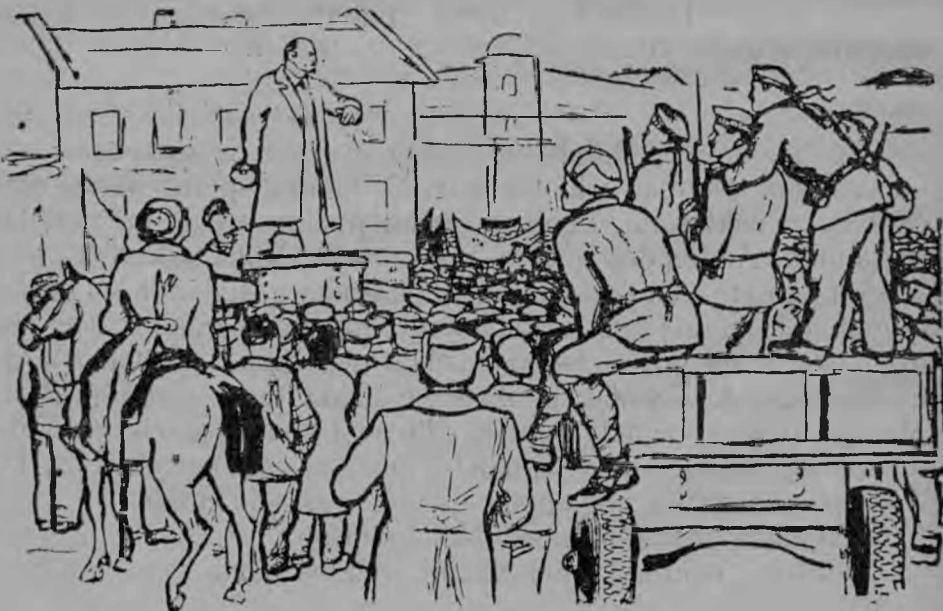
— Lenin kapitalisty| qadarqъn тоqыnæ tynta. Me wokzalts Leninъr cettqonpъtqo qessamъn. Wokzalts kocci usinty| qimyt, soldatyt jap taqqylsat.

Sәrylag etyzamъn. Ыlna, poezd kontseint, сәk poezd wokzalts tett tulyssa. Qimyt symalryqolapsat. Раръ mat qojsi-sak — kity kos awtomobilit inty innæ yqylelcis. Muntkъ qimyt utyt set tacarqolapsat. Mat tappymrarp-na Lenin. Kocci pot taqqyt mat tәrрr ponoqtsap, assa emtylttsap.

Lenin awtomobilit ratoqыn тeçynpt ketyst:

— Сәkka qogыryty| qimtyt-kini ькъ etyryryt. Тәryt kapitalistssae ukkыr tenyt ilat. Ontt utoqyntt wlastip iñyt.

Muntkъ wlast sowety| wlastitqo ejyjae. Assa germanijat solditssae myitqontoqo natna, romesikbssae, tetta| qimtyssae, bursujissae myitqontoqo natna.



Mat уңқылтърълæ нiñ тенърсак:

— Аә! Ti татык уть ента. Ti темьзыпты олт үзүмтөт еңа! Me somak төптамып qait саты муттароптың нәтна.

Нын Leniňt этьмъть шиньк есьвь. Ucinty| чимът на kapitalisty| сәкка gosudarstwom додырьты| чимътър ælpæ tāq-
qъсатът. Муньк тәттъм рomesikъпнань то isatът. Zawodы| тъ-
ньпь шиньк hozaimтът ælpæ tāqqъсатът. Zawodы| тър, тәттъм,
fabrika| тър ucinty| чимът оптъ итоqъптъ isatът. Lenin ме-
sinьt tantaltъкъыт, sentьk me ucisопытqо. Нын me qадармът
ucinty| чимътът sowetъ| тъ додырькъатът.

Ti me hozainyt сать assa исамъп. Ti ni ukkыr qup jaryk
qumyt orsae assa ila. Izъ qum muntyk sowetyt qadarnyt сать
иса.

Ijat соцъпсисатъ:

— На мунтк Lenin релькальк күттар месът? —

Olan әзъть кәтъсът:

— Assa, laqqat, Lenin assa релькәлк на тунтык месът. Тәр kommunistы partijasæ на тунтык месът. Kommunistы partija тунтык исінші qымътар опті rіgыншæ таттығын. Lenin тәркеткіни татып wәттүм atтыльыт. Lenin partijамыт оғзымы partijаты месът. Lenin месънші коссик tantaltыкъыт.

Lenin тәңкәнсіт аж топсыт—tantaltъqontytqo, tantaltъqontytqo, tantaltъqontytqo пәнна.

Те оғымыrlæ, таннұмбыllæ ме коптооыпты Leninшт мер-тәмтү nennæ metalып.

Ленінъ іль же меrtаетъ.

1924 роқыт 21 janwař iræqyt Wladimir Ilijic Lenin qusa. Тәр qаттоқыт Gorki qusa. Ның тәріт сарсытты Moskwanıt tattılsatdı. На кәт күнде көмт kätolæ саңып есб. Mat sittı kotæqyt qumytty сатылды. На түт qөнде kocci qanteiryl qumyt сүтқонтық түркәтди. Moskwat connondy тиңтүк qаттоқын паманы kocci qumyt jap taqqysatdı. Тұрыл qumyt сүтре пегең тиңде пыңкылды. Werqы Sojuzы matqyt, pırgy koptoqyt poł dorgynti Wladimir Ilijic Lenin iррэй. Тәр ронтарғыт qumyt ұағысә ольптың пыңкыла рұңдырытк коғымтылды. Ucinty qumyt ontyt олт qumytтың аж иккүнші пар таппымтры-доптық түсатdı.

Сомрыла сель кунъ Wladimir Iljic Leninъ сарсытъ Союзы татыпъ иррить.



27 janwar iræqът Wladimir Ijic сарсынът Наргъ кортоңы таттысатыт. Теттимтәліл сасыт могоқыт исінъи| қимтъ ольт қимтъм-тът illә mesатыт.

Nat күнък мунък qадағыны fabrika| тыт, zawodы| тыт, parowozыт рұрыштұрьпсә| ть рұрыштұрьқоламнатьт. Selcukы қәттоқыт іштіңи| қимтъ памын төттисатыт—ti Moskwaқыт, Наргъ кортоқыт исінъи| қимтъ ольт қимтъмтъ тәттөнть illә меттүйнатьт.

Oльт қимтът, tantaltынъи| қимтът, қаққамтъ!

Ме јамък, соңжеккәс қәссамын.
Мә терпър қалсукы| раг яр сәттисамын.
Те әсәйілт онтт үтпітт іңт
Ро| қорынъ таттысатыт.
Мунък қимтъ сиръсатыт.
Ме ponтарғыны kocci қимтъ
Leninъ qalсukы| wәттъмтъ, шапынтръсатыт.
Ijat, te сать Lenin ольт quwlът.
Tantaltынъи| quwlът ај қаққалыт есь.

Iosif Wissarionowic Stalin.

Zakawказқыт, Gruzija-qадағыт, Kurat кыт қалығдыт кыра қәттъ еңа-пімтъ Gori. Тымтъ 1879 роққыт ремы| сүттінъи| қир ілбісъ, пімтъ Wissarion Dsugoswilli. 1879 роққыт тәрпъ имантъ тьқыт іјатъ сеңүра. На іјатъ пімтъ Iosif. Тәр те kommunistи| partjanыт, мунък тәттоқы| исінъи| қимтътт ольт қимтъqо esесъ. На іјар те ti Stalin қәркәтамын. 18 ронълапъ

Stalin ucinty qumtyt cäť kapitalistssä muttysya. Stalin ucinty qumtyr gruppaj mynta taqqylsät. Na ucinty qumtyt gruppaj my telit polisijannän, hozainyntypnän, jap taqqylsät. Stalin ucinty qumtyt kini koccik koňtrkybyst amtael qonsæ, hozainyntssä kuttar muttqo natna. Amtael qon polisija Stalinyp melty qokkyst. Polisijannän, kuneilæ Stalin selcuky pipsæ nimtyki sa. Ucinty qumty törpär „laqqa Dawid“ qərtükät. Nəm „laqqa Kova“ qərtükät. Polisija laqqap Dawid reeqylnyt, Stalin nat kunt laqqatqo Kova eesz. Polisija laqqam Kora reeqylnyt, nat kunt Stalin laqqatqo Cisikof eesz — nennæ ucisyt. Qalçuky nimty „Stalin“ eesz. Nilci! nimtyntssä törpär mintyk tättoqy qumty qərtükät.

Kocci par polisija Stalinyp orqyrylæ lärkyk maty omtaeltiykyst. Lärkyk matqyt Stalin kunt omtyka. Polisija Stalinyp kuntaqy tättonpæ ælpæ utyk. Sivirj aj taqqylkät. Tör na tättoqyp kocci par kuneis. Bentyk jałyk nimtyntssä nimtylæ ucipolapsy. Kocci toräm törpypnän amtael qon polisijalp ekka.

Mintyk ucirtæqynt Stalin Lenint pos soma peñtrysty qumtytqo eyska. Lenin qulæ pulæ Stalin kommunisty partijat olty qumtytqo eesz. Tör Leninist ucirtæmti nennæ uca. Stalinyp doqyltæqynt me tıasaca senty zawodyp mesamyt. Kresjaniyt kolhozy mynta jap taqqylsät, ukkırsak soma tenyt ucipontytqo. Masina-traktory stansija ti sentyk kolhozy nənir socaptænty tättyr metät. Stalinyp étymynti zawodyp ucinty qumty kəprylæ ucinty brigadant jap taqqylsät. Kəprylæ ucinty qumty somajläqy ucipontytqo otyrnat. Koccik selcuky tāqyr, masinal myr meqontytqo otyrnat. Bent soma ilbertæmti cek meqontytqo otyrnat. Stalin mesinyp nilcik tantaltkyjyt: kapitalistt mintyk ucirtænän sotyssät. Memycynt mintyk ucirtæmti pos soma, pos wərqy utynt.

Stalin meqeynt ketynt:

Mintyk ıçkalryty, ucikuncity qumtyr ælpæ taqqylat! Bentyk, kəprylæ nennæ ucinty!

Kommunizm ılyyjæ!



Oktaवr-iræqy| rewołusijap me tar assa kasigъvātъn.

Na oktaवr-iræqy| rewołusijat esyrtæqyntь ezy. Sittь ყарqь gwardijat qum ukkыr sery matъt qoqyt attylæ pъjкъsäqь. Râry kocci qimyt pъptyk kurallæ tysatъt. Muntyk lajkyññatъt:

— Amtæl qon matъmty usinty| qimyt isatъt. Ti sowety| wlastip opyt utoqylpt me isamyt.—

Ukkыr ყарqь gwardijat qup këtъsyt:

— ыlna, jaqqa, rewołusijam mełcisamyt!—

— Assa, jaqqa, ыky kënpæsik. Me kocci myttlytъn. Rewołusijap tar assa qьgyltsamyt.—
Sittymtæli| qup nilcik këtъsyt.

Tâp tatyk këtъsyt. Nyp wərqь myttь ezy. Kapitalistyt usinty| qimyttyplâny wlastip iqontytqo orъssatъt. Nat morontь usinty| qimyt muntyk kaptalistytъr blaltsatъt. Nat kuntь muntyk sowety| hožaistwo penaltiesatъt. Muntyk sentyk meqo natna.

Ukkыrcontoqyt na sittь qup aj jap cattysäqь. Târæqь ukkыr zawodqyt usikatъt. Târæqь ukkыrak mentæl panalry| masina| tъr metati. Ti sittymtæli| qup posuko| qimytlyk këtъsyt:

— ыlna! ti rewołusijap meqonytqo qьgyltsamyt.—

Posuko| qup këtъsyt:

— Assa, mat tænlypк tan uko| etal këtentap, me rewołusijam tar assa qьgyltsamyt. Na muntyk masina| tъr sentyk meqonytqo natna. Kocci senty masinap meqonytqo natna. Me panalrty| qadarmyt pos otqyty| qadarnytqo meqo natna.

Jaryk kapitalistyt mesinty blalentatъn. Assa, me rewołusijam meqonytqo tar assa qьgyltsamyt.

Zawod planmty mesyt.

Na wərqь zawodqyt qimyt këprylæ usisatъt. Na zawodqyt cana| këzyl cattyræl pelækty qosikalæ usis. Qaitqo tâp qosikalæ usis? Tymty kocci ыjkaрty| qup ezy. Këzyl cattyræl pelænty këprylæ usinty| qimyt jap taqqylæ nilcik këtъsätъt:

— Jaryk zawody| pelækty somak usatъt. Me aj na somak usinty| pelæmty mitentatъn. Me kocci usentatъn, me planmty me atyltъry| celty tettъ metatъn. Muntyk qimyt këprylæ usiqontoqo orъññijæ.

Ukkыr usikuncity| qup târyst tønty tylæ këtъsyt:

— Melty usilæ tøttal qimytqo assa esenanty. Qutty| qimytqo esenanty. Mat somaqläqь toqynæ qøntakl

Nilcik këtylæ pulæ tâp toqynæ qessa.

Бүкартың қыр тәртүлкіни көтөйт:

— Somaňlaqъ тоғынә қәлімтәт ғонтьғонпәтqо. Uciptә-
мтәt assa surър, масоңы assa kуннеjента.

Nil көтөлә тәр тоғынә қәсса аудырылае.

Kulat iјат тәртүлкіни тұльса көтөйт:

— Саңа] томры] қимтәт taræ te исіңыт. Mat assa
томры] қимтај . . .

Тәр ај тоғынә қәсса pisalтырылае. Саңа] кәрпәле исин-
ты] қимтә qalleisат түсініпкөтqо. Қимтә qанај qalleis. Uci-
qonpәtqо sәtem есь. Тәрт миңтк әнпәр] қимтәт сать исі-
кытрысаt. Тәрт исіртәнпәннап assa енәт. Nilcik кәсқы-
тыртәкәлкүк исілә, кәрпәле исинты] қимтә миңтк ရланыттәт
somak мәдә сәррүссаt.

Tap сель qaj eja-tæl сель qaj enta.

Tap сель mat таппымтрыsak-mat pontarqæk pиргъ qә sәl
ниңтъ съыпра. Na iљkuncitъ] qә есь. Tæl сель таппымтрапет-
ниңтъ wәrqъ zawodър sowetъ] қимтә mesatъt.

Tap сель таппымтрыsak-mat pontarqæk iљkuncitъ] lәrәl
тиңтъ есь. Tæl сель таппымтрапет-ниңтъ sowetъ] қимтә wәrqъ
сүртъ sowhozър taqqysa t.

Ukot aeroplanqыпъ illә calsae таппымтрыlәр-ылqыт тәттъ
кыра тәттъ] liprt carә тарымтрысь. Izъ тәттъ] liprt оптыкытъ]
hozain есь. Ti rägoqыпъ таппымтрапет. Kocci қимтә kolhozъ
ниңтъ jap taqqysa t. Тәрт traktorыntъsae миңтк тәттъмтъ
ukkыrtk рүнкальката.

Ukon kocci къ, kikkә күнелә көңsаt. Ti na kyt qаньq-
ыт elektro-мітъ] stansijap пылка. Uko] utkыtъ] tettocыt—ti kocci
sәtъ hlopor ata. Ul ot kun wәrqъ masi] sәqas ekka, ti қимтә
макър матыrsa t zawodър mesatъn.

Na zawodъt tәtтъ sentъ kезъ] wәtтъ масомтә кыппымтрысь.

Onәntъ pontarlә таппымтрапет! Миңтк қимтә nсатъt. Қимтә,
masina] тъ meltъ кәрпәле исикатъt.

Sentъ iљртәмтъ me qadarqыпът metatъt.

Petr Nefedof Narqъ Armijantъ qәnta.

Petr Nefedof Narqъ armijantъ qәnqontoqo natna. Эмтъ
curelsa.

— Ah, man съылаj iјатъ. Aemәntypaпъ, æsәntypaпъ
tasintъ iјатъt. Na Narqъ armijaqъt kитъ tәntypaпъk apsamтъ,
porqamтъ miңkыуt? Oh! man iјатъ!—

Jegor-ira kətəyəyt:

— Sərək cırqontoqo! —

Jegor-ira zawodqıyt иса.

— Nərqə armija səfərkəsən eñə, kapitalistət me təttvəqypət cək tysatət eñə. Muntək me fabrikamət, zawodmət ocık mənənə to itatət. Tərəyt me sowetəl wlastip melət ælpər təqqəqo kəkəkətət.

Nərqə armija me qadarmət somak attıkkərəyt. Cırqdo assa natna. Tat ijəl soma ilərtəetət cətə Nərqə armijantı qənnə. Nərqə armijantı selcikyıl qımtıtyr assa ikətət. Kulaklı ijtər, kapitalistət ijtər assa ikətət. Nilciş qımtıtyr meçypət assa natna.

Petr əsərə kətəysət:

— Anış, tat kətəsal, Jegor-ira. Armijakalık ni qaiş qədar iləqontoqo tacalka. Ukon soldatəl ilərtəetət sətem ekka. Mat onəj ukon soldatəl esañ. Ukkırcontoqət nilciş katamilcisə. Me soldatmət ukkыr wərqə qəttoqət iləsətət. Utət mat ronnə təntəssak. Mat melət mənənə cətə təpəgrılä mət sittə kotaemət qəssə. Mat cəssə ofiser cətəsa. Mat təpəgrılä na cəssə turı ofiserərər assa korxəsəp. Rəpər ofiser pülləisə məkkəe laqkaşsə:

— Tat qajtqo masip assa korxəsəl? Tat qajtqo məkkəe assa finalısanı...

Nənnimalləe, nilcik kətəlä ofiser masip orsəw wənnipən cıx kuppeisət. Mat ni qaim tomqonoqo tacalsak.

Mat nüxçək püçkylə kətəssak:

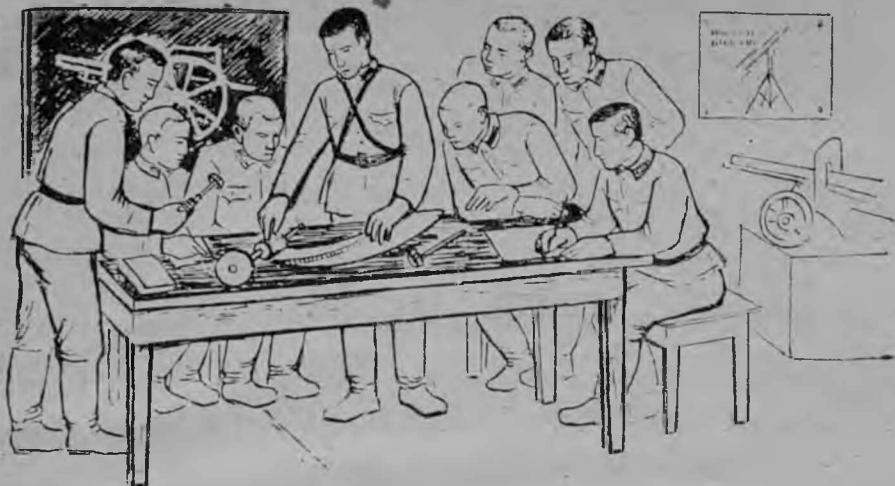
— Na mat ugray. Mat nəmənə təpəgrılä qəssəi. . .

Nüppə na ofiser masip nəqyr cəsət kintəpuskanıssə püçkəqopoqo quraltıssət.

— Apy! Na muntək əmtəqədən eptəeqyntə ekka. Nərqə armijaqypət sentə utə əsərə. Ti muntək sowetəl ucintəl qımtı Nərqə Ar-mijantı kəkətət. Sowetəl wlast Nərqə armijat qımtıtyr pos ukıt pəltəyyrərəyt.

Ti nilciş ofiser cəfəka. Me komandırmət me ʃaqqamət. Əmtəqədən eptəeqyntə sañal təttəl qımtı ofiserətqo esəkətəl. Ti me komandırmət me qımitət. Muntək ucintəl qımtı, kresçjanınət ukon esətət.





Narqъ armijat qimytъ postal nәkъr.

— Man әсәмтъ, тан әтәмтъ, сома сель! Te kuttar ilâlyj, Mäkkäe ukollat te nәkъrlыj tysa. Te nәkъrymtij mat togyltsap. Te күнәіе тельрнәlij mompa mat Narqъ armijaqыt qosikalæ ilak. Te күнәләc sip pîtyrnalyj. Masip pîtyrqo aessä natna. Ti mat me sowetъ, qâdarmyt somak ättъqopoqo tantaltъkap. Ti mat me Narqъ Armijapyt, ucintъ qimytъt Armijapyt myttъtъl qumaq. Nәkъrqantij te soqъrcisalij: kuttar me ilâmyn? Mat kojaltentak. Qatyn muktyt casqyt signalyt caryt cäty me innæ wәsikamyt. Nыпь kәprylæ musyltъtrkykamyt. Musyltъtrrylæ pulæ me zařadkamyt. Izъ celvymæ zařadkamyt melæ me orsytъl, qutъktyl qimytъtqo esentamyt. Nыпь amyrsael matqyplt me amyrnatyt. Izъ qip ontъ amyrsael torqъ wәtrkyjyt. Izъ celvymæ me naçyr par amyrkamyt. Arysamt meltъ som eja. Me porqymyt som eja. 8 casyt kunte me izъ celvymæ tantaltъkamyt. Puskat kuttar temmityp, pulemet kuttatemmityp me tappyttrkykamyt, tantaltъkamyt. Somak nәkъnig tъqo, togyltsap tantaltъkamyt.

Gazetap koccik togyltъkamyt. Uciptæktyl casyt kunte me narqъ sәñjæqyplt tylæ kәsqyltъkamyt. Nыntъ topæs, sahmat, jaryk sãntyræl my eja. Radio eja. Me kocci spektaklim metkamyt. Ne komandirmyt mesæ spektaklit kunte sãntyrka. Tantaltъrtæplt, uciptæplt kunte komandir me olyt qumyt.

Me muntъk tәrъp uýkyltъtrkykamyt. Tәrъt quraltъrtæmtъ kәprylæ metkamyt.

Uciptæketyň casyň kinty komandir me laqqaptyqo esenta.
Təp mesæ səntyrka, kəzqyňtyka.

Mat æsænyň ætmænyň týqæcý, mat mintyk nökkyrsap.

Te sıp ыкъ ritypnyj. Te sıp ыкъ emyttyuylyj.

Te ijalij *Petr Nefedof*.

Narqý Armija.

— Jatýk qumtyňt tættynyt me ni kyraka assa kÿkamýn.
Onyt tættymyt ni kyraka, ni kütýnyk assa mintamýn.

Nilcik Stalin këtysyt.

— Assa mintamýn — zawodýň ucintyň qumty këtysatyt.

— Assa mintamýn — kolhozýň qumty këtysatyt.

— Assa mintamýn — mintyk sowetyň ucintyň qumty këtysatyt.

Me Narqý Arnijamyt orsýmyň armijamyt. Me Narqý Armija
me sowetyň qadarmyt somak ättýkyjyt.



Яғык тәттоқы! қуп ай те қиттыйт.

Мүттүт күнтү сіттү мүттүтү! Құр жар орқылсыңаңы. Уккыр поси тәттоқы! Құр, уккыр ме sowетү! Құмтүт. Пости құр риғамтүр орқылрылә ме қитыпсыңа жар қәттүздө көкбась.

— ыlna, таппът рæт,
мат куттар малисьть! qui-
тър сæттап!

Me qımmıt laŋkaʃna:

— Ej, jaqqa! զագլայիկ!
Puskatmyj to сатъмътей!

Tat qaim metal? Mat assa mälmyzımyz qumaj. Mat tat laqqaj. Mat tat taræ ucinty qumaj. Mat æsæmty tan æsænty taræ aj ucinty qup esy. Me onij assa jap tottyzamyj. Me myttyqonijdo assa kkyzej. Na kapitalistyt myttyqonityqtqo kkyatyt. Mappymræt! Kapitalistyt mennanyp enatyt. Na hožainty cäty, kapitalistyt cäty puskanysse qənqonijdo natna. Tərytər qətqonijdo natna. Nassaqyt tat ijal, man ijam, muntyk təttoqyl ucinty qumyt somak, sentyk ilentatyt.



Ме qādarmът.

Тэттоқт wərqъ qādar enj. Na qādar pos wərqъ təttoqъ qādar. Na qādaraltı nimtъ SSSR.

Торътъсæ на qадарыт сармыт qәнммæнть теттъ pot kунтъ qәннантъ.

На qадарqың қимтыңкіні шұндык үккүштк радиомың соғып-
сіммәнте:

— Ti teq'ncit kussal cas enja? —

Уккыр қуп кәтентүүт—: төмөңгүп ти қарыт еңа.

8ittъmtælil qup kætentъпt—: тетъqыпt ti сelst соntъt
ена.

Наңыңтәліл қуп көтөнгөйт—; төмьңпұт ти утъ еїж.

Тетъмтæли! qap kæтептъп—: тэмьçыпъ ti pit ejä.

На қадарғы мунткұндықтың көмекшілігінде жаңы радион мөрзе соғып атқарылады:

- Төмьцүнтэй ти qaj енэ—arat-li, таңт-li?

Уккыр qup kətentıryqt: — төмьцьптың ти утты esa.

Sittımtæli] qup kətentıryqt: — төмьцьптың ти кәт esa.

Na qädarqы] qumtytktini aj soqyçimmaent:

— Төмьцьптың qaj koc eja? Qai] tættaqajlyt eja?

Ukkыr qup kətentıryqt: — төмьцьптың kəzyl ry koc eja.

Sittımtæli]: — төмьцьптың ұңай koc eja —

Näqyrımtæli]: — төмьцьптың ry sici koc eja —

Tettymtæli]: — төмьцьптың hlopop koc eja —

Somrylamtæli]: — төмьцьптың neft koc eja —

Na qädarqы] qumtytktini soqyçimmaent:

— Төмьцьптың qaj сәңка?

Ukkыr kətentıryqt: kəzyl ry сәңка. Sittımtæli] kətentıryqt: ұңай сәңка. Näqyrımtæli] kətentıryqt: ry sici сәңка.

Tettymtæli] kətentıryqt: neft сәңка. Somrylamtæli] kətentıryqt: hlopop сәңка.

Nañkыt] tættonty ұашыр qəntydo natna.

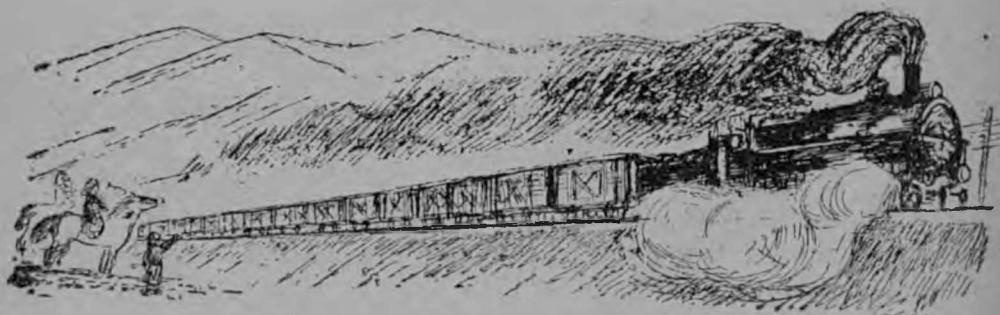
Hlopopkыt] tættonty hlopop qəntydo natna.

Neftkыt], kəzkyt], sicikty] tættonty na muntık qəntydo natna.

Me SSSR qädarmyt orsamy], tættal qädarmyt.

Kəzyl wættı.

Qup muntık meqontoqo särreyqt. Qup pırgı qəm sətqælsyt, wərqv kyp suñcır tættısa qamtyqt. Wərqv qoltyt ta qup kəzyl rylym pissyt. Nuroqы] tysshet taretly] wættımtı mesyt. Na wættomyln cımpı kəzyl rejsy] mymtı rınpılysyt. Na rejsyt intı qup kəzyl trubazımy], cişmy], soqqorqımy] masinamty tottysyt. Na masinat soqqorqımyt rom rınpılykätty, ry] sicism rınpılykätty. Cişyntı utyr qamtykätty. Soqqorqımyt tym cätykätty. Ut cişyntı musıtylae qup kocci uty] kəjim isyt. Na uty] kəjit otynıttae.



masina qənqolamın. Na masinat nimt-parowoz. Parowoz cintykałk, atækälk qənka.

Ni ukkыr nilcik kəpрылә qəntetye] atæ, ni cinty səejka. Parowoz somrylasar kilometr ukkыr casyt kinty qənka.

Parowoz kocci wagonы] myr tattyylyrt. Na wagonыt suñsoqt qimyt selciky] qəttonty qəntekat. Jagyk wagonыt suñsoqt kocci selciky] taq ekka.

Parowoz kəpрылә qənna, muntuk qimyt, taqyr ukkыr qəttoqyl jayyk qəttonty qəntekyt.

Turksiv.

Ukollat sowety] qimyt Sibiri] təttyt aj Turkestanы] təttty kotænty senty kəzyl wəttym mesatyn. Na senty kəzyl wəttym nimt Turksiv. Qimyt koccik usikytrysatyn kəzyl wəttymt kəpрылә meqontyqtqo.

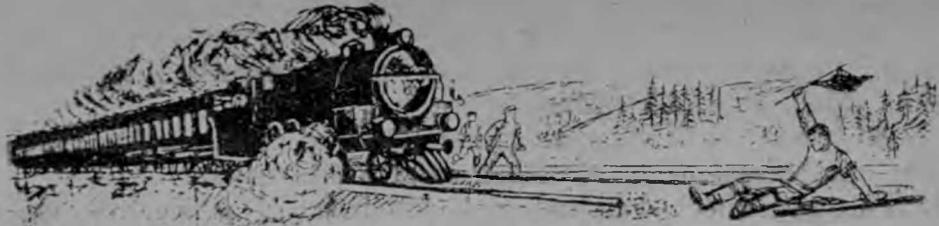
Turkestanqyt nilci] ყutyr omtyltkytrysatyt—nimt hlorok. Na hlorokyp qimyt taqqylkymratyt, pyp fabrikaqt hloroqçyp selciky] lyptryp tekatty.

Sibirqyt kocci ɣanil ყutyr socartekat. Na ɣanil ყutyt nimt—psenisisa. Sibirqyly Turkestanы qimyt kocci psenisap tattekat. Ukon qimyt psenisap nilcik tattkyblalimprysatyt: Sibirit aj Turkestanyt kotaeqyt wərqy utkety, ilprtækety] təttty ej. Tymty sajal kora ej. Na utkety] təttomyn Sibirqyly Turkestanы wəttty ej. Na wəttty suymt werbludsæ psenisap Sibirqyly Turkestanы tattkytrysatyt, Turkestanqyly Sibir hlorokyp tattkytrysatyt. Werblud—na wərqy, orsity, pirgy moqalsynyl suryp. Werblud kocci celty kinty utkälk il'ka. Werbludyt torpty qoræ koratyn soma qəntypsatyl torpty. Na werbludyl selciky] taqyr tattygylty] kəry kocci iræt kinty Sibirqyly Turkestanы qəntekat. Utkety] təttqoqt wərqy meqy ekka. Kocci koran sajlam meqy tiltykyrt. Kocci werbludyt, qimyt na koral pusqatyt kinty korat riqqaltrypy] qomratyt.

Ti na utkety] təttyt carmty sowety] ucinty] qimyt senty kəzyl wettym mesatyn. Na kəzyl wəttomyn parowozы] wagonы] kəry ti qənkat.

Ti werbludkałk qimyt cæk kəzyl wəttomyn muntuk taqyr tattkytratyt. Ti parowoz ni qail koral pusqatqyly assa ejna.





Āпылтъ (Signal).

Мунтък кәзы| wәttъ kocci тыт kuntъ sittъ rincыrlatъt. Izъ тыт tаqqыt ukkыr kәзы| wәttъm аttъntъ| qup ila. Тәр онъ kәзы| wәttъt pelәmtъ аttъnъt, poezdъ| тыр пынтък утъкынъt. Селъ, pit kuntъ na аttъntъ| qup kәзы| wәttъt зумын iccirka, таппьтрыкынъt.

Semen-ira aj kәзы| wәttъp аttъntъ| qup ezy. Тәр aj ukkыr kәзы| wәttъt pelәmtъ аttъкынъt. Ukkыrcontoqyt Semen-ira kәзы| wәttъmtъ таппьтрыqontoqo qässä.

Kәзы| wәttъ macit qanъqqыt ezy. Semen masoqyt qässä. Masoqyt sum eja, јамък eja. Nor temqymatqolapsy. Сәк Semen-ira kәзы| wәttъmtъ tulycenta. Раръ tәr pыlleisyt—томра kütъ kos kәzьsaæ sægльmpa.

Semen-ira kәpрыlæ kuralsa.

— Na qaj eja?—tәr ni| teпъrsъ.

Macit qanъktъ tylæ Semen-ira kәзы| wәttъntъ rejsyt dojsisyt. Kәзы| wәttъ pirgъ kotpasit intъ rimpыntъ. Montъ-kәзы| wәttъt rejsyntъ iqyt qup omtylæ qaj kos metъnъt.

Semen-ira сontъkkæ rejsyt qөntъ konnaæ qässä.

— Misaqat kütъ kos kәзы| rejsy| tipy| тыр telъqontoqo tysa?

Posi qum innæ wësa. Utocentъ tәr paræm orqyrlrysyt. Qum na paræksæ rejsyр innæ qoqallæ kotæ særælsyt. Semen-ira пыткымаллæ pыlleisyt. Әtъkâlk пылка. Semen ira kәpрыlæ konnaæ kuralsy, posи qum to pelænmtъ kәзы| wәttъt pыqы| kotrasmtъ ыllæ ajsilæ masontъ ikkeisъ.

Qaim meqo? Omrae qimtъtъr tattъtъntъ| poezd пынтък qәnneta. Særælry| kortъr iulillæ poezd ыllæ ajscenta, kocci qimtъ quntatyt Na poezdъr itъgъqo natna.

— Qaisæ itъrentap?—Semen ira ni| teпъrlæ kuralna.

— Flag сәңка. Rejsyр relykâlk meqonoqo mat tacalnak. Salъkâlk kәзы| tipy| тыр assa metap.

Раръ Semen-ira утъcисyt: fabrikat ryjytryptrae ryjytrryvъ.

Na 6 cas eja. Sittъ minutat kuntъ poezd tulta!

Semen-ira pos kənprylæ kuralna. Tər assa tənyipa qaj meqontoqo. Səpəlpry| rejsyt təttə tulyllæ mappymtryyst—pol lakat ukkyrgmynt ippatyt. Semen-ira ukkыr pop misalnyt.

Rəpər yutysa—kuntaqynpoezd qyqumässy. Rejsy| tər kontykkæ tarqytrypolapsatyt. Semen posæ poezdyst cessæ kuralnæ. Semen tənyt yrreilæ otymkыrypsy. Ortə cəjka. Sərylaç kurallæ nylleisyt.

Rəpər niş tənyrejsca:

— Mat tənytar qaim meqonoqo natna!

Ukymtyt to ilæ, ukyntypänä qampimtyt misalsty.

Raňymtyt innæ titylæ ketikæ pelæl itynty rafyntysæ rafqyyst; si roqyræl kəm kygypnypänä orsæ ronnæ tantysy. Tər qam-pimtyt kəmtyntysæ centaptysy. Pot inty sareilæ, nilciş natqy flagynty innæ wəcisyt.

Semen-ira flagyntysæ kyrælæ nyuka. Blna, poezd kontseinty.

Nat kunt kəmty meltys orsæ təntysy. Semen itynty qətal-qynty orsæ ərkylsty. Kəmtyt ukkyrtk tantysy.

— Kos olæ mat assa ałcisak enæ, flagtys assa illæ sattysap enæ!

Rəpər sajioqynty lərpk eseca. Semen-ira flagyntysæ illæ ałcisy, qutkijisy.

Poezd tətysak eß. Parowozyr qogysryty| qip Semen-irat flagynty kuntaqynp korysty. Tər poezdyp ukkyrtk ityreisyst. Wagony| təqyly, parowozqynp qimtyt illæ paktysatyt. Nilciş qołcisatyt—rejsyt iqyt Semen-ira ippa, təryst qəqyt əraqy kəmty| flagtys ippa. Kyraka nennaqyt səpəlpry| rejs ata.

Pioneer Abrosimof.

Pioneer Abrosimof matyntypänä skolanty qəllæ kəzyl wəttyt qəmtyt qəssa. Ukkyrcontoqyt tər qołcisyt—ukkыr kəzyl wəttyt rejs səpəllympa. Kuntaqynpoezdyst mityrtəmtyt tər qołcisyt. Qaim meqo?

Abrosimof tənytysyt—poezdys| qogysryty| qimtylk qaiş kos aňyltynp atyltyqo natna, masinat ityqontoqo. Abrosimof cək ont pioneriy| əraqy qampimtyt misallæ pol lakat inty särreilæ, na flagynty innæ wəcisyt.

Poezd tercaktys tyntysa. Abrosimof flagyntysæ orsæ kyræ-qolapsy.

Blna! Parowozyr qogysryty| qip na aňyltymtyt qołcinty. Masina kontykkæ qənqolapsy. Cək poezd mej ityrtysy. Poezd tal-limatrpy| rejsyt tətysak ityrtysy. Pioneeriy aňyltyst cəjkyssy enæ, poezd illæ ałcisy enæ. Kocci poezd syncoqyt qəntysty| qimtyt

qusatyt enæ. Poezdymtyr itybreilæ pulæ masinat qosyryty qimyt salintysæ wərqv kəzyl tiryntysæ sərepelrys gesyp osik mesatyt. Cək poezd qənnəqə qəssa.

Pioneer Avrosimof nüpp skolanty qəssa.

Sowety aéroplanyp qosyryty qimyt qətətə.

Na kapitalistyl qimyssæ myttet kunt ezy.

Kapitalistyl myttynly qimytyt imitt „sərgy qimyt“.

Narqy armijat olyt qum nilcik quraltysat:

— Aéroplanyp senty soma koptonly to timrylyjæt —

Na celyt kunt qosty meqvy ezy. Wərqv sotyntæ ezy.

Cintyt iqyt qəpətlyl sərgy qimyty qarqy armijat qimytyppanly təttsak esatyt. Aéroplanyp qosyryty qimyty to timryqonlytqo olapsatyt. Sitty casyt kunt tərəyt timrysatyt. Nüpp olyt qupsæ atyryty koptonly timrysatyt.

Çaňak ilmaty aéroplanyp qosyryty qip tərəyt təodoqyt qalısy. Tərəyt nimty Gurtyn.

Gurtyn sotyntæ çat yqylæ, sərgy qimytytkini aéroplanysæ yllæ ralyssaq. Kazakyl aéroplanyt ralysciptænt qolæ, na koptonly kuralsatyt. Cək kocci kazakyl Gurtynp aéroplanysæ koraşatyt. Kazakyl aéroplanyt tiqyt sowety qarqy qyzqæsajim assa korxtysatyt. Me sowety aéroplanymt anglijat aéroplanytqo togyltsatyt. Gurtyn anglijat qimytyqo togyltsatyt.

— Gurtyn anglijat qimyty taræ porqymty serperty. Gurtyn latys ezy. Russiy ətym qosikalæ tenytyz. Kazakyl tenyrsatyt: — Na anglija aéroplanyp qosyryty qim. Kazakyl Gurtynp koytprysatyt:

— Me stavmyt na stansijaçyly təttsak ejä. Stansijat tətts 3 kilometr ejä.

Sowety aéroplanyp qosyryty qip assa eptyt qip ezy. Tər kazakylkini kətəsyt:

— Küssa! kazakyl, mat aéroplanymt stansijat tətts tattypoqno siph peltympratyt.

Kazakyl peltympratæntysæ Gurtyn motoryp usiqontoqo utteisyt, aéroplansæ stansijat tətts ypalys.

Nat kunt stansijaçyly kocci sərgy qimyty cintyt iqyt omtyt, ofiserissæ kontseintatyt. Tərəyt kənrylæ Gurtynp mitqyltsatyt. Gurtyn kənrylæ aéroplanyp sypçonty omtylæ suryt taræ innæ wəsseis. Kazakyl nümt qoçcisatyt — na sowety aéroplan ezy.

Ненрімаллæ тæрпт сүлеісатын. Гуртын пиргомын тімрэвь.
Казакъ тæрпр ңүнірсаат.

Сасыт реләнте күнті Гуртын тімрэвь. Ның тæр онтæт қимь-
тыкни тімрэлæ туы.

Nurkъtsæ.

Шүнтек тæттодыт коссі зелсикъ
шотто еза. Нут сүңсоғыл шотто
шүнтек тæттодыл шоттоғын тант еди.

Аэропланың тъ.

Маньырәт! Аэропланың тъ тімрапат.

Uh! Намань пиргомын тімрапат.

Кеккъсæ атапт.

Маньырәт! Мат рæгоқыт пиргомын
тæтт, сомрыла аэролан тімра...

Мель ригылақъ сиыттарæ наралејат.

Нут сүңсоғыт ни qaił wæтт сæңка.

Күссе къканть, пассе тімрæсик!

Саңак аэропланы моторынъ сағъ унта.

Сок-сок, сок...

Нитоң көтаттарæ сүмалька, сиыттарæ тілтера, атаеттарæ қимыр, тағыр татынорыт. На дај еза?



Radio.

Janow-Stanqъt wәrqъ skola-internat eja. Arat tantaltъntы| qip skolantь qәttoqънь wәrqъ alakosæ tysa. Tәр kocci togыtъrsаты| lakam, tetradiim tattъst. Tәр radio aj tattъst. Me skolaqъпt ukon radio сәյкъс. 8өl qимт radio tar assa упkytъмръsatъst.

1 Октаvә irætst селт ijat tantaltъkъqolapsatъst. Utъt tantaltъntы| qip ijatytkini radiot сать kocci kojaltъmръst. Radio atylst.

Ukkъr utъt tantaltъntы| qip ijatytkini kәtъst:

— Къssa, ijat, massæ nәnть radio мельмын! Ti te radiot сать koczik temptyst, te masip peiltъmръst.

Iyat antalrylae tantaltъntы| qipsæ ontst radio meqolapsatъn. Naqъr utъt kintь tәryst usisat t. Klasseqt stol intь radio-apparatъr tottъsатъst. Skola| mat ragoqst sittь pirgъ pop logyrsatъst; na sittь pot kotaeqst kезъ| temppр kыtъsатъst. Na kезъ| temptyst nimtyst antenna. Ukkъr utъt ijat muntъk usiptaemtyst kasirysatъst.

Qarыn ijat этоqъпt kuraltъsатъst, muntъk qимtъr skolantь tuqontystqo qәrъsатъst.

— Utъt skolantь туqъt, radio упkytъmръqontystqo.—

Utъt kocci qимt klasstъ jap taqqylsатъst.

Tantaltъntы| qip radio utъst; klassqt жатъk eeszь.

Rәpъ kintь kos kәtъqolapsь.

— „Уұқыттырыұт, уұқыттырыұт... пытъ Leningrad tenta... radio-stansija RW—53...

Ti dokladър уұқыттырыұт...

Мунтък қимтъ ағылшыннан уұқыттырысаңыз. Амәттъ innæ wəsilæ radio-apparatы туңкар таппымтрысаңыз. Амәттъ столтъ ылтъ таппымтрысаңыз. Тәрәт төптерсәттъ:

— Misaqat столтъ ilqyt күттъ kos omta aj tenta. Na roj tuşka kuttar kәтентүрді? Roj tuşka kәтъдо tacalna. Tantaltънты qum mesinint alalsыт! —

Амәттъ роппаң tantalsatъ. Nilcik perlæ ni qaim assa qosatъ.

Iramptън қимтъ тоқыннан qəssatъ. Wəttъtъ sүмън тәрәт kәттъсатъ:

— Na lozъj tuşka. Roj tuşka қимтъ сарысә кәтъqontoqo tacalka. Na tuşkam уұқыттырыдо wərqъ kiræk еңа.

Сәрьылж уұқыттырылә қимтъ klassqyt kүттъ omtyssatъ. Ныпъ tantaltънты qip radio ittyssatъ. Qimtъtкini radio atyltylæ koýymtрыqolapsy: radio qaj еңа. Kocci sej qip, imantissæ somak уұқыттырысаңыз tantaltънты қимтъ коýymtрыртәм.

Моғыннан tylæ pisyllæ kәттъсатъ:

— Ej Iwan-ira, tat qaj столтъ ilqyt persal? —

— Na radio-qətтъны тъ. Ti me muntъk төпментамын me sowetъ qadarqyt qaj еңа. Gazetъ тъ meqynyt qosikalæ tykatъ.

Ныпъ ізъ утьптә sej қимтъ skolantъ iccirssatъ.

Poctał nəkъr.

Poctał nəkъr оптъ пі күссе assa qənta.

Poctał tuşkantъ тәрър ыллæ утает!

Nassaqyt nəkъr kocci tışaca kilometръ qənta.

Parohodsæ, aerooplansæ, kəzъj wəttonyn qənta.

Тәрәт сатъ qomtәm koccik assa natna —

Ukkъr markap сімттъ! Na markantъssæ poctał nəkъr muntъk təttonyt qənta...

Poctał wagonqyt.

Kocci утьрыл lakat poctał wagonqyt ippa.

Poezdъt qəntәnштъ kүттъ poctał қимтъ na muntъk poctał nəkъrgyr, утьрыл lakam таппымтрыкать.

— Na nəkъrgyr Leningradty qəntъqo natna...

— Na nəkъrgyr Moskwanы qəntъqo natna...

— Na утьрыl lakam Wologdantъ qəntъqo natna...

— Ыlna! Маппымтры, na nəkъrgyr kapitalistъ qadarsh —

Berlin — qəttontъ qəntъqo natna...



Namāntь entapok eja!

Ukkыr koskat ijała poqqyt sāntъma. Tэр kъra, ogyinkъty| ezy. Rарь ukkыr kanak kontseintъ. Koskat ijała innæ lærøetalny, moqqalimtъ yntъ taræ muksaltyntъ. Tartъ rygnymanна, nilcik nъjka, kanap әtъyntъ.

Kanak koskat ijałam a·8a korłybae mentyntъ. Tэрьт пынък qəntæqъntъ koskała melty tärpъr mannymrъvъt.

— Mannymræt, mat namāntь entapok ejak! Kъssa, mækkæ tyæs. Mat cæk tasintъ amne:itak.

*Koskat qatyl ти порт зүннөнүү
эттүмнүү.*

Tigrъt ijała.

Waṣa әsyntъsæ pøtry| tættoqyt ilbsaqь. Эsъtъ ukkыrcontoqyt minaræntъ kuntъ ukkыr tigrъt ijałam orqyllæ moqynæ tattъsъt. Namāntь soqqaj tigtyja na ezy!

Tэрьт оътъ wərqъ ezy, qatytъ tāntъ ezy, yujkylsattъ qāmъca ezy. Utъtъ orsъtъ, җaңtъ ezy, torъtъ cəsъ esa. Tigrъt ijała kъra, aßsa lapytъj ezy. Tigtyja Waṣat әsyntъ torыntъ qəntъ tylæ

āntalrylæ пылкъсъ. Wañat әсъть на тигрът iiajat kintaqът, wərqъ tot қапъqqыт orqыlsът. Wañat на тигрър Waşkatqо nim-tissът.

Утът Wañat әсъптыае
долъqontijdo qæppaçъ.
Waşka na matqъt reþ-
kalyk qalъsъ. Matqъt
lyrъk eseca ni kely
sænjkъsъ. Waşka sænja-
qыпът рујdьrtък панъ
omtissъ. Nыпъ пылкъ-
mällæ lajkъsqolapsъ
matqъt kuttarqolapsъ.

Wañat әсъть tigryt
саямтъ уцъcilæ tärp-
nyk tussъ. Waşka āntal-
rylæ lajkъsqo qыgыsъ,
Wañat әсъть сатъ qæssъ. Эсъть Waşkam ilæ tøtalsът, онъ
matqъпt isът. Ti шинтък somak qontalleisatът.

Qарып Wañat kanaalitnyk Waşkam atyllystът. Kanaitъ tigryr
qełæ пыркъmassatът, kəprylæ kunniesatът. Tärp tigrynnänъ
enysatът. Canal кыра kanaña tigrynnänъ assa enysъ. Tär
Waşkasæ sántyrqolapsъ. Tär Waskam torpintysæ noqqolsът, orsa
soqqymyrlyæ täræqъ sántyrsaqъ. Waşka kanap ɳolæ assa lapt-
tyk körtytъsъ.

Waşka telyt Wañat esъпtъ matqъпt serlæ tымtъ sántyr-
qontoqo kkyksът. Tär ujal kotam misallæ, lotat sænjaemtъ
пъtкъlleilæ torpintysæ ujal kotamt qættylæ шинтък tarpъ ыllæ
utissът. Sipat tartъ ujal koتاqъпt ыllæ utkыlæ tär kotasæ kintъ
sántyrkъsъ.

Lew aj loqa.

Lew irampryssъ. Surstъp qætqontoqo tacalsъ. Tär tenysъ:
— Rъqanysæ ilentak.

Lew pitooqъпt ыllæ qonъsъ. Nanъ ippa, mitъ mol quta.
Muntъk surst lewnyk tyntatът. Ni ukkыt surst sukoltæ
lewynnänъ assa tantkъsъ. Lew шинтък turpъ surst orqyllæ
amkът.

Ukkыrcontoqyt loqa tyntъ. Lewyt rietyt aqqyt пылкылæ
lewylyk soqytsisът:

— Lew, lew tat kuttar ilantъ?



Lew køjæ kætъsът:

— Assa, mat namāntь qosikalæ ilak. Tat qaj pitanъ aqъst
nyujantь? Mækkæ tujæs!

Loqa kætъsът:

— Assa! Mat somak dojap. Tымъ surъ wætъ kocci eja.

Tæntъnъk kocci surъ serkъsâtъt, sukoltæ ni ukkyr surъ
assa tantъsъ. Tærpt kucce qatъsâtъt?

Sanitar-kanak.

Na myttъt kuntъ eсь. Mat tатъk pelæl utoqæk, topoqæk wærgъ
kъty| тъ eсь. Mat oгyтkъlypsak. Mat tættonъt ыllæ ałcisak. K m-
tъ koccik ыllæ k yulleisъ. Namъt mat qutkiјtrъsak. Me qumimъt
assa atъsъ, assa yntъsъ.

Muntъk упъt mat torqalpâlъt утьsap. Mat kuntъ qutkiј-
trъl e iрpъsak. Ukkъr par qarъn k cисак, sittъnt l утьt k cис-
ак. Laјkъsopoqo oгyssak-ni kуть с yкъsъ. Ръjать me qumi-
mъt kuntaktъ q ssatъt.

Utamъ, toramъ kъty| тъqыnъ ors e tysiqlapsâtъ.

— Eh, c k mat quntak.

Rъjать, jaqqa, nilcik katamilcisi, en e. Kanak Gajka s p pel-
tъsъt.

Sittъmt eli|セルト morontъ mat упъtisak—qai| kos kanak
montъ l eqъmpa. Mat namāntь  ntalpъsak. Mat iрpъl e ni| t pъt-
sak:—Kanak s p qonta-li, assa qonta li?

S pъlaј el e r pъ kanak kontseintъ. Kanak masip qojsisъt.
Kanak  ntalpъl e tityqolapsъ, l eqъtrъqolapsъ. W ntamъ, sa-
jamъ  ukъsъt.

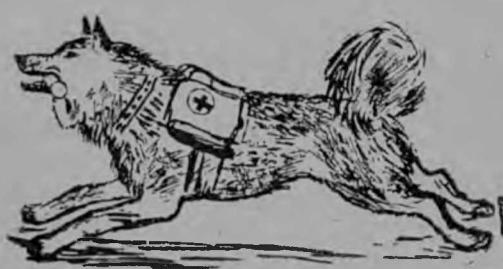
Mat ni qaim k yqonoqo tacalsak, mat s pъlimpак:

— A ! Soma kanaуtъ, soma jaqqamъ!

Gajka mat q q k ыll e qontъsъ, moqqalimt  m ekk e atъltъ-
sъt. Moqqalimt  int  n q sъ pirnas e kota a s r yt ntъt. Gajka
mit  k tъsъt:

— Qaim t n tъnъk nat-
na na kota aцъpъ it !

Mat na kota aцъpъ
jodы| t t | py| togъp , s et 
l p t l lakam isap. Kъty|
tъmъ jods e t t sap,
l p t ks e s r sap. Nat
kuntъ Gajka manl nъ brin-
zejs e to kuralsa. Brinzel-



na nilcıl sanitar kanat tásantı iltı saǵrıyıl pol laka. Sanitar kanak kыгъры qımyr qommæ na brinzelip timyntıssæ iкыпт. Na brinzelıssæ timoqыntı kanak sanitar qımyntıtkını qəntıkt. Kanak kыгъры qımyr calsæ assa qolæt, brinzelip timyntıssæ assa itty. Nilcık sanitar qımyt qutıtyı qımytqolæ taqqylıkat. Gajka brinzelıssæ me ყарqь armijat qımitmıt qəntı tylə tərpxyp tækkæ tattıvt.

Qынът sip isatъt. Qутъtъl mattъ doktornyk qəntъvätъt.

Āttyn̄ty! kanak.

Mihail Iwanowic qəttət qapıqqat iləyə. Tər kuntaqat qəttontə qəllət mətəntə matəm melət assa illət tukıxsı. Qaitqo tuqo? Matqıntə sittə wərqət attıntəl kanak melət qalıkolcimpırsıq.

Укърктооqт тоqьnæ tylæ tэр qosыт: sittъ telъtъl qip omтъrsæ pon iqыt omтъsäqь. Тэрæqт qөntъ matъt ыlqыt sittъ kanaqqть iрръsäqь.

— Te qaj omtalij? — Mihail Iwanowic tərəeqətkini soqyŋcisət piseləmərlə.



— Oh! jaqqa! Me naqyr casyt kinty nilcik omtej. Laqyl-siqonijqo na lozyl kanaaqqy assa utyaq. Matqænty mesinj utyaq. Ti utam karmattu pinqopoqo tacalsak. Sarym iqopoqo tacalsak. Kanaaqqy eçyrlæ melt me inty raktigaq. Kanaaqqyntu to it! Kos olæ me kyraka næketentej. Me namanty ogyrkylpsej!

Assa. Milisijanty tylæ koccik nækætentälij! Jannæ qel-lej! Eky kuralnlyj-kanaaqqyntu teqyndj sattejentäq. Karmatqyntyj utalij icky sæqælnlyj (ryjat temyqyntu raju eja). Kanaaqqyntu teqyndj paktentäq. Tæræqy nilcik tappyttyrät.

Nyp Mihail Iwanowic ukkyl kapalyq quraltysyt:

— Tat matqæk qalenanntu. Manntu attyqontoqo.

Ukkyl qemt quraltysyt:

Tat massæ qənnæsik:

Mihail Iwanowic kanantysæ teleyt qumqypr milisijanty çöltysyt.

Milisijaqt milisijat qumqypr tæræqypr misyt.

Кыра ростам таттырьнты qip.

Na casyqyl tættoqyt ezy. Nyntu kæzyl wættæ cægka. Tyntu izy selciceljymæ rostam kanassæ tattyukatyt. Rostam tattyntyptu qumyt nimty Mæk, kyr ezy. Tær rostam tattykydyt. Qory porqoqyntu somak serlæ Mæk kanaq qagloqyntu omtyzy. Tær ypr pelttyrty ija nimty Tod. Tod qaglyntu ukoqyntu omtylae kan ypr laryqyk körtyraltykysyt. Kanat Tod ypr kkyssäyt, somak yqkaltyrreäyt. Qaglyntu senty sylomty somak wetylyrreä.



Уккытък qagъtъ ulqat intъ nesâlси. Kanat wытынът pos kеп-
рлæ корътъqolapsäti. Râръ, иккысontoqyt „krak“ qagъtъ
ыqыт qaj kos passeikunæ. „Na utы! qæqq! Me qagъtъj sâtem
eja“ — ni] tepeylæ Tod qagъtъpâlъ ыllæ rakтъtъ Qagъtъ sârej
esъtъ. Kanakъt qagъtъ misallæ konnæ, qapъtъt kепрлæ tattъ-
qolapsäti. Kanat motry] suryt taræ koptyrtsäti. Tod relykâlk
qalъtъ. Mæk moqonъt tappnytrъsyt-kuntaqt ulqat intъ Tod
cap atъtъ.

Tod torpntъsæ qapъtъt qænqolapsy. Sъtъ ajsi. Sъtъsæ
qagъt wættym tiltsyt. Tod wættym kækkesæ qosyt.

Mæk qagъtъsæ étoqytъt tysy. Minьtъk maty] typtypâlъ
qumyt ronnæ tantъsäti lajkylæ:

— Posta, posta tyna!

— Tod kin eja? Tat, Mæk qaitqo relykâlk tujantъ? —
qumyt Mækynk soqyñcisäti.

Kanat læqytrъsäti, metъt moqinæ mantalrъsäti — Todъr
assa qontyrnäti.

— Todыlk qaj kalamîca? — Todыt qumitъ lajkvssäti.

— Todыt cæssæ cætъqonytqo nätna. —

Ukkyt ija olт kanakъt qøntъt tysa aj kætъsyt:

— Gro, mat soma kanautъ! Nыtъt Tod qalъtъ, Gro,
Todъr qojaesik!

Gro mitъqolapsy. Ijat qagъtъt intъ cap pal tъsäti.

Kanal qagъt sukoltae kепрлæ koraltlyæ qæssa.

Tod соптъkkæ typtysa. Sъtъ qoræj esъtъ. Tod ortysæ
kitъsa. Tэр уптыcisyt-motry kütъ kos muta.

— Na rydatъ Gro muta? —

Ukkyt minutat kintъ kana] qagъt kontseintъ.

Minьtъk kanat mitylæ, äntalrъlæ Todыt qøntъt innæ rakтъsäti.
Gro Tod intъ innæ rakтъlæ Todыt qanteiry] wættymtъt qicqylsyt.

Ijat Todыlk kætъsäti:

— Tod, cæk qagъt intъ innæ omteas!

Tod qaglonyt innæ rakтъtъ. Kanat ikkыtsak koptytqolapsäti.

Atæl амътъ! suryt.

Цасыт иккысontoqyt sæjkylæ moqonъt qæssa. Qâtrыgы
сельt kintъ tэр selci sæjkъr qæsyt. Nor temqytässy. Цасыт
sukoltæ ypalсь. Onъt pontragytъt wæqъt cœl qæk ata. Wettъt
suytyn ijsa râръ atæl амътъ suryt саcыtъt уптыcisyt. Tэр
kепрлæ qænqolapsy. Suryt саcь tercaqyt уптыqolapsy. Цса kепрлæ
qænna. Цса moqinæ mantalrъsa. Moqdoqyt motry tъtъt kъra
tylam cärlyträti. Na kъra tyla tætъsæk ata. Blna! Цса surytъt



— Qāmṛtyr| pit kint̄ t̄m̄t̄ esenta?

İ̄ca soma mom qolæ, na mot int̄ omťsъ. Merḡqolapsa. Tum̄t̄ kik̄qolapsy; īcsan̄ uk̄t̄ ıllæ aſisъ. Ātæ| am̄tyr| sur̄t̄ uk̄t̄ misallæ ukk̄yrt̄k p̄tqylleisat̄t̄. Ātæ| am̄tyr| sur̄t̄ tum̄t̄ ılqyt̄ om̄t̄læ, olymt̄t̄ innæ wesilæ cointkkæ m̄t̄sät̄t̄, eq̄ysät̄t̄.

İ̄ca tum̄t̄ qāmalsyt̄, somak omťsъ. Merḡq t̄m̄t̄, kik̄yssyt̄, kētapt̄tr̄syt̄. Nilcik īca qāmṛtyr| pit kint̄ omťsъ.

Qat̄n̄ sur̄t̄ ælrae kuralsat̄t̄. Macosn̄ ikkejisat̄t̄. İ̄ca con̄t̄kkæ t̄m̄t̄ r̄agoqypp̄ ıllæ ran̄ssa. Moq̄næ qəssä.

Mätqynt̄ tylæ imat̄ t̄er̄p̄ cəssæ cət̄syt̄:

— Tat̄ kint̄ esant̄? Tænt̄p̄k qaj katamilca?

Tat̄ qaj qytelsant̄?

— Assal Ātæ| am̄tyr| sur̄t̄ssæ mat qāmṛtyr| pit kint̄ omťsak. — İ̄ca tor̄ynt̄ iq̄yt̄ kekk̄sæ p̄yjk̄sъ.

— Tum̄t̄ r̄agoqt̄ mat sæqqysak.

Na et̄ynt̄ cap k̄etylæ īca or̄ymk̄ymlæ ıllæ aſisъ dont̄qontoqo.

t̄m̄t̄t̄ k̄esim̄tr̄p̄t̄em̄ uyt̄s̄syt̄. İ̄ca p̄yrk̄ymalæ posuko| p̄irḡb t̄ym̄t̄ kuralæinnæ s̄qytsa. Ātæ| am̄tyr| sur̄t̄ īcsan̄ t̄ym̄t̄ int̄ rakt̄p̄t̄ænt̄ qoſcilæ p̄ylleisat̄t̄. Āmat̄t̄t̄ sit̄t̄ tor̄ynt̄ t̄ym̄t̄ innæ p̄ylleisat̄t̄. İ̄ca pos p̄irḡb t̄ym̄t̄ r̄aront̄ s̄qytsa. Ātæ| am̄tyr| sur̄t̄ t̄ym̄t̄ ılqyt̄ m̄t̄ylæ kuralsat̄t̄, t̄ym̄t̄ tor̄ynt̄ qat̄p̄t̄æ qat̄sät̄t̄. Taſyt̄ at̄æ| am̄tyr| sur̄t̄ koſk qum̄t̄p̄r̄ p̄ornat̄t̄. Taſyt̄ masoqyt̄ aps̄yt̄ koc eja. Na īcsam̄t̄ p̄ok̄ypt̄ sur̄t̄ kint̄ am̄nat̄ īl̄m̄r̄at̄t̄.

Pit eſsъ. Nop tem̄v̄t̄assъ. İ̄ca tepeytp̄. sæqqentak. Qat̄n̄ qaj

Kuttar atæl amtyrly suryt ijamty ketykatt.

Ukkyl cely mat tannypalp ronnæ tantysak, atæl milonty qenqonoqo. Wettyt symyn qellæ mat yutycisak kuty kos lajkalsa. Na atæl attylty ijat caryt esy. Cek ija kontseint, lajkallæ tær qaj kos mækkæ atyltynt. Mat pymty shannypalp nilcij qolsisap. Naromty atæl miloqy sitt atæl amtyrly suryp raktysaq. Ukkyl neti wergy suryp, ukkyl nete krya suryp esy. Ilmaty suryp moqqalint iqty qetrys atæl torqakyr qentysyt. Timtyntssæ torqakyt torymty sotytriyty. Wergy suryp teryt moqomty kuralsy. Suryp qolæ pulæ mat ijasæ suryti r noqolapsyty. Me lajkaletsy. Me carymyj saty qimty maty tmytynpalp kanaintsæ konyrlyae meqynijsysat.

Wergy suryp qimtyt kanaksæ cap kelsiy, ilmaty suryty qentyt raktta, torqakyr misallæ ont moqqalit int cattiyrt. Sitt suryp konyrlyae raktysaq, cek macit putonty ikkeisaq.

Ija turly qimtytkini nilcik kojaltystryst.

— Mat qagloqæk omtytsak. Atæl mil somak qetyl tættoqyt ilysatyt. Muntk sum esy, jatyk esy. Parly macin ritoqyly wergy suryp ritylmassy, krya toqalap orqyllæ qessyt, maconty qentyqolapsyt. Macin ritoqyly wergy suryt cessa krya atæl amtyrly suryp tantysy. Werqy suryp krya surytpyk qetrys torqakyr tattqontoqo misyt. Onty teryt qemtyt kuralsy.

Qimtyt rontyrlæ wergy suryp tantalikyrtæmty to cattiyrt. Onty qetrys torqap aj misalsyt.

Епкүңсітың нома.

Masoqyt krya nomala seyura. Tær krya, ogympkety nomala esy. Tær tmyt krya surylyat innæ timrertyaqyly, ron raroqyly sityl lakat illæ alciprtæqyly nomala epkaka. Cek pirkymallæ ətteika. Nilcik muntk tmyqyly epkylæ nomala miqqylitryl rot kinty illy. Seryla elæ nomala wergylaqy esy, assa epqolapsa.

Ukkylcontoqyt masomty qæltirly tær lajkaipa:

— Ti mat ni kitynnalp assa enak! Mat wergy noma esysak. Ni qajqyly assa epkak!

— Ej, tat narqy saj! nomala, atæl amtyrly suryppalp aj assa enanty? — jarlyk suryt soqyngisatyt.

— Assa! Ni kitynnalp assa enak. Ni qorqyppalp, ni loqannalp, ni atæl amtyrly suryppalp assa enak!

Muntk tmyt, tmyt, qæ, qutu pisaltystrylæ kukqolapsatyt, topsatyt:



- Qaił soqqaʃ nomala na ejə.
- Qaj kinty kətəntap. Calsæ atæʃ amtyʃ suryp mat cəssæ tylæ, mat onæj tərəp ammejentap.
- Qaił soqqaʃ, teñkytəʃ nomalanty! —tintyk suryp lajkyndatyt.

Nomajat lajkyciptænt kinty atæʃ amtyʃ suryp na tınytułysa. Tər kinty masomty iccirsy arsynty pelæ. Amnaʃ surytqo eeszsy. Tər teñrys:

— Ti kos olæ nomajat qosap enæ, somak apsam enæ.

Rärp suryp təttysak nomatyt cagyntyt urtysit. Nomat orsæ lankysstyt, tərpyt cäty, suryt cäty topsatyt. Suryp ictisiv, olymtty innæ wəsilæ aptalsy, nomatyp kəntalqolapsy. Blna! tər səntytyʃ nomatyt qənty təttysak tysa. Narqyʃ markyt ritotyńc tapyntryjyt, ujkyltymtryjyt. Nomat suryt cäty risyssatyt. Ukkыr nomata namanty orsæ pisaltympa. Na cimpy qozystyʃ, qämtyca mäscäseyt yʃ nomta ezy. Atæʃ amtyʃ suryp niʃ teñrys:

— Ej, orsæ risyssæsik! Cek mat tasinty ammentak.

Suryp enykuncisityʃ nomar sajintysæ peqolamnyt. Nomat ni qaim assa kəjatyt, ni qaim assa qontygnatyt orsæ soqamtrypkättyt.

Nyńc enykuncisityʃ nomta saltty inty omteilæ kətqolapsy:

— Əj, te, enytyʃ, nyńqasla jaqqat, sip ujkyltymtryjyt, sip tapyntryjyt! Ti mat teqyntit ukkyr qətamy atyltentap! Mat...

Nileik kətylä, me nomamyt rärp étykälyk ezy. Noma suryp doçisyt. Jatyk nomat ni qaim assa qontyrsatyt. Enykuncisityʃ nomta saltyn iqqt omtylä kəjargontoqo tacalsy. Nenñe qaj kata-

milca? Енъкунсітүң нома енъртәеншілік иннәе ғамань рігдік рактесь, сұрт тәнть қайт ағсіс. Сурт тоғқалінте іншт риңкалрылә тәттөпте ылла ағсіс. Нынь ғамань кәпрылә әлрә то рактөоларсы. Нань рактөтрөс, мелт օғынкыларса. Тер тенітсь: сұрт тәр тоғоқыт појеть, отрә тімшілтесә оғылтентесүйт. Nat моронте ықылаң нома ңарғы markыт риғонте illә ағсіс күрака кәжилә. Nat күнтің атәл амьты сұрт әлрә орса рактесь. Номат тәрт тоғалінте інте ағсіптәкпінде сұрт пылкылассы.

Монте күтің kos puskassә сағтесүйт. Сұрт әлрә то рактейш ай ғоманнапте kuralqolarsy. Kurallә сұрт тенітсь:

— Масоқыт коссі жаңык нома еңа. На шотрың нома еңа. Mat nilcіl ғомар assa қонтыrsap.

Qитың сағынтың сұғы.

Мембекінде үккүт сұғы есь. Намантың qитың сағынтың сұғы на есь. Үккүрктоқыт тограқыпте ратқонтоқо тәр шаптык сипатын амтаптесә тағалтесьт.

Тәрт амтаптесе пирғыны, сүрт есь. Ағсәмтә амтаптесе то шатыдо көккөсүт. Assa сәрьттесьт. Таңт ағтәмтә сұғындағы arsystallә ронна утесьт. Тограқытте ай утесьт. Ағтәмтә мат ңернаптык quralтесьт:

— Кын қапқын тограқып сұғында појәсек! Кын қапқын вәккүлжәсөв.

Нернамать роң wæl ilә сұғында тограқтесье кыт қөнтең ңоғоламна. Кыт қапқын сұғы ай тограқ үніпте амғоламнаң. Нернамать ңарғы markыт қөнтең ылла omta. Рары ңарғы markыт риғоқыт q; j kos ықыlimpa. Нернамать шаптырлыж-күтің kos ңарғы markыт риғонты қөнна. Нернамать на сұрт те қанаңтәдо Serko тогылтесьт. Тәр қәттесьт:

— Serko, Serko, мәккәе туаң! Рары шаптырлыж-tograқ, сұғы пирғык тәрт қөнтең шотрың сұрт рактаң. Нернамать пылкылассылә иннәе lәрәтәлс, рот тәкте әттесіш. Тограқ тәрт қөнтең tarәлрүлә қарәлтесь. Сұғы ңернап қөнтең syñalтесье kojaltылә итесіш. Олынте кәтартылә, орса lañkыllә торынтыссе тәттөр тарылә, сұғы амтаптесе атәл амьты сұрттың cəssә пыллеіш. На атәл амьтың сұрт ңернамать қанаңтәдо тогылтесьт. Нернамать атәл амьтың сұрт қоңсілә орса пылкылассы, ронтең қамалсүт. Lañkыsontoqo tacals—сағын сәңкөсү.

Сұрт пирғык сұттың инте иннәе рактүлә кәпрылә қоттә ағсіс. Сұтты амтаптесе шотт әңгімдерінде. Нынь сұрт сұғын коліралтесьт. Ni qaim meqontoqo tacals. Сұтты амтаптесе мелт тәррөр ріттөрлөсүт.

Недіамъ nat кунъ іаңқызоларъ. Әсәмъ тәттісак тәттір plugsæ рүккальтырьыст. Рәрь тәр нәләепті сағымті, съыті сағымті, уңтысіст. Сағынты саты кәпрылә киңса. Іаңк тәттір рүккальтырьың қимыт аж тәрсәе тисатыт. Сүтір қимытір qojsilæ аж иккыг par innæ рактыса, пынь ңагрый markыт рутоңті sukoltae иккејіс. Әсәмъ нәләептіңк tulıllæ, нәләемті qamalsыт әнталрылә көтсыт:

— Mat somak mesap, съыті амтұмті assa to матсырап.

Jap qættъртæ.

На рәтрың тәттоқыт катамиңсіз. Мат йаңк қимытсыз минар-
қоноқо qəssak. Рәрь кунтаңып мат wərqь surър qojsisak.
Іккыг qip тәккә атылсыт, көтсыт „Na вијwol.“ Вијwol
олымті кәтартылә wərqь tigrsæ kolimpa. Вијwolті кәрпітпапай
кәм qæsimpa. Кәроқынти коссі кыть ата.

— Tigты вијwolsæ jap qættъртәмтіjmannытрымт. Кәпрылә pot intъ съqыlelciјt.

На рәтрың тәттоқыт ішпің қиміт (negrъt) lарытк pot intъ
съqыlkатт. Ме шинтк кәпрылә pot intъ съqыlsамып. Negrъt
masip pot intъ съqыlqonoqо релтұмтрысатыт. Pon moj мт intъ
омтылә ме таппұтрызолапсамт.



Ьlna, tigr өqыrlæ ьllæ omъса. Bujwol meltъ kolimpa. Nilcik sәrylaј eѕ. Рâрь вијwol tigrъ intъ paktъlæ tigrъr ампъntъsæ carsъt. Tigr вијwolъt intъ pakta, qetalymъt satteisъt. Nыnъ tigr ьllæ aſcіsъ.

Sәrylaј kәqylytъlæ tigr aj вијwolъt olyntъ intъ өqыrlæ pakta. Bujwol ампъntъsæ tigrъr innæ wәsіsъt. Nilcik kyraka амтъnti, iqъt вијwol tigrъr wesimtrъsъt, nыnъ ьllæ cattъsъt. Cattъlæ pulæ вијwol pulintъsæ tigrъr tәttyn ьrqыsъt. Tigr satъsъt, lajкъssa. Bujwol meltъ tәrрr ьrqыrъsъt. Bujwolъt torъtъ tаgъtъrәtъt. Tigr таgъtъmässъ. Bujwol tәttyt iqъnъ innæ wәsіlæ tigrъr torъntъsæ pacalqolapsъt. Sәrylaј pacisъt nыnъ вијwol таgъtъmässъ. Tigr kәjikälk iрръsъ. Bujwol meltъ tаgъtъrъsъ. Кәrъtъ orsæ kәtъsъ.

Рâрь вијwol kutъ kos lajкъsqolapsъ. Negr mækkaе sъrъlimtrъsъ.

— Na вијwol әmъt. Тәr ijaјamъt qәtъrъt. Mappъtrәt!

Тәr tappъsæ ңutъt putontъ atyltyrъt. Mat tappъtrъsak — ңutъt rutoqyt kыra, sәeqъ surыl ijaјa iрръsъ. Bujwol әmъt kekkъsæ tәrъt qәntъ tuлъssa. Bujwolъt torqak innæ paktъsъ. Әmъt tәrъr ңuqolapsъ.

Atæt tornak.

Naqъr сelъt kuntъ Emeljan-ira kanantъsæ masomъt kүjelæ iccirsa. Ni ukkыt atæt torqakъr tәr assa qosъt. Emeljan-irat kәtsattъ qutъtъ. Emeljan-ira qutъtъl kәtsantъpъk ukkыt kыra atæt torqakъr qәtqо captъsъt. Nat cätъ tәr naqъr сelъt kuntъ torqakъr pelæ masoqyt iccirna. Tettymtæliл сelъt Emeljan-ira râрь atæt wәtъt qołcisъt.

— Aә! Na torqan әmъt torqakъntъsæ tъmъt qәssaqъ.

Atæt wәtъt mappъtrъlæ ira nilcik tenъrsъ.

— Lьsko! Ьlna, wәrqъ aj kыra atæt wәtъmtij qonъrъsal? Kьssa! Lьsqo torqakъr rejæsik. Torqan әmъt irap kuntaqъnъ kәlcisъt. Na assa enъtъl atæ eѕ. Тәr macit rutoqytъ sonykkæ пылкыlæ irap mappъtrъsъt. Ira atæmi aj qołcisst, pulintъsæ soqqylæ kәntalqolamъt. Тәr tenъrна:—Tornan әmъt torqamъt mannапъ әtteiqontoqo kыka.

Emeljan-ira atæt qәntъ tәttycak soqqыsъt. Сәktъ sonykkæ assa kuntakъt kunneisъ aj nыlleisъ.

Ira aj soqqylæ kәtalqolamъt. Nilcik kocci par ira atær assa qәssyt. Atæ meltъ sonykkæ torqakъntъnань irap qәntъsъt.

Ira aglymâllæ, neppimâllæ tenъrsъ:— Ьlna! Qaiš assa enъtъl atæ. Qaiš гъqa] atæ na eja. Lьsko hozainyntъ moqomъt aj



соңғылай көнтальст. Сәрьлай елә тәрәецъ атәм сајинтынан уртсыт. Уккырктоңызға ira атәм уртсыт. Lısko hožaimt ынталантасе подqolsыт. Ira қанақтын манеиса аж ағылтәссы. Тәрьпнапъ assa кунтақыт кыра атәт торңак пүңка. На soma, kurassытың, сәсь торьзытың кыра торңак ес. На торңакър perlә ira нағыт селт күнті шасомыт iccirs. Торңак ұарқыл markыт қөңті пүңкүлә сәрьлі шыр арсыт. Narqыl markыт раоқын кыра сәрьт misalqontoq оғысса. Ira көнтальст, puskamті ilә суqontoq оlapsa. Рәрь тәр тенәртсыт tornan әмб өнте торжамті kuttar әттеісіт, qaij assa енптың атә на ес. Ira әттыңті рітүләе puskamті ылә ytecисіт. Nilcik ira торңакър assa қәссит.

Торңак nat күнті ұарқыл markоқын сәрьт арсыт. Ira наңын тапшытрыссыт. Рәрь ira қуқимәссы. Торңак пүркүмалләе аләрәе рактылә сәк ұарқыл markыт ритонті ратқылсы. Ira pısaltымрылә көттесіт:

— Ej, пытқаң сүтің, түссәттарә ратқылсы. Ej, Lısko, me торңаңмы то күннеіс. Күсса, кырака отыншыж!

Qарын Emeljan-ira Lıskosæ тоқыләе tysақь. Kәtsattыңсаңтынк соңғыңсісіт:

- Іңе, qaj, торңакър тәеккәе таттысал?
- Assa, kәtsамъ! Масоқыт мат soma торңакър қонтыңsap.
- Кыра ратың тартың торңакър...
- Аә! кыра, ратың тартың, саңаң wәнптың сәевъ ес. Narqыl markыт қөңті пүңкүлә тәр роl сәрьт арсыт. Mat саңықопоқ олампрысаң...

— Tat qumirysal?

— Assa! kətsamъ! Mat tornakър pіtъrsap, әмьтіш ріtъrsap...
Mat qykaltsak, tornak шаппаш памаш кәпрыләе рактса...
Namаш соqqa] tornaʃa.

Үтті iʃca kətsantъсә ыllәe qontyrtaeçqыntij kətsattъ mель iʃcan-
тынк соqыңсисът:

— Tornak күннеisъ? Maconъ күннеisъ?

— Aә, кәпрыләе күннеisъ...

— Тәр раты] тары] есь?...

— Aә, раты] тары] есь. Caʃaʃ wәnъtъ, qatъtъ sәe q eсь.
Kətsattъ somak qontalleisъ. Miçqыtirъ pіt kintъ tәr tornak
kytærtъсъ.

Kulak.

Na Tas qoltы ңагоqыт есь. Тымът soʃ qimyt atæt wәrъkä-
tъt. Тымът kocci ыркыlyrъt] qip есь. Tәrъt atæimtъt qanap
wәtъkätъt. Mель qosikälә iłytrъsätъt. 1931 roqqыt tәrъt
kolhozъ jap taqqylsätъt. Muntuk atæimtъt ukkыrmыtъt ukkыr
kolhozъ milontъ jap taqqylsätъt. Caʃaʃ kulat peleykalъk iłqon-
tъtqо qalysätъt. Kulat mель kojtyrъsätъt:

— Te kujelәe ukkыrmыtъt jap taqqylsälъt. Ti te qosikälә ilen-
tälyt. Te atæimtъt kuttar ukkыrsak ättentälyt? Te jap neñnatentälyt.

Kolhozъ qimyt somak iłqon tъtqо kъkksätъt. Tәrъt ukkыr
tenyt muntuk usiprtämtyt metätyt, ukkыrsak atæimtъt ättъkätyt,
minarkätyt. Assa jap neñnatyktälyt. Soma tenyt ilätyt.

Kulat памър qolә na kolhozъr panalqon tъtqо kъkätyt. Ukkыr
kulak Iwan-ira jatъk kulaʃpъk kәtъsyt:

— Kolhoz panalqo nätna. Ti na qimyt meqыnyt usiçon tъtqо
assa tyntätyt. Cәk tәrъt muntuk somak ilentätyt. Kolhozъ qimyt
jap neñnatylyjætъt! Nassaqыt ukkыrsak usiçon tъtqо tәrъt tacal-
tentätyt. Kolhozъ miloqыt 5 soma qärtъ eʃa. Kъssa, na qärtъm
orqyllьtъt, qällьtъt! Ni kütъ assa temptentätyt. Koʃhozъ
qimyt ontъt qimytъt telъ] qimytъt togyltentälyt.

Jarъk kulak pisalştymrъlәe kәtъsyt:

— Aә! na somak enta.

Ukkыr pіt kintъ kolhozъ milyp sittъ qip ättъsäqъ.
Ukkыr ija — Mika tәræqъsә aj qässä. Pit kintъ meqra, pus-
qatta. Sъrь aʃcisy. Qimyt qagloqыntъt kəsqыltqon tъtqо omty-
sätъt. Nat kintъ milintъt tа pelәl kotæntъ ukkыr qagъl сontъkkä-
tulypqa. Sittъ qip ыllәe рактъlәe milontъ tysäqъ. Tәrъt sъrьt
aʃciptaeçqыn qosikälә mantalratъt.

— Әlna! Mannymræt, na qärtъt. Ukkыr, sittъ, näqъr! Ej-ogqыltъ!

Qimyt temptytъsә сontъkkäe näqъr qärtъm säreisätъt.

— Сәрьылаң! Къесса, қәллеj.

— Assa! Ыlna мат аj иккүрт qáртъ qosap...

Nat kүntъ Mika kanantъsæ qaglyntъnâpъ illæ pakta. Kanak qaj kos kejca. Kanak сontыkkæ mutela. Nыпъ râръ orsæ mitellæ miňntъ rutoqыпъ dortyra. Qimyt teпътнâtъ:—Misaqat atæl amtyrъ surtъ tүnнатъ. — Puskamtъ ilæ qaglyssæ qənnâtъ. Ыlna, kanak tættъсаqыпъ muta. Râръ tәryt иккүрт posi qaglym qoçisatъ. Na kütъ eja? Qaij kos qimyt kәnrylae miňntъ kanam qættъlæ qaglyntъ tættъ kuralnâqъ. Qagloqyntij omtylae tъssæt taræ ңагоqыпъ qənniseisâqъ. Kolhozъ qimyt ägльmâllæ neñnæ qənnâqъ. Râръ qoçisatъ teпъ qáртъ, kolhozъ pos soma qáртъ næntъ sâgъntъnâpъ pъnkatъ, jар саgъntъ.

— Аә! Na telъ qimyt esъ. Tәryt qáртъnâpъ iqo assa sәrьtъnâtъ. Me kanaqym тәrytъpъ ælpæ taqqыsъ. Nыrkъmâllæ tәryt kunniesatъ.

Micqыltiň pit kүntъ kolhozъ qimyt miňntъ somak qaglytъlæ attysatъ. Merqъ summeisъ. Pit sum esъsъ. Qatyn tәryt posi qagly wættъnâpъ reqolapsatъ. Wættъnâpъ somak ata. Centæl sъtъ qoræj ałcисъ. Tәryt wættъnâpъ tatъk Iwan-irat matqыntъ tysatъ.

— Ej, Iwan-ira pit contoqыт tat me miloqыпъ qaim mesal?

— Assa! Mat tappyttrъqopoqо qəssaq, te miloqыntъ muntъk som esъ. Kolhozъ qimyt kuttar miňntъt atъkâtъ. Mat peltymtrъqо kъkъsak. Mat milamъ aj assa kuntaqыт esъ!

Kolhozъ qimyt moqыnæ tylæ jaňk qimyt taqqыllæ aj Iwan-irap isatъ, qættонtъ sudъ qənnesatъ.

Тепъкъты atæl tornala.

Macoqыт atæl miň iňsъ. Atæl miň qыtylæ tættъnâpъ perlæ kәzъlæ wættъt tættъ tulyssa. Ukkыr kъra torqala miňntъnâpъ qөnъtъ to qəssaq. Rejsyt sittъ kotæmyn qəssaq. Râръ tәryt moqоqыт qaij kos wærqъ sұmъ, qылпътtrъrtæ uňtъsъ. Torqala moqыnæ manteisa — tәryp ңolæ moqоqыт wærqъ, sæqъ surp мitqыltъyjyt. Torqala nыrkъmâllæ rejsyt iqъpъ qөnъtъ raktyqо kъkъsъ. Rejsyt pırgъk ipatъ. Orsæ nыrkъmâllæ tәp. ңenpæ kuralqolapsъ. Aj moqыnæ manteilæ tәp qoçisyt: surp meltъ tәryp ңoqыtъ, kәnrylae mitqыllæ. Torqala aj koptyra. Porowozъp qogыrtylæ qip сontыkkæ qənqolamnâpъ. Parowozъ qылпътtrъrsæ qылпъttra. Parowozъp qogыrtylæ qip parawozыt сагыntъsæ torqalaşar nыrkaltsqо kъkъsъ. Wættoqыtъ to taqqыqо kъkъsъ. Torqala qostыlæ teпъt aj ңenpæ koptyra. Kәjіtъ miňja. Tәp mel otymkyntъ. Melty koptyra. Parowoz aj qылпъttra. Kocci pırgъ trubantъnâpъ tantъsъ. Tәryt qылпътtrъrtæ masoqыt kuntaktъ uňtъsъ. Tornala moqыttrъtъ surtъ taræ meltъ rejsyt kotæmyn koptyra.



Ukkyrcontoqyt tər korťtyqt: rejsyt kotpas assa naimant pırgy esy়ь. Tər aj ukkыr par moqňaq manteisyt. Sitty wərqy masinat sajıt lərkymträcь. Masina omrae tərpyp cartentyqt. Tər kəprylə rejsyoqъpъ ælpæ ыllæ pakta, үutomt kuralny. Eñprtæntynapъ tər tarystara. Torintyt iqyt kekkysæ pyjka.

Parowozъ qodysyryty! qip pisalxtırıxъ teñyrlæ:

— Aë! teñkyty! suryxamy! Orsæ pırkymäsanty! Ti aj parowozъ mat kəprylæ utentap.

Poze kəprylæ qənnæ qəssä. Kuntaqqyńya ukkыrgrat qıppıxtıra.

Torňala macit rutonъ etteiqontoqo korťra. Nıppъ tər qołcisyt-na cımpy, sæqъ surxъ pıptъk qəssä, tərpyp assa otqyllæ. Tər tañjuymänpa, pılleisъ. Nıppъ lajkallæ, antalrylæ tər պıty lakam misalnyt aj onъ miloqъpъ qasit kuralsъ teñyrlæ — Na surxъ assa entapok eja.

Ræqqyt torňak aj átæl amtyrý surxъ.

Kъra ræqqyt milъ macin qaplyqqyt iłъsy. Na miloqyt ukkыr kъra ræqqyt torňala emtyntysæ esy. Narqы markyt rutoqyt ilmaty! átæl amtyrý surxъ ettejilæ omtyсь. Tər na torňalam meltъ tappıtyrysyt. Tər etysyt torňat emtyt ælpæ kussat qənta. Tər teñyrsy:

Къра torňa! wəci na soma apsamy enta.

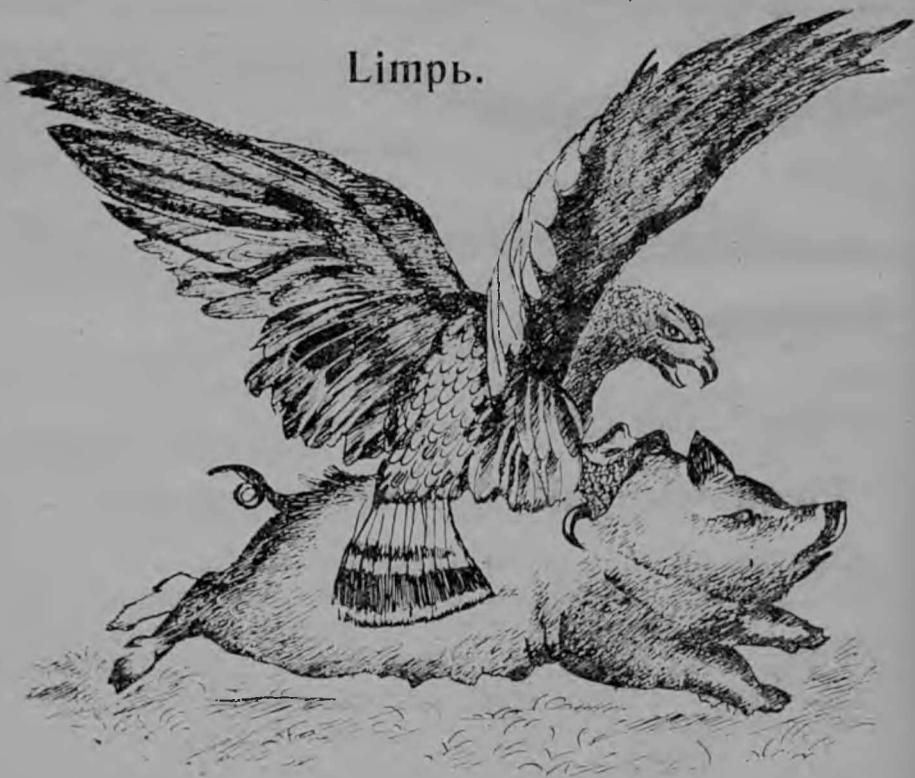
Tornala emtyntysæ meltъ təitıscaktъ iccirsy. Átæl amtyrý surxъ me! etysyt, tər ræqqyt ámtıptınpâpъ, qatıptınpâpъ eñysy. Nappy etysyt. Nıppъ kasirysyt. Sukoltæ kyraka soqqylæ ыllæ qonta.

Ukkyrcontoqyt torňala surxъ korťtyqsyt. Tər kъra, teñkyty! torňak esy. Tər assa teñtyrsy-na kütty ippa. Torňala mæ-

сәмтү innæ wəsilæ atæl амьтың surъt сәссәе кортьга. Surъp онъ кортоңынъ омтылә әтъыт. Tornakъt мітqыләеңүнъ surъp innæ lærætâlпъ ælpæ macit ритонъ ратqылъ. Tornak meltъ surъp нолә тәрт тодомыт кортьгъы. Surъp tornakър әмънтынанъ кунтаққыт маңынъ деңеңдө къкъы.

Сәръланъ кортьгылә surъp râpъ sukoltae riqylleisyt, нут тут taræ tornakъt intъ pakta. Tornak пытqытâllæ ælpæ lærætâlsъ, торынъсә тәттъ tappolsat. Surъp tornat торым сар satteisyt. Tornak aj торынъсә tappolsyt. Râpъ tәp orsæ lag kañna-тәрт торыт наманъ tysela. Ukkыrtък тәрт сағың сәттъ әмънты сағы уртъбъ. Эттъ тут taræ macit ритонъ кортьга амьнтынъсә atæl амьтың surъt innæ pakta. Surъt амьнтынъсә ресqылъ. Surъp кәпрылә рәэqынанъ неппәе рактъса. Рәэqъ тәррър күнъ ңосытъ. Ныпъ рәэqъ tornantынъ sukoltae tysa. Tornak antalrylæ әмънтынъ macit қашкытъ қәннәң. Тәрт торыт кырака кәма. Macit қашкыtylæ tornak koccik nimeisyt, пыпъ әмънты өфкѣt somak qonitalejca.

Limpъ.



Limpъ орсының surъla. Тәрттарыт, күттөт сәq еңа. Тәр иккыт metrsak сүмр еңа. Тәрт түтү сүмрүттөт sittъ metr. Тәрт иккыт аңтъсының, шара еңа. Тәрт қаштөт аж аңтъсының, entapok еңа.

Mart-irætъl contoqyt limpъ ejyntь pinkъqolamnyt. 35 сель
taqqyt ejyntьnань къра ijašatъ toqqařyrkätatъ. Ijašatъ sery ىالقى-
samy| surxat. Posukon limpъt ijašatъ tiltyrqontyqtacalkatъ.
Tärpt nat kintъ pitoqyntt omtykatъ. Эъпты| этъпты| тъqaeъ
арсынты perlæ kuntakъ wæsseikolalimrätъ. Nat kintъ tæræqъ
kocci surxtyr ijašaintt сать qætkatъ. Ukkы qur limpъt ri-
tyntъ qoqyt iрryntъ lәl тыр togyltysytъntъ 40 դոտапнань
lәl тыр есь, 300 sipannanь lәl тыр есь. Limpъt kintъ, ыгъ|
pot kintъ iлькымратъ. Qupsæ orqыryty| limpъ qumyt matqyt
100 pot kintъ iлькъ. Къра ijaša, rišyntьnань qupsæ iры ijaša,
cæk matqyt limpъtqo eська. Hožaintt сæнкъртæqyntъ matqyt
limpъ orsæ ryqysmännatъ. Matqyt limpъ opty hožaintt
orsæ kъkъkatъ.

Assa отқырътың limрь ентарок екка. Limрь сағымтұ уұтъ-
сілә кыра surылат, surыт әттеікәтті. Limрь тъдај кыра qимтү
iжағатыр отқыллае innæ онъ рітоқынъ таттықынъ. Limрь колък
wərqъ qимтүр qæттүкынъ.

Ükkyrcontoqyt nilciş qatamıçsız. Wərqə amnaş limprə sъrapsar qolæ, na sъraçat int' timpa aj misalnət. Sъrapsa orsæ qutoqып lajkałna. Sъraçat nysit' mättyńpanь kuralnъ. Limprə qolæ posæ sъrapsannapъ tâqqыsyt. Limprə sъraçannapъ innæ wəsseja, ükkyr koskap sunaqыпь otqыlnt. Kыkryr sъraçca melt' lajkыnn. Orqыrtyr koska aj lajkъwqolanna. Nysit' puskantoqo matqыпь kuralnъ. Puskamt' ilæ təp aj ronnæ tanta. Matqыпь äqqyt təp cap kontseint', limprə təprt int' timpa, qatıñtssæ kotalnap. Ti naçyr lajkъqat'': cosiş sъraçsa, koska aj nysit'. Nilcır jat' matqыş qimyt utycisäyt. Təprt puskamt' ilæ, limprə orqыllæ aj sarbsäyt.

Narqъ kъльсъты! surъla.

Kət kunte mat ukkycintoqyt sətyrtm nylicsap. Mätqæk räp̄y narq̄y kylxymy surya patq̄ysy. Na suryfat tutysæq̄cikka esy. Mat təryp̄yk ɬanit sajlam, ɬanit tukam misap. Təp na miroy aps̄ym cək toqqalleisyt. Nyp̄ skaf inty omtyla qontalleisyt. Na kət kunte orsæ casq̄ esy. Sıty qoræj esy. Nilcik surya kət celyt kunte ilysy. Ti təp təppān assa eñysy. Ter mat munoqæk omtylae mat utan seçip̄ ɬaniq̄ sajilam amk̄ty. Təp kocci par mat qərjyt pärönt omtyka. Mat ukkyg kanaqyt ejak. Surya ukon kanapnān eñysy. Nyp̄ tanpttysy aqzı eñysy. Təp kanat moqqalinty inty yllæ omtyka, olinty inty yllæ omtyka. Na naimān soqqak esy. Kanak mittyka, innæ pakttyka. Narq̄y kylxymy surya kanat moqqalit iqyt melt omtyka.

Mat suryjanık mat kojtamış sumrysak. Mat tətətgəmət suryja kékəsyt.

Mat na suryjar ikar, tətərləc sənəkkəc kətəsap:

— Mat soma, kyrə suryjatı.

Tər nəmət kojtəttəqolapsy, raktəqolapsy, voqatırqolapsy. Ukkırcontəqyt mat qəttontə qəssak. 4 cəlt kintə mat qəttoqyt ilysak. Suryja man cənqürtən kintə riğgymässy. Mat mətqək qəttoqyt cap tyləc suryja məkkəc kəpəryləc timpa. Porqamış to iqonoqo mat tacalnak. Suryja melty mat qəqyt timpa, qəjətə pəronyt illəc omtylaç mat rutylanı cırı tətərgolapsy, koskan tarə.

Nıppı təp skaf intə timpa. Nımtə omtyciləc mat ukon kojtamış somak ciciqytrypsa.

Na kütə eja?

Sittə kyrə suñseka ritymtə meləc puləc, ritoqytə ejyntə pinnət. Muntək ej kyrə, sərəc ezy. Nıppı suñseka ritoqytə ejyt intə illəc omtyssy.

Nilcik omtylaç, ejyntə rətətərəsyt. Kolıq təp rityntənəpət to timpa utər utəqontoqo, nıppı aj moqynəc cək tyka. Ukkırcontoqyt tərət cənqürtən kintə səqoşa onı ejyntə ritoqytə tattəsyt. Onı cək to timpa. Na əzətə ej wərqyləcq ezy. Turyl suñseka ni qaim assa korxtəsyt. Iryl cəlt kintə suñseka nənə omtyssy. Sərylaç eləc ejyntənəpət ijaçaitə toqqalrəqolapsatyt. Saşaç ukkыr ej melty ippa. Suñseka aj omtyssy. Jaryk suñseka ijaçaintənpək kocci tukyr, ənənir taqqylqolapsy. Nat moroniy rərəp na qalcıqyl ejyntənəpət ijaçaitə toqqalrəsyt. Na ijaçaitə muntək ijaçaintənəpət wərqyləcq ezy. Təp orsəc lajkıssya. Ti əzəntə əməntəl təqədəq ənətə tıqqyltigyl cəlt kintə arşyntə perləc tiltərnətət. Ritoqytə kyrə ijaçat melty amnaç esatyt. Melty taralırləc ukıntəsə muntək arşyntət polleikbəjatyt. Ukkыr ijaçaitək ijaçaintənəpət melty arşyntət to ikıjyt.

Sərylaç eləc na ijaçaitə nəməntə wərqə ezesə, ritoqytə tictimpa. Ukkыr ijaçaitə təqəjəc rityntənəpət illəc alcisə. Sərylaç eləc aj ukkыr ijaçaitə alcisə. Ti suñsekaç saşaç wərqə ijaçamış arştətərəsätət. Tərəeqəc ogyntkylətənəq. Ijaçatı tərəeqənənəpət wərqə ezesə.

— Na assa me ijaçamış. Na jaryk suryap ija. — Suñseka rəyqıktək tənərsy.

— Aə! Ti mat tənəmkəc. Na səqoşat ijaçat. Təp o tə pitoqytə ejyntə assa rımkıjyt. Təp melty jaryk suryat ritoqytə ejyntə rımkıjyt.

Tap tənət kintə nilcıl torəc ineqənpəj tysa.

Na surъla namāntь entapok eja!

Sittь sәijkь jar qættъsaqь. Ыlna, tannpъmræt, tartъj rytnymässy, tumtyj rynaltsäst. Namāntь wәrqь, entapok esecäqь.

Izъ sunseka, kъra sunseka neppimällæ orsæ tartъ rynaltskыjst. Namыt wәrqyläqь ezyka. Wәrqь surъp melт entapok ekka.

Elektrol әтъ.

Iyat Maksimъk soqъnsäst:

— Maksim, meçypыt kojymræsik, elektron morь qimyt surъtkâlyk ejъp kuttar рөтъкыjat.

— Aә! Mat kojymentak. Ukon te mækkæ kәtъjst: kussal ejъp surъla рөтъкыjst?

Mita cek kәtъst:

— Somryla kәl kәt ejъp рөтъкыjst.

— Aпъj! Mat elektrol әтъ ukkыrtk tot, sittь tot, ejъp рөтъкыjst.

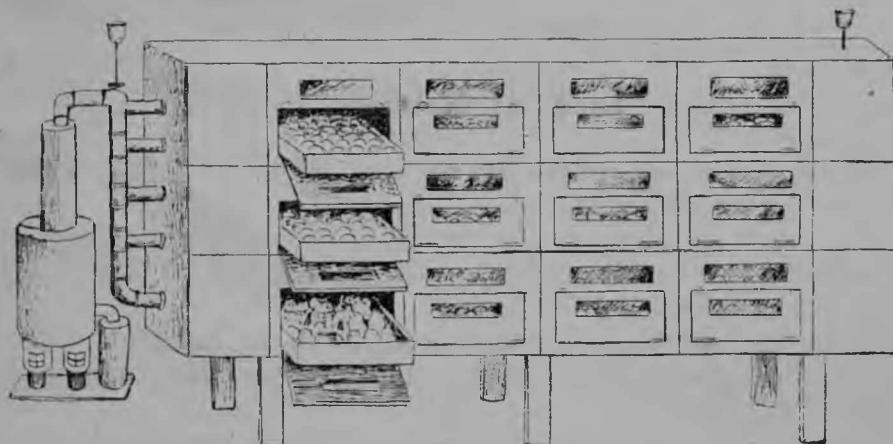
Iyat äglymällæ ni qaim assa kәtъsäst. Maksim aj soqъnsist:

— Surъlat kussaqst ejъp рөтъkыjat? — Iyat lajkajsäst ukkыrsak:

— Yttъt aj tajyt.

— Aпъj! Elektrol әтътиqqыltiryl pot kintь рөтъkыjst. Mita soqъnsist:

— Tat elektrol æmæl tusytm}, torъsvtъ! surъla?



Assa! Man elektroļ aemæmty tüt, torptu cægka. Na nilciſ tuſka. Tuſkat sungscoqyt elektroļ lampala eja. Na elektroļ lampala ejyp røt̄kyjyt. Na tuſkat nimty inkubator.

Miſa teñvrlæ kætſyſt:

— Tymty ej misit̄ryļ euytqo esentat̄t. Misit̄ryļ euytqanp n̄i qaj assa esenta.

— Aē! Tat teñvlyſtyl ijan̄t. Inkubator theryl qip aj teñvlyſtyl qip eſy. Inkubator nilcik metimynt̄t: inkubatorqyt calsae wərqv qəci esenta, ukkyl lampala qaptejent̄.

— Tat elektroļ aemæl kussal celst kint̄ eujp røt̄kyjyt?

— Shynt̄ suryſat taræ, kurisat taræ.

Nynt̄ euytqanp ijaſa sap toqqalpysat̄t, qimyt tørtyp tøkkkyqyo ikat̄t. Tøkkkyqrsat̄t matqyt elektro-soqqyr eja. Sittymtæliſ pelæqqynt̄ tøprt amyrnæt̄t, naqyqyntæliſ pelæqqynt̄ tøprt san̄t̄yrkæt̄t.

Tøkkkyqrsat̄t matqynp ijaſap jaſyk matt̄ isat̄t. Na matqyt naqyr pelænpt̄ eja. Posukoļ pelæqqynt̄ suryſat ijaſat qon̄t̄rnæt̄t, tymty aj elektro-soqqyr eja. Sittymtæliſ pelæqqynt̄ tøprt amyrnæt̄t, naqyqyntæliſ pelæqqynt̄ tøprt san̄t̄yrkæt̄t.

48 celst kint̄ suryſat ijaſat na matqyt il'kymtrat̄t. Tøprt cæk ogyt̄rnæt̄t. Soma, wərqv suryſatqo esentat̄t.

Ima aj kurisa.

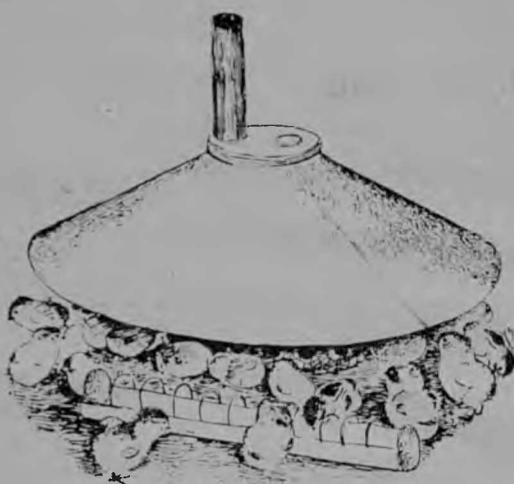
Ukkyl imamtyqyt ukkyl kurisa eſy. Na kurisa izb celyjtmæ ukkyl ejyt caræ pinkyt.

Ima nilcik teñvrsa:

— Mat calsæ kurisanp apsamt̄t koccik milæp, tøp koccii ejyp mækkæ pinnypyt̄t.

Nilcik metyjyt. Izb celyjtmæ ima kurisanypk namant̄t koccii apsamt̄t miqolapsyt. Kurisat̄t mut̄k apsamt̄t amqontoqo tacalsy.

Serpilaq elæ kurisa qarpt̄s. Ejyp melt̄ pinqontoqo tacalsy.



Къра iraļa.

Ukkycontoqyt mat minarlae qənnak. Na kət kinty ezy. Na celyt casyq ezy. Nop temqyptanpy, mat toqynae ypalasak. Ma-soqyp tantsylæ mat nilcinty tilissak: wəttyt sumpynt cointy poj qagly tityattu. Cinty qənty cointykkæ aqqaçsir orqylyæ, kyrira iraļa qælxtara. Tər wərqy rimi vərpy, dorpy roqvy serpy, wərqy porpy vərpy iraļa. Tər tınpyt taræ kyrira ezy. Mat tərpyt cəssæ qənnak, lajkałnak:

- Dorowo, jaqqal!
- Onænty wəttyt sumpynt qənnæs!
- Tat qaj neñdimmanty? Pop qajqynt tattal?
- Qajqynt? Masoqyp. Æsænty pop pacalkunæ, mat ma-soqyp pop tattykar.

Masoqyt ricit casy uqtysy.

- Tat æsænty ijat koc eja?
- Aə! ijaimyt koc eja. Muntyk nætæt. Mat æsænysæ usikymet.

- Tan niwlyk kuttar eja?
- Wlas.
- Kussaq pol ejanty?
- Muktyt romy! No-o! tat qaj qonnanty qaj-li! — Ijaļa cipnomyt tərnaltylæ kəprylæ qənqołamny.

Ijatyp mırıñtæ.

Na ukon ezy. Ämitæl qon eptæqynt na ezy. Me etoqynt kocci qosikalæ iłynty qip ezy. Na qosikalæ iłynty qimynt ijat koc ezy. Me etoqynt qəettoqynt təm qip tynta. Tər qosikalæ qimyntssæ ijainty saty kətqolaqsy. Tər kətysyt:

— Te qosikalæk iłynt. Te ijaimyt somak arstqontyqo, kətqonqontyqo tacalnalyt. Te ijailek tımyt kırılæ ilätyt. Mækkæ ijaimyt miňyt. Mat tərtyt qəttonty qennentak. Tımyt mat ijaimyt usiqontyqo tantaltentap. Qəettoqyt somak ilentaty. Ge-qyçit aj somajläqy enta.

Esınty, emynty myqæqy antalratyt.

— Ani. Memyqynt ijaimyt arsytqo quntatyt. Na qip me ijaimyt riňgnyt. Qəettoqyt, aly, ijaipynyk somajläqy enta.

Nilcik qettoqy təm qim selcuky etoqynt kocci ırkylytryyt ijatyp taqqysyt. Nıly kəzyl wəttomyn ijatyp qəttonty utysyt.

Qəettoqyt na qip ijatyp selcuky masterıtkini mırıñksyt. Sırt taræ mırıñksyt. Izı ijat saty tər 10 solkowaj isyt. Master təm qimyr soqyçit:

— Tat na ijap mækæ mireksal. Misaqat tərəyt əzynty, emynty, tıqasqy tımtı qəttoqypyt ilatyt. Tərəeqy ontı ijamtı regolamentatyı. Nassaqyt qaim meqonoqo?

Ijap mireksy, qur kətəysyt:

— Assa! Qəttoqypyt ni kütü na ijap assa təpyma. Əzynty, emynty, tıqasqy kuntaqqyt ilaqy. Tərəeqy assa təpymaçy tərəyt ijatı kün ega.

Tat na ijantıssae tımtık metı, qaj tat kıkantı.

Waṇka Zukow.

Waṇka Zukow ukkyr cəjkyntı, köt pot ezy. Waṇkam ətovypı qəttontı remy, suıtır, qımyńk tantaltıqontoqo utıssatyt. Ukkırcontoqyt hozainıt aj hozaimıt peltımrıty, qımtı cəjkyrtæqıptı. Waṇa matqyt reýkaňk qalyzy. Waṇa hozainıt skafqıpy sıty, utır aj sıqırı raqqıssıty, kəzylar isyt. Rıtrı pəkkyqorı, sárım ilə pulə pəkkyntıqolapsı. Posukoł sımy, aňtıtpı pəkkyntırtæqıptı təp eñläe aj ukkyr par sətətər aj matær tappıtmrırsı. Nəkkyqorı omıtırsae pon iqtı iprysı. Waṇka ontı omıtırsae pon qəqyt rulınt pılykızı. Təp nilcik pəkkyntıssı:

— Mat iſamı, Konstantin Makarowic! Mat tənrılpık rosta, pəkkyrmı pəkentap. Iſamı, mat æsænkykalı, æmænkykalı, ilak. Mat ciləl ijay. Tat ukkyr massae qalısanı.

Waṇka ukkyr par kəjlı. Nıppı pəkkyntırsae kəzylamıt sıty, utır cəntærtylae qınnı pəkkyntıssı:

— Təl celı hozainıt sip namantı qəttıssı. Mat pit kuntı hozainıt ijašamtı kukıtrylae räpı qontalleisak. Namıt hozainıt sip orsae qəttıssı. Hozainıpr peltımrıty, qımtı mat sätı melty pisaltımrıkayı. Hozain ontı sip melty qəttıkyayı. Apsamı mel cəjka. Qaryp hozain mækka kıraka ɬanır mıkıjı, celı kıraka misitıry, kurrap mıkıjı, utır aj ɬanır mıkıjı. Mat melty qət suyoqyt qontırnak. Pit kuntı hozainıt ijašamtı calsae curellae mat assa qontırnak. Mat ijašamtı pitoqıptı kukıtrykıjı. Hozainıt nilcik quralıty.



Iſamı, mat tasıntı matırnak, sip hozainınpıñı tıqınpıñı itı! Mat

tasintь татырнак өір төпітін! Mat тоғынә қәнқоноқо къкак. Nilcik неніңә ішқоноқо tacalnak. Nilcik ішлә mat сәк quntak.

Waңka curelna. Тамың купантасә sajmintь natqylleijnt.

— Ісамь тәkkә түнәс. Mat cilәl ijaŋ. Sip pitrәsik. Sip hozainnань то іт! Muntк qumyt sip qættékäyt, mat meltъ amnat ilak. Mat meltъ руқыртк, сиылә ilak. Mat сәть Ale-nanъk томәsik! Pelәl sajil Jegorkanъk aj man ільрәенть сәть томәsik.

Mat harmoskamъ ni китыпк ыкъ тіті.

Tat kәtsal Iwan Zukow пәкынтысты.

Ісамь сәк тәkkә tyæs!

Nilcik пәкынты]ә pulә. Waңka пәкырдоры] сәрьмтъ теттъ carә tamтысты, пәкырдоры] kotantъ pissyt. Na пәкырдоры] ko-tam Waңka tæl сель ukkыr kopejkasә tәmтысты. Кырака tenyrлә Wanka пәкырдоры] kotat intь пәкынтыsty:

— Me әтоqынты. Ісапь сать...

Нынъ аj tenyrлә пәкынтысты:

— Konstantin Makarowicit сать...

Cilәl ijat коұтрыртә.

Mat æsænъ] æmænъ] тъqæqъ mat kъra eptæqæk qimraçъ. Mat reiъkâlk qalysak. Na pot kuntъ wәrqъ qutynnань kocci qumimt qimrätst.

Mat әtoqæk ukkыr tәttal qup iльkысь. Na atæsysty] ყары перqызыны] qup есь. Tәp sip matqыntь isyt. Nыntъ mat somryla pot kuntъ ilysak. Petr-ira ontъ meltъ soma apsamtъ аткысты, тәkkә meltъ apsamtъ кырака mikysyt; kanat tarә tәkkә qostы] wәcip aj qәльр mikysyt. Namantъ taral qup na есь. Namyt mat contykkә orymtysak.

Mat meltъ пырqa] ijaʃa] esak.

Mat ukkыr сәңка kөt ромъ esyrtæqæk tәp тәkkә qæгъ-сть aj kәtyst:

— Sәрьlaj tat kүjelә mat matqæk iльtrýsantъ. Mat ap-samtъ amkantъ. Ti tat wәrqъ ijantъ. Ti tәentъпк usiqontoqo nätna. Mat atæimtъ sәрьlaj ejia. Mat qomtæmт qanap ejia. Qumyt kүjelә kәtъkäyt, mat assa tәttal qumak. Kocci atæl attyntы] qup lentyqonoqo mat tacalnak. Tat mat atæimtъ, attyntы] qupsæ attental. Tat somak tenymæsik, matkâlk tat qusantъ enæ.

Nанъ mat Petr-irat atæimtъ attyqolapsy. Mat kъra, оркыты] ijaŋ есь. Petr-ira soma porqap assa mikysyt. Mat qostы] mentæl porqыsæ ilysak. Kөt kuntъ me tәttoqынты сасыq ekka. Ukkыr pit kuntъ mat kырака assa qanteisak. Pit kuntъ

assa qontyrlæ mat atæimþ attykksap. Qagloqæk omtylæ mat atæl amtyr| surtynnān̄ orsæ enykksak. Assa qontaleikuqonoqo meltъ otysnak. Qagloqæk omtylæ mat koccik cursnak teþyrlæ:

— Эсәнъ! әтәнъ! тьңәңбың ңәнть мат qajqo asqa qum-
ръясак. На somanjäqъ ешь enæ.

Nilcik mat kuntъ ilъsak.

Укъркоңтат мәңпүт укър russij qup tysa. На qup күлт-
вазаңын түс. Тәр iјатър skolantь tantaltъqontътqo taqqысты.
Тәр sip koçilæ me hožainыпк mat cäť neñimallæ qaj kos
topsyst. Ның на qup sip ilæ skolantь tattъсты.

Mat ukon тәрьиппәнъ orsæ енькъсак. Mat assa төмтыйсап: skola na qaj eңа? Тынъ sip qaim мәғолоғо quraltentäty?

Ti mat somak ilak. Ni kuts sip assa қæттъкъпт.

Mat ізъ сельмаæ косci сень тыр tantaltъкар.

Ukon iльptæпъпаь mat meltъ къра ejak, orkътъ ejak.
Somanesseiqonoqo tar assa tacalnak.

Ti mat тельмар—me hożainpp tarety| qimyt küt ega.
Тәрьтп nımt—kulak. Me sowety| qadaraqypn na malmyzmy|,
älalryt| qimyt.

Сентъ wəttъ.

Wasit əsyt ремъ fabrikaqt ucika.

Тар сеъ әсът исціптәмтъ касирълæ пулæ тоғынæ туъ.

Матқынъ тylæ тәр маньтрысыт—Wasa тогылтырсаңылакам тогылтыруыт. Эсyt амьrlæ pulæ Waṣat өңтү ыллæ омтъсы. Wasa meltъ жамък омта. Эсyt niж kетъсыт:

— Waşa tat qail togъbъrsatly laka togъltai?

— Mat Wanka Zukowът сать коътърътәм тогылтар.

— А-а! На сюма коңырпұтә?

— Soma. Mat Wankap orsæ pitvnaak!..

— Къса, мækkæ тогылтæт. Мат уңқылтаментар.

Waşa тогытъдолампь: kuttar Waŋka Zukow реть| меть|
чимьпмькьпь iлькьпь, kuttar hožainпь тэрпр orsæ qæтtъкьпь, kuttar Waŋka içсаqьпь пёккьпьтпь пёккьпьтпь. Wasat әзыт уjкьпьтпь-
рьлæ pulæ көтьпьтпь:

— Na татык пәкъырлып. Mat ilmatы! пароqæk hozaiшылъ nilcik tantaltыкъырсыт.

Ныпъ əsъt lakkъmallæ kətъsъt:

— Сәк тај аж үсіқонтоғо tantalтеппантъ. Тогытъдо, пәкып-
тықо тај сәрк тенъмал. Ти үсіқонтоғо tantalтъко натна. Сәк
мат тасинъ сколақпъ itap, аж ремың тетъың қимылпък mitap.
Тәр синъ Wankat тарә tantalтеппантъ.

Wasa kələsət:

— Assal skolaqınyň tantaltıntyň qırp koňtrypyňt: ti muntıx ijat selci kəl kət poty eşyrtaenty təttý tantaltıkyňyjæt. Ni kütty ijatyr qættýdo tacalna.

Mat cæk pionergetqo esentak. Pionerų gruppaň sip qættýdo assa mityňyt. Əsyň orsa rizvqolamın:

— Tat aňyj kətysäl, ijamъ. Ti senty iňyrtaemty ešyvъ.

Ti sowety wlst ijatyr qættýdo assa mityňyt. Ti sowety qadarqınyň nilcik ucinty qimtyr assa tantaltıkat.

— Kuttar tantaltıkat, æsæt?

— Uýkyltympaet. Tat skolaqænty tantaltıkyňqontoqo kasirylæ pulæ nýnъ fabrikaqy skolanty qənnanty. Na skolaqyt ijat fabrikaqyt, zawodqyt uciontytqo tantaltıkat. Na skolat nimit—fabrikaqy-zawodqy skola. Na skolaqyt tappımtylæ pulæ tat wərqy, aňyj ucinty qimtyr qoqennanty.

Misaqat tat tehnikumty qənnanty. Na tehnikumqyt somak tantaltıymmaeňty inzenergetqo esennanty. Ti ucinty qimtyt sâty senty, tânty wəttý eňja. Somak tantaltæsik! Եkъ үñkalraesik!

Celty.

(Neñca skolat tantaltınty qimtyt koňtrypyrtæt).

Amitæl qon eptæqynty erma qimtyt sâty ni kütty skolam assa meqontoqo ory88a. Ontyt surny aňlytynp tý cæjkyy. Ontyt etyse pækýgryp togytýrsaty laka cæjkyy.

Ti sowety wlastit eptæqynty erma qimtyt ontyt surny aňlytynp tý eňja, ontyt skola, togytýrsaty laka tý eňja.



Ненçат ijaimtъ skolantsъ kuntaqыпъ tattыkатьт. Эзьпъ эмъптың тьqæqыт ңагоqыт kuntaqыт kætъjurnатът. Skolaqыпъ 600—700 km. kætъjurnатът.

Мейъզынъ кәт күнъ сель ўанан ата. Сель ўамъса екка.

Ріть симър ekka. Nencat təttoqът kət kuntъ сельть meltъ cæŋka. Miçqы|tirъ| сельт kuntъ nor lъrъk ekka. Caŋa| iræntъ kik ekka, qъzqæsajı| kъk ekka. Qimъt шаты| тъqыптъ miçqы|tirъ| сельт kuntъ lampa| тъмътъ саtъtrъkатьt. Nilcik 3 iræt kuntъ ekka. Nъpъ ukkыг сельт сельть qаgыn къrapa аtъka; сәk aj ьllæ ратъка. Na posuko| сельтъ qontъseqъtъ qаgыt qimъtъt wәrgъ сельтъt. Muntъk qimъt antalrъkатьt. Kanat aj antalrъkатьt.

— Сеът тар сеъ қоңтыңа. Сәк утът есента.

Тајт кунть сельть ермал тэттооът assa ратка. З іæтът кунть сельть мель нут сүнсооът екка. Мицъ[ти] сельт кунть сельтра.

Kъs-Marja.

Къс-на jakutы|. èтъ. 8ө| qumyt ètomyн-pætæk. Къс Marija-nætæk Marija. Na къра nætæk. Тэр masoqyt ila. Тэрт mættъ qamysca, къра sètysqamysca ejya. Тэртыn mætqamysca pimtъ-jurta. Тэр qadartъ pimtъ Jakutija. Tymtъ jakutyt-qumyt il'ykatъ.

Тәрьитъқыт әтоқынтың шынтық қимыт surylæ minarkāты. Тәрьитъқыт surylæ minaryl қимыт selcikył suryttyr qəllæ, на әдірүл suryttyr өорүл тымттың кооператиwt mırıjukymrätyt. Кооператиwqыпь тәрүт тикар, saharäp, kerosinäp, һырттыр ikymrätyt. На кәт кунты Marija skolanty iccirqolamny. На кәт кунты kocci jakityl ijat tantaltkyqolamnätyp. Sowetyl wlast niş kättyzьt:

— Мунък Sowetы qадарғыпът ni үккър тогытъдо, пәкънътъдо assa төпмұнтың ija ькъ қалыңа!

Izъ сеъмæ къра ijat skolantъ iccirкатъ. Sentъ skola matqъt kocci ijat omtykатъ. Marija Jaqqaintъsæ aj skolaqъt omta.

Tantaltъптың има nilcik көтъптү:

— Сәк төңпәт wərqъ skola] мат метаңын. Qəttoqы] маттың taræ pyl] маттым skolat сать метаңын.

Танталтың има жәғдій қөттөт саты коссі қоюмрсыст. Оның ішіртаңын саты қоюмрсыст:

— Sip sejsowet qəttonty tantaltıqopoqo utıvıt. Tımtı wərqı skolaqıt sərəlaq taptımtılä mat sukoltae moqınpae tysak. Jaryk ijatır tantaltıqopoqo.

Ijat aj Marija somak uygıltımratı.

Tantaltıntı ima Sowetı sojuzıt cäty kojuymrysıt;

— Me Sowetı qadarqıpıt kocci sejsıckı tamıty ilatı. Nilciıl rötryl təttı eja. Tımtı namantı qəciıl tańı ekka—qımtı roqıqılačı ilatı.

Marija tantaltıntı imar upkyltımrıyı. Ağlymallıæ teplırnıt, assa etyımtrysıæ.

— Na kuttar eja? Nilciıl ıańıscæ ińıntı qımtı eja?

Tərətyı qadarqıpıt namantı rötpı eja? Memıqıpıt kət namantı casıq ekka. Tańımtı namantı qāmısca ekka.

Marija melyt sıtyı dorı roqımtı tokalı. Tańıt aj roqıqıpıt serqılaçila.

Marija somak tantaltıqıyı. Tər tımtık teplımyqonıtyqıka. Skolaqıpı tylä Marija matqıpıt aj tantaltıqıka. Togıltırsatı lakanıt ilä tər togıltıyı. Nıppı tər pækıptırsız romıt ilä symıı apıltınyı tıppı pækıptıqolamı.

Nilciıl etyr pækıptıyı:

— Pioneerıt komıunistıt partıjap reltımrıyı!

Solag aj qāmısca rıtmı.

(Uzbek-iyat postaı pækıı).

Me skolaı ijamıt jaryk qadarqıı ijatıtkini postaı pækıgıym pækırsatı. Na pækıqıt iyat skolaı ińırtıæt cäty kojuymrysatı. Tap celi teçrıpıt ukkyı uzbek-iyanıńı postaı pækıı tıysa. Tər nilcik pækıgrat:

— Laqqat! Mat aj onæk ińırtıæt cäty kojuymrıqopoqo kıkaç. Mat aj skolaqıt tantaltıkkak. Me skolaqıpıt som eja. Kocci izvæk-iya pımtı qænıt tantaltıkatı.

Matqæk ińıqopoqo sətem eja. Ukolıat nilciıl katamılcı. Aemæt yıtı tækkæ amıraqopoqo wəciıl tıtyı amırsæl torqıp stol intı tottıysı. — Ijamı somak amıraqæsik! — Mat manımpırap. Nilciıl soma wəci aemæt yı musırtıysı. Nilcik mat nani, tappımpırap, assa apsak. Aemæt soqırcıssı.



— Tat qaim әтантъ, qaitqo assa амъртеннанть?

— Solajtъ сәңка. Mat solajsæ амърқондо къкаj. Me skolaqыт meltъ solaksæ амъркамъп.

Æsәтъ пеңпималæ, innæ lærætalnъ masip orqyllæ orsæ әттүпът.

— Tat qaj tomtal? Me izecarqыпь тиңьсæ амъркамъп. Tat munal qait сâтъ ея? Na тунтык kommunistъ тенәртъкәтт. Эj, маннұтрапет! Nilciл kъра iјатъ izecarы, угымт ужылттырь-кontoqo assa къка. Utantysæ амърәsik. Ni qail solaj assa natna. Tat ijcail шынтыssæ амъrlæ ilbsatyt!

Mat curelæ utaңьсæ амқоламинак.

Taңyt tantaltыпты| има niж kетъсит:

— Ijat, ti qәcіl taңyt ешсы. Namәntъ kocci porqonty ыкъ serпyt. Kъssal qамъса rимтәmәitт sytyпtтыjæтt. Namәntъ somak kuralentalyнl

Moqыnæ tylæ mat әmәеппк kетъсап:

— Amal mækkæ qамъса rимтәm sytt! Tap pot qәcіl taңyt. Na cимръ porqanysæ sантыqonoqo namәntъ рөтп eя, sәtem eя. Mat namәntъ nejcikak.

Ætәmтъ пытqытallæ әsәеппк na kojalтysyt.

Æsәтъ ni qaj assa kетылæ, sір neppirlæ таппымтрысyt, пыпь татыпнань qесса.

Утт әsәтъ sukolтæ tysa. Sip tulyllæ karmattynanь poj solam innæ titъjlæ mækkæ misyt niж kетъjut:

— Gassan, solal ity! Apsamtъ solantsæ амъrәsik. Амътлæ pulæ айынтъ qampintysæ natqylt.

Qамъса rимт сâтъ ni ukkыr әтър ыкъ tomæsik.

Mat calsæ qolæk qамъса rимтъ tat serәemtъ mat tasintъ qaten-tap. Na qамъса rимтты russiл kommunistъ ijat serпyjæтt! Me сâтъ na wәtqь kiræjмыt eя.

Namъt mat qәcіl taңyt kintъ cимръ porqoqæk serlæ sантыrkak.

Ыlna! Маппымтрыjut! Kussak me Uzvezistanqыпты sөлтъ ilъptæm meqolytqo sәtem eя. Mat assa рујкытъk ilak. Solaңtъ mat әsәеппнань isap, misaqat qамъса rимт aj iqonoqo sәрпrentak.

Mәltysьты| тәтърь.

Ukkыr qup тәтърьпк tylæ nilcik kетъjut:

— Mat pos soma kanajтъ qusa. Na kanajтъ iryj pot kintъ massæ minarqonijqo iccirka. Kocci surtъtъ mækkæ qәtкt. Mat na kanajтъ qumt taræ ыllæ meqo kъkak.

Тәтърь laңkajsy: — Assa, kanap qumt taræ ыllæ meqo? Na wәtqь kiræk eя?

- Mat kanatmyr telysmyr, soma kanak esy.
 - Mat assa telymar, kuttaretys tan kanal esy!
 - Mat tæntæp qomtæp mitap. Kussak tan kækanty.
 - Aæ! Na tan soma tenal esyss. Somak mirtæmænty,
- mat onæk tat kanamty yllæ metap.

Ylna! Ijat kussal taral tætæp na esy. Mirtækalq tæp kiræk-

tænæp eñes, mirtæs ni qai kiræk cænka. Mintæk tætæp

nilcij ukkyl tenet ilætæp.

Imat ukon kuttar il'kysatyn.

Memysynt ukollat sowet skolam mesyt. Na skolanty qæ-

toqynt tantaltynsima ima tysa.

Qaryn na skolaqynt ijat tantaltkætæp. Utæt imat aj ilmaty

nætæt tantaltkætæp.

Izby utyymæ tantaltynsima tærytæp tantaltkæyæt.

Ukkyrcontoqyt tantaltynsima nilcik koñaltæsyt:

— Jarak qadarqyt ukon imat aj qosikälæ il'ksatyt.

Saqak Sowety qadarqyt imaimyt sentyk il'qolamnætæp.

Nilcij qadar eñä — nimty Uzbekistan. Na qadarqyl qimytyt

nimtyt — izbek. Nymty mintek nætæk, imat rystk wæltyk

il'qontyiqo tacalkætæp. Izecary uytæt imat wæppymtyt qampisæ

qoniqontyiqo quraltkæyæt. Namty mintek imat, nætæt wæn-

pymtyt qampisæ qoniylæ il'yrtaentæt kunt iccirætæt. Na wæppymtyt

qonijsatyt qampit nimty — parandca. Olkæ matqynt pacandca-

kalq tæpæt ilætæp. Parandcan satkoci kæsdo sætem eñä, qosikälæk

ata. Ti sowetyt wlastit eysteræqynt Uzbekistanqyt kocci skolap

mesatæp.

Imat aj nætæt aj tantaltkæqolamnætæp. Tantaltynsima qimyt,

doktorqt koccik koñytrækætæt imatætkini: kuttar somak il'qo

nætna. Tæp koñytrækætæt: parandsaqynt selcukyl qutym imatæt-



kini լօկյուր. Parandcasæ wəppmət̊ qonijqo assa nātna.— Munt̊k imat, parandcamt̊t to iñyət̊.

Ti kocci ima Uzvezistanq̊t̊ parandcakal̊k il̊qolamnət̊t̊. Cañal imakotat parandcamt̊t to iqo eñkət̊t̊. Imakotat ilmat̊l̊ imat̊r̊ tott̊kət̊t̊.

Ilmat̊l̊ imat̊, nət̊et̊ r̊ẙt̊k wənt̊k iccirqonit̊qo ti assa sot̊vət̊t̊. Kocci imat̊, nət̊et̊ wərq̊y skolant̊ tantalt̊qonit̊qo ñət̊p̊yñnəp̊ qənt̊kət̊t̊.

Ukk̊t̊r̊ ima uñk̊yñt̊tryl̊e aj kət̊yñt̊:

— Añ! Munt̊k tət̊toq̊t̊ tom̊ra sent̊ iñprt̊e uñt̊yrmanna.

Me aj ukon qosikal̊e il̊sət̊yñp̊. Me jat̊k mept̊æm assa mesət̊yñp̊—ija kət̊kət̊yñp̊, ars̊ẙt̊mek̊kət̊yñp̊, surt̊ qor̊ẙt̊ mẙt̊ qyt̊kət̊yñp̊. Qim̊t̊ tog̊ẙt̊qo tantalt̊kəsət̊t̊, jat̊k qadart̊ iccirkəsət̊t̊, me imaim̊t̊, məlt̊ ukk̊yñt̊qyt̊ il̊kət̊yñp̊. Ti jat̊k il̊ẙrt̊æm̊t̊ esa. Mat kocci pot̊ il̊sak, me ut̊am̊ koccik ucisa, ti me aj munt̊k teñt̊yqo k̊ẙkak.

Mart-iræt̊t̊ sitt̊ cæñk̊yñt̊l̊ kət̊yñt̊tæli̊l̊ señt̊.

Æt̊æm̊t̊ masip qər̊ysa. Æt̊æm̊t̊ kalendañ tappym̊ryx̊t̊. Kalendarit cärẙt̊ mẙ saqylimp̊at̊t̊. Æt̊æm̊t̊ na kalendarq̊ẙ ñarq̊ẙ, sæq̊ẙ ñalyt̊yñp̊ mẙt̊ añt̊lyl̊æ mæk̊kæ kət̊yñt̊:

— Nælæm̊t̊, tappym̊ræt̊! Tap señ nojav̊t̊-iræt̊. Il̊na, dekav̊, janwañ, fewrañ. Il̊na, p̊ẙt̊ nilciñ ñalyt̊yñp̊ qont̊yrsal? Na mart-iræt̊t̊ sitt̊ cæñk̊a kət̊yñt̊tæli̊l̊ señt̊. Munt̊k imat̊ wərq̊y señt̊ẙt̊. Mat tassæ wərq̊y señt̊ẙj. Somak teñt̊mæsik!

Æt̊æm̊t̊ na cärẙt̊ sæñgælam̊t̊ mẙp̊nei̊ja.

Narq̊y ñalyt̊yñt̊ẙl̊ imat̊.



Koñan əmt̊ skolaçq̊yñt̊ tysi. Rorq̊yñt̊ to isyt̊. Ijat qoñcisat̊t̊-t̊erpt̊ qal̊ rorq̊yñt̊ iq̊t̊ Narq̊y flag̊t̊ ñalyt̊t̊t̊ eñja. Klim ãg̊l̊yñt̊allæ lañkeñna:

— Oho! Narq̊y ñalyt̊yñt̊ẙl̊ imat̊.

Pet̊a cont̊ykkæ soq̊yñcisẙt̊:

— Imat̊tkini Narq̊y flag̊t̊ ñalyt̊yñp̊, tom̊ra, assa mik̊at̊t̊. Man qosanoqo Narq̊y ñalyt̊yñp̊ cañal Narq̊y armijat qůmyt̊t̊kini mik̊at̊t̊.

— Onænt̊ qont̊yrsal. Imat̊tkini aj mik̊at̊t̊.

Munt̊k ijat symalryl̊e lañkeñnat̊t̊:

— Laqqa, теңіпштің көнгілтәт, Нарсың flagын аныттың qait
сать төрпілкін timpratы.

Kołan әмбт somak рісьтрылә көтүсът:

— Аә! ijat. Җамък ыллæ омъңыт, мат коңалтентак.

На 1919 році єсс. Nat купує комітет ільдінгтонської садиби. Generalist, oficerst me senty sowetly respublikamty korall-tarlyzatyt. Me fabrikaçyp tuntuk usinty qumty generalist soldatynttessae mynttqo qessatyt. Тарлышаек иккыңсак мат ай qessak.

Мутът кунъ уккът сеът ме масоът этъзамът.

Сéльт кунтъ ме soldatъssæ jap cylelnamъп. Рарь macit рutoqъп kazakъ рутыlmannatъп. Ме исintъ qumimyt qanaq есь. Ме qumimyt kenneiqolamnatъп. Амæтърь ruskamtъ to cattatъп.

Mat assa lət̥ympylæ laŋkaŋnak: - Əj, laqqat, kucce kunneijälbt,
qaj meňalyp? Cæk ىtycىن!

Onæk puskamъ ilæ kazakъ cəssæ kuralnak

Mat moqoqæk me qumimt utcىىylæ, aj kazakъ cëssæ pi-
qыllejät. „Ura-a!“ lajkallæ kazakъ intь puskantyssæ kural-
nät. Cëk me kazakътр ыlaltamън.. Namыtqо mækkæ Narqы
flagът апъltър misäät.

Æтæнь аэroplan.

Qaqып mat æмæльсæ qæтtoqыпъ qæssak. Wærqъ роктың тæтtonotъ туңаңь. Тымъ kocci wærqъ qäртъ roj mat omtelimpäтt. На мäтың тыңыт аæороланың ть пыңкытът.

Æтæнь aeroplan wærqь, sittь тустьы! есь. Тунъ ыqьр pelæqьнt sittь пaрqь qьsqæsajim тоitatъ.

Æтәмь укытъ олооынъ укантыкә, ратың корың рөгөоңтүр сөрнүй. Аэропланың өнгөттөң qessa. Аэропланың syңғонтүр омта. Аэропланың икооңтүр nilcił, сittың олың ларың таретың pol laka еңа—піктүр propeller.

Qumyt propeller noqqolsatyt. Propeller kollimassa, ukkыr par, sittы par piqqalleisъ, пыль ыппыттана.

На motor uciqolapsъ. Рѣпъ аэроplan тѣттѣ içыпъ innæ ilijsa. blna, аэроplan pirgъk timpa. Mat ыqыт пылкылæ innæ таппьт-сак. Аэроplan pirgъk timpa, mej pirgъk surъt taræ nãraltътръвъ. blna, ti аэроplan nut sүncoqыт паманът къра syncекат taræ ata.

Mat assa пыркътассак. Mat әтмәть аэропланътъ досы-
рьқонтоо күнтъ таптынтеңсә. Тәр аэропланың мотоътъ
сомак тенъта. Mat пыркылә тенърнак:

— Mat wərqъ esyptæqæk aj aëroplanър qosырты! imatqо esentak. Mat æmænъ taræ sowetsъ! aëroplanър qosырты! imatqо esyqonoqo kыkak.

Масоқыт үттүт есъсы.

Рөтрың qädarqыпь косси сүрүр sukoltae тоғынтын тімратыт.
Косси суңсека масоқыт сісітшірьдоғалынаты.

Себің күнтін ulqa, сүрү сиғоламтый. Масоқыт роң тоғынтын
сирбі сүртің sajisa ыллае aksilentatыт. Ріт күнтін саңың еңа.

Кәрәк posukol еујұмтын ріппнұт. Еујұмты assa qanteiqontoqo
кәрәк мелтін рітоқынтын омтіка. Кәрәк — әзіт арзынтын рітоқынтын
таттықудыт.

Кыт торқыт ут ulqan інте tanta. Масоқыт рүгімақын сәүкітті
саты унта. Qærtys pot іқыт омтіләе рон қорым тоғқалын.

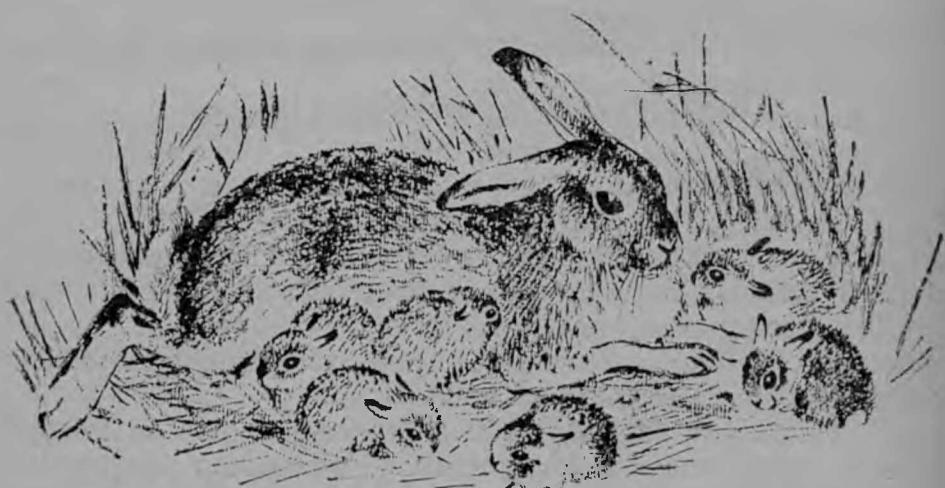
Qorqy tar assa іннәе wəsa. Qorqy rіtoқынтын qonta.

Кыра помаңа.

Масоқыт иккүнгі поман төңдікті кыра помаңа сөльдіра. Муктых
помаңа жаңа сөльдіратыт. Тәрьт қашыңы, торызымы тарың риүолар
рүтіннатыт. Тәрьт сүртің rіtoқынтын сөльдіратыт. Сөльдіән-шаппай
sajilb somak mantalratыт. Эмтін тәрьтір рөтіңдіт. Уттін әмтін
арсыңqo perlæ kuralsy. Тәрьт релькалжык rіtoқынтын qalbasатыт.
Somak амьrlæ pulæ пома-әмтін тоғынәе kuralna. Rіtymty
tulyllæ ni иккүнгі ijałamтін rіtoқынтын assa қосыт. Ныркыматың
әмтін orsæ сүрье уңқылсаңыз tacarsy. Nilciʃ tacarәнтьзәе
помат әмтіn ijaimtіn qәткікті.

Тәрьт tacarәнть сәссәе пәңғыр ijaʃa sukoltae tysatыт.

Qaliprıl пәңғыр ijaʃatын сүроқты уркыләе qantejsatыт. Рыңатын
тәрьтір loqam аммеisib.





Утът мисеіртә.

Утът ут мисеја. Сыгъ сәк сијса. Ут къզыпъ мисеја.

Ут маңонъ զәнна. Къра сүрткini ут косси торә месът.

Ут сүрт рітоқыпъ qampolijka. Мунтък ңома, qaglal, риты^t асса рітъпъпнанъ іннә тантъкәтъ. Qaglal онъ рітоқыпъ кърака асса qusa. Тәр рітъпъпнанъ іннә ритымаллә, утqыт urlә тәкъръ| тәттър реңа. Кыт զапкъ тұлышлә тәр аж тәттът рутоңъ раппа.

Selcikъ| съвъла] сүрълат ріргъ котпас інъ омълә руңкытък утъ то զәнтаемъ әтымрәтът.

Масоқыпъ әтъ tysa.

Сыгът рітоқыт күтъ kos lakka. Ныпъ сыгът ықыпъ wәrqъ сәզъ ольм kontseintъ. На пәж qорqъ сittъ ijašantъсә sitteilә іннә тантъса. Тәр kejsa.

Сонъккә macit рутоңъ qәssa. Терът ijaqът тодоқыпъ кортыгә kuralsәqъ. Кәт күнтъ пәж qорqъ арсытqо ңија. Тартъ руңnimassъ. Ti тәр масомыт qæltъra, qонъртәнтьпнанъ амна] пәж qорqъ. Тәр мунтък ампнъ—ңитът kontъ| тър, то-рътър. Сәssә түръ| ңомар аж амкът.

Тәрът ijaqъ өодамръкәqъ. Тәрәقьткini арсымтij реqонтijqo асса пәтна. Ijaqъ әтъпът ниматъ nimnati.

Ti assa casъq eja.

Къра сүңсека qæt rāroqъпь тәттът intъ ылæе ракта.

— Аә! tap сель assa casъq eja! Cik-ciwik, cik-ciwik!

blnal intъ өфкътра... Mat topamъ assa qanteintâть... Селът somak рөтърт. Cik-ciwik, cik ciwik!... Сәк тәттъ тәккеj-entä—kocci къта тәттът ритоqъпь kontъskâтт. Apsamъ kocci enta.

Cik, ciwik, cik-ciwik!

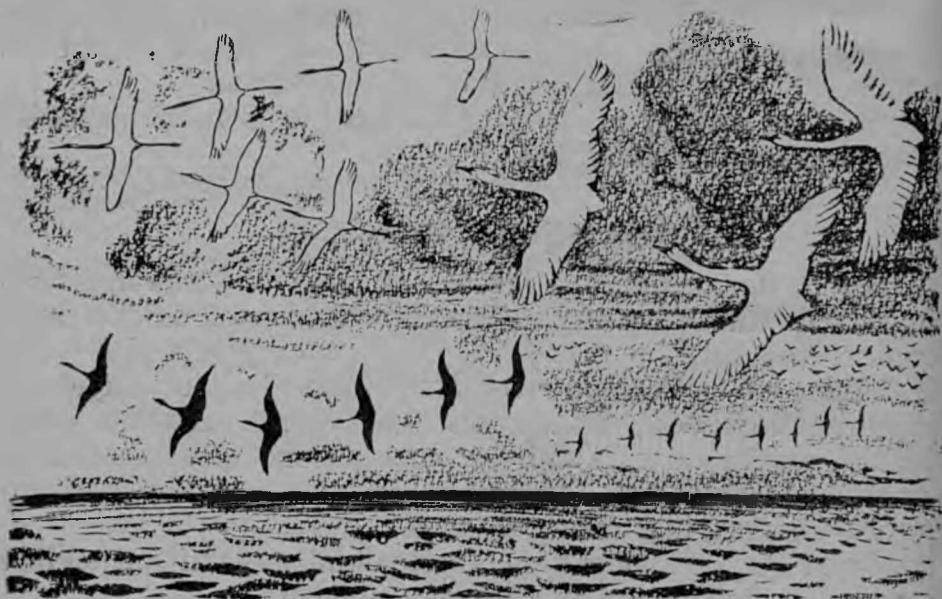
Surъt timrâтът.

Surъt wәrqъ kәryntъssæ тоqъпæ timrâтът. Тәрът kәt kuntъ рөтръ| тәттоqът iлkâтт. Surъt сâтт nut suңсоqът muntъk wәттъ eja. Ti surъt nilci| izecarы| wәttomъn timrâтът. Posukon arat сироqъп qәpры| surъt ukъп тоqъпæ timrъkâтт. Nыпъ arat ukът qәpры| surъt тоqопъпь тоqъпæ tykâтт.

Qaңсикы| pos рекъra| kurassъты| surъt sukoltæ timrâтът. Na surъt ңутът ритоqът, kәna| pot rāroqът ilâтт. Саръкъты| pot iқът, ңутькъты| тәттът iқът qитъппâпъ, wәrqъ surъннâпъ әтъqонтыqо tacalnâтт.

Timrъrtæqъптът kocci surъt qukâтт.

Wәrqъ сартът wәciciptæqъптъ surъt timrъqонтыqо tacalnâтт.



Тәрәт wәttым утъкәтт. Wәrqь pyl qәt сarkатт. Сасьqы pusqatqып тәрәтт түйтін панақатт, мегъ surtqып сасыт qапыqып karræ tiltimpat. Сасьqы шердоqып ut qanteja. Surт amnat quntatт. Limрт kocci surtqып amkатт.

Ni qaij torә тоqыпә timртыj surtqып assa ittyryп.

Muntыk torәntessә тәрәт тоqыпә timratт.

Онтыт рitoqыптыт ijajamтыт kәtqonтытqo sukoltae timratт.

Ме кәгъымт Karatajka кът тә kuttar кәгъ- ңыrkатт.

Утът есъса. Сәк рөттүя. Нагоqыт kocci пельда esenta. Atæettkini qosikalә iшqонтытqo enta. Симрьセルт kintt me сасыт qапыктъ кәтүпнәтмъп. Me утът aj pit kintt kәтүпнәтмъп. Утът wәttымт somajlaqь esenta. Celт ңатыqы| sъгомтыt koraqо sәtem eja.

Сасыт qапыqыт пельда qанаj ekka. Тыттыt meltъ kyraka meqыttta. Atæimyt тыттыt somak ilentatт, kәsqyltentatт.

Menäп cасыт qапыктъ kuntaqt eja. Wәttымт sүмтп me kocci къ tә pukkäтmъп. Pos wәrqь къ ңагоqыт eja—nilcik qәratт: Karatajka. Tapセル me kәgъимssә Karatajka| kылък туqамъп. Celт kyraka panna.

Me матыglә pulә, саjим утылә pulә, kәsqyltqоптыtqo ыllә qontamъп. Tælセル innә wәsilә Karatajkan тә pelæqqыпt puntamъп.

Tælセル qарып mat икъп innә wәsak. Кып tappimprak. Ulqa tar assa сија. Naujъ, şara ulqa.

Амтыqыт ulqa sәeqь есътра. Ut торqыт ut innә tаптыратт. Jaryk qumyt aj wәsisatт. Atæimyt sарыsatт, upralnätт. Karræ ulqat intt rашssатт.

Кът qапыqыт ut koc eja. Me тунтыk somak karræ rашssатт. Ukyj qagly kып kылъ rашssa. Ukkыrcontoqыt mat moqoqæk qaj kos passeikunә. Mat тоqыпә manteisap. Ukkыt qaglyt ылqat ulqa sәrpeisъ—qagly utt patqysla.

Qumyt lajkajsatт. Qumyt qagly| тыттппән ыllә raktysatт, sukoltae kuralsatт. Patqыlry| qagly atætter utt пәqырат. Qәqqь wәrqь esъ.

Qumyt atæl kup to matelsatт. Iwan-ira qәqqыt qапыктъ tylә patqыlry| qagly misalqo orъssa. Рәръ wәtymallә aj utt aksa. Muntыk qumyt тәррр innә tіtъqo orъqынатт. Nat morontь tәр ulqat torымt orqyllә innә tanta. Upыl atæ qumyt



рельмръртæсæ innæ tanta. Нынь wəгqь roj тъсæ qimyt qaglym utqыnъ innæ tîtsatyt. Ukkыr atæm qimyt innæ tîtsaq tacalnatyt.

Тэр qoræj ulqat ыltъ mej ratqysa.

Muntsk qaglyl tæqtъ centyta. Qimyt na qaglym innæ tîtsæ jaqk qaglyt cironly sârtysatyt.

Nennæ ypalnæt. Iyat nykymallæ melty eñysatyt.

Izъ ulqat passeiptæt cäty lajkъqolamnatyt. Nennæ sonykæ qænnamty. Morontъ muntk kætymyt ta pelæntъ tulynqamty.

— Ti sætem wættъ me mentysamty. Ti kæqyltъdo tækkytъdo nätna! Ej, iyat, typ cätael! Sitt, celty kintъ me casyt qaplyktъ tulyceniamty.

Posuko! qælcsæl wəгqь сель.

Утът есьвь. Сæk yt ałcejenta. Me ətoqыnyt tap сель kolhoz qælcsqonlytqo qæntatyt. Somrylamtaeli casqyt muntk arteliş qimyt innæ wæsisatyt. Mätqyt, roqyt symalymratyt. Tap сель posuko! qælcsæl сельмт. Qimyt cæk cajim утлаe pulæ ponnæ tantysatyt. Kæt kintъ artej muntk roqqyl tæktъ mesyt. Iyat aj innæ wæsilæ ponnæ kuralsatyt. Blna! qimyt imaintyssæ muntk roqqyl tæqymt antyj tъqyntyt ыllæ telysatyt. Нынь онтъt antyj tъqyntyt ыllæ tiçisatyt. Ukkыr antyt



ukoqъt ңарqъ flag esa. Merqъ flaçpъ laçqъgъjyt. blnai Artelij anty| ть ypalnäyt. Nennæ qennäyt.

Assa kuntaqъt wərqъ curvъ artelij qimyt qənnäyt. Tymt mentæl maty| kortymt esa. Semen-ira anty ciroqyt omtylæ kānsasæ nækætta. Semen-ira ңennæ tappnytrylæ kætъjyt:

— Soma iłpälpъt tyja. Ti roqqъkty| qimyt sækka. Memuntyk ukkýrsak ucimtämyt, qəlyzmy| qimtytqo qätrrygъ kæt kinty iłysamy. Gosudarswont, qəttoqy| ucinty| qimtyt cäty qəlyr sællamy. Nilcik assa mely ekka. Ukot me releykaljk iłykämy. Roqqъkty| qip lëttal qimtylk iccirka. Me iramrty| qimmt somak tepeytkämy tëttal qimyt kuttar mesinylt releytrrysäyt.

Mely ucilæ koçcasæ iłysamy....

Nilcik kojuqrylæ ira ңennæ somak tappnytrysyt. Kānsattъ me| yllæ qapteja.

Semen ira ңennæ kojuqrysyt:

— Te ilmaty| rägyntypnäpъ somak iläyt. Mat ilmaty| rägynpäpъ tëttal qimyntypqyt ucicak. Lepetykälk ucisak. Togtytqo, nækyltqo mat assa tantaltysak. Te cäty sowety| wlast senty, tanty wëtty atyltyjyt.

Somak ucisjyt, somak tantaltykäty!

Cæk curvъ atolijsa. Artelij anty| ть curonty iłysäpäyt. Qimyt artelij anty| myntypnäpъ yllæ raktysäyt.

Uciptæl seleyt tynta.

бұялрың құр.

Апъј қај есь:



Тәрът arteliң ольт құмъпк
қај көтъсът:

15 апрең ірæқың сеъть.

Mat assa ucisak; utamъ tysisъ.



25 апрең ірæқың сеъть.

Uciptæнъпানъ тоқыпә qəssak.
Mätqæk īтамъ tyselsa. Mätqæk
къра ijałamъ релькалък qalъsатът.



30 арең ірæқың сеъть.

Uciqonoqo асса qəssak. Mätqæk
onæk uciptæтмъ кос есь.

Arteliң қимът ңәнть јар таққылә nilcik topsатът:
— бұялрың қимътър arteңыпъ таққыдо nātna.
бұялрың құр јарък қимътътър uciptæнъссә ilа. Arteңыт
nilciң қимътър assa nātna.

Tāmtæt kuttar сеъңкәтът.

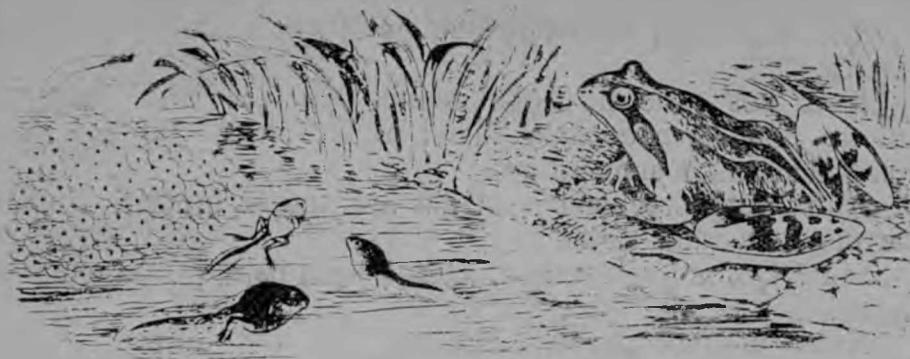
Утът саоңыт tāmtæt innә sitikatът. Innә kamрьсijлә
тәрът утqыпъ wəпппымтъ qətalтыпратът. Ukkыr wərqъ tāmtæ ut
торть omta. Omtycilә pulә lajkyñqa:

— Kwa, kwa, kwa! Kuaks!

Muntъk tāmtæt тәрът сағынъ сать lajkyñqатът:

— Kwa, kwa, kwa! Kuaks!

Lajkyñciptæңыпът ритыlijъ тајкысикатът. Намыт tāmtæt
naimāнты orsә lajkyñkәтът. Tāmtæt утъ коссі тъгынъ qамък-



тът. Izъ тътът sajiла үлі lakaqът әtteimpa. Na үлі lakat suңсоқът тъгыл sajiла сатъ сеъмра, som eja.

Рөтръ есьвъ. Muntък тътъ innæ qämtrigпt. Тъгыл sajiла рөтръртәقъпь сәк оғымырка. Ыlna! Izъ тъгыл sajiла къра tamtæj ijałatqо eсьвъ. Къра оъластьмъ тәсәсъмъ ijałatqо eсьвъ. Tamtæj ijała aj сәк оғымыкъя. Тъгыл sajiла tәрът сатъ ticiмrътъ eсьвъ.

Sәрълај elæ tamtæj ijała тъгыл sajiлаqъпь утъ тантъка. Kәjaraeпt сатъ олоqъпt таръктъ eська. Amъrqontoqо, manнpъt pъqontoqо ukon ijała tacalka. Sәrъlaј kuntъ elæ tәp wәrqyläqъ, aj ңаjtъ eсьвъ Ti tәrъptmъqъt akъt eсьвъ. Sajitъ somaq manнptpъrqolamnatъt.

Nыпъ tәrъptmъqъt torъtъ eська; muktъt ceлt kuntъ ңennæl utъtъ eська. Nыпъ тагъмтъ ureika, kәjiptәnть сатъ kъloqъпt pъssæ eсьвъ. Tamtæj ijała meltъ utqъt ilъkätъt. Koлk tәrъt innæ kamprysijlæ kәjarnatъt. Maсætъ meltъ kъra esenta, namъn moroqъt tatъk kъra maсætъ eська. Ti na ijała anыl kъra tamtæjatqо eseca.

Tәp utqъпt tantъka, tattъt iqyt ilъqolamпt. Ti tәp caja] utqъl ңutъp amъrqontoqо assa kъka. Ti tәp neпъqap, nіmъræ, jaлk kъlam amъrqolamпt.

8ipat ijat aj qorqъ.

Ukkъrcontoqъt mat qәlъllæ qәnna. Memъqъпt wәrqъ masoqъl to eja. Na tot qapъqqъt wәrqъ ңutъ eja. Qarыn som eja. Mat sарryjпъзæ antoqәk tot kъqъn omak. Qәlъciptәnть сатъ mattæj ceлt kocci tukъp tutqъtqо taqqыlsap. Na tutqъl tirъl torqъja antoqәk ыlqъt totta. To sum eja, jamъk eja. Merqъ cәnka. Ut сапъk eja. Utqъt sanъtъrъl qәlъ ata.

Уккырсунтоқт tot қаньқыт, риттү суңсоқт qaj kos orsæ laqы́са.

Күттү kos ytsæ licqæрта, шонть qaj kos ura. Mat пык аңтсыз сөнккәе қәннак. Нұттү риттү котақт qaj kos сәңвата. Mat somak таппымтрысак.

Нұттү риттү үптүт sipat iјат пыгымалләe үнпәттүт. Сөнккәе mat теттесактү түңак.

Бінал Qорғы утқыт пыңка. Qорғы sipat iјајаттү таппымтрыләe пыңка.

Ныңп үтпіттәе уккыр sipaјam оғыныт — таппымтрыуыт. Утпітт морғыт рујкыләртүттір.

Ныңп на sipaјam ај уттү саттыуыт. Әнте әирајам оғыныт ај сәнтүрнү. Сөнккәе өңүрнү. Mat наңп әғльмалләe таппымтрысар.

Qорғы сәнтүрәнте күнтү ні уккыр sipaјam assa қәссүт, assa амниесүт. Nat күнтү sipaјat үптүт putонтү әттесіншүт. Sәнтүрәнте kasирләe pulәe qорғы sukoltae tot қаньктү қәнна. Macit putонтү kuralsa.



Нельзат qurmo.

(captæ).

Ыlna! пельца timryla lakyra:

— Mat irampartyl пельцај.

Mat тумъ кыра еңа, саръ еңа.

Mat торамъ симр еңа.

Mat ukamъ аутсытыл еңа.

Mat assa ептьл пельцај.

Muntak mannanъ епкатель.

Mat muntak соодолә кәтмәр ikap.

Suryppanъ, suryjannanъ, qitynnанъ.

Ni kuty sip orqylqontaq tacalka.

Кезыл түгэ памыт ултылә көтүйт:

— Tat qaim topsal? Масоқыт, нароқыт nilci! пельзат амтыл үтие еңа. На үтие tasintay amta.

Нельца pisaltryla ketyjyt:

— Assa! Ni kuty sip orqylqo tacalka.

Lañkyllæ үеннә timpa. Нанъ timpa-ogymkытпъ. Ыllæ rapyllæ үитті int' omta. Qaj katamiça? Tuntissæ innæ wæsseiqontoqo кыка—tacalnъ. Тумъ orqylпt. Торыптылакалтqontoqo кыка-мелъ кутт огырат. Үкътт innæ тітqontoqo кыка-мелъ огырат. Nilcik тенърна: — Aa! На монъ пельзат амтыл үтие. Ыlna! mat qurmotъ tynta.

Нельзат амтыл үтие симр кунтыл пельзат огылпът, опті сароқыт ырғылпът, орса огырат. Мунтак пельзат кәтмәтті на үтире уттейт. Natqo пельца qukka.

Нельзат амтыл үтие мелъ ыагоқыт ekka. Жаңык пельзатар амqontoqo этъка.

Ме кымт қајқып көүна.

Ме кымт assa wærqъ къ. Тәр кырака масомыт көүна. Ukkyrcontoqot ijat omtyllæ ketyqolamnäyt:

— Misa, tat tenymal me кымт қајқып көүна? — Misa ketyjyt:

— Кымт assa kuntaqyp көүна. Mat æsæt minatæt kunte пассет iccirsa. Тымъ кыра этъ еңа. Тымъ wærqъ то еңа.

Waqa ketyjyt:

— Iyat, kyssa, qællymyt. Кымт қајқып көүна таппьтры-
доньтqо.



Тәль ijat арсынтың ilә, аңызә кып pāronty qəssättyt. Somryla ijat аңызә yipalsättyt. Pos wərqy ija kotam isyt. Na kotaqynty tərəyt ɳaq, kartofel, кыра ci pissättyt. Ijat orsæ tuqolamnättyt. Nilcik tulæ tərəyt qojaättyt: кыт meltъ cəsəy esenta. Kocci qəly salyk utqyt ata.

Petr-ira cəssäe appyltyzä cətəsyt:

— Dorowo jaqqa! Te kuccet qənnälty?

— Me кып pāronty qənnäty.

— Qaj meqontyqtqo qənnälty?

— Me кып rāgymty tappyrtrypotqo kykäty. Qumty tomkäätty tımyt to eja. Na kuntaqyt eja?

— Assa! mat temympar. Na assa kuntaqyt eja. Na kъ assa wərqy toqynty kəjnä. Na to kъr eja. Na ɳaqyt to. Кып pāroqyt аңызә qenqo tacalnentaly. Tımyt utty aſsırı ro koc eja. Кып pāronty torpıltysä qəntälty.

Cəlty patqolamny. Къ meltъ cəsəy esenta. Kocci aſsırı ro utqyt ippa. Nennä аңызә qenqo tacalnättyt. Ijat аңынтың кыт qapqytty innä ukylsättyt. Nennä torpıltysä qənnättyt. Ukkyrconteqt kыra to atolijsy. Na tot qapqyqt èty atlijsy. Kanat ijatyr qolæ tımyqolamnättyt. Utty qapqyqt roqqy taktъ ıtaätyn.

— Ti me qojaätty, qajqynty te kymty kəjnä.

Na, aňyj, kыra ɳaqyt to.

Qumty mäty, tımytppäpä ponnae tantysättyt.

- Dorowo, jaqqat. Te qajqyp' tyuňalýt?
- Me Iwanýt aþoqyp' tyuňamýn. Me kyp páronty tyuňamýn.
Ti me teňytamýn, me kymt toqyp' kœjna.
- Aæ! Na kÿ toqyp' kœjna. Izecaryqt na to wærq' ezy.
Iz' ronmæ na to ƿutysæ socika. Tær melt' tœkoçenta. Na tot
syncoqyt qæl' kocci qætkamýn.
- Nop temqymannna. Qimyt kœtysätyt:
- Ti, ijat, këssa, mâtqæk qællýmt. Tärystyt amyrqontytqo,
kæsqyltyqontytqo nätna.

Уттыт.

Ñaroqyt uttyt som eja. Celyt orsæ røtýryt. Qæqyt
sýryc suqolamýn. Sýrt ыqyp' centæl sæq' tett' atolijnt. Ñaroqyt uttyt sutmýs eja. Namantyl selcukyl suryfat røtrys
tættoqyp' sukoltæ timratyt. Selcukyl saryntyssæ lajkynnatyt. Nut syncoqyt pirgyl sær' ciqkyl timratyt, tœkat timratyt. Ma-
soqyt poj kena] my atolijnt. Senty ƿut sýrt ыqyp' socint. Kocci masoqyl suryja pon páronty ritymt melæ cicirymratyt. Pirgyl tættet, qutyt, tumyt monty antalryla kükät. Tæræt
senty rorqymt serlæ ijañaimt rilt' myqynt kœtökät.

Masoqyt uttyt aj som eja.



Үттөң қәт сиыртә.

Үттөң түнтьк масоқт әнталрылә ілька. Somak таппымрает! Саңаң қәң төң сиырлә маткылратыт.

Үттөң қәң төртүү селонь кікіңдің көпрылә контынаның тоң төттөң иннәе тантыка. Qazынты satkocci төртүү роннае тантыка, сиырт sajit taræ. Qиттөң қәң төртүүтү көккәштүтү утқопотыңдо. Тәртү қәт төмтү маттеикатында төртү pyj torqonty, төң torqonty таңбылакаты. Kocci төртүүтү ғәннаның ыңғайты. Kocci төртүүтү роннае тантыртәсөнүтү қәң сәк тәккылqолампь.

Kolleksija.

На өзүн өса. Сельт оңа атъса. Масоқт түнтьк сиырт иннәе сүтүләе cicirlymryqolamnatyt, usiqolamnatyt. Рәрү өзүн утъпнә? На өзүн еңа? — Tu-ru-ru-ru. Tram-tam-tam.

На күтү түкүнә? Роктың көртөпүт сәeqqasqыпь pioner-ijal gruppa тантысы. Уккың ija pionerelyң ныңасаң қәттүүтү, sittymtæ-

lij ija trubasae sāntyrny. Ukoqт pionerely ольт ija qənna. Pionerely ольт ija пылеја lankajna.

— Ej, ijat, пылејиңүтү! Гүмтү төң таңбадымып. Кьесса, таңтың төр мелци-дымып.

Уккың сасыт күнтү ijat kocci сәргү ырттың таңтүр месатыт. Амәттү та-

сөнгү роң тоң төр таңбылqопотыңдо ғәссәтүп, түмтүт саттыqопотыңдо. Масомт ijat тасыттүт утъкунатыт:

— Ah! Kunmänt selciktyң tuk түмтү ilä!

— Assa! na assa tuk, na kulta.

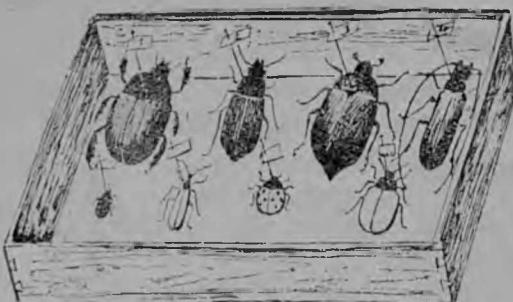
— Ej, laqqat, таппымрылүт, mat nilcij kurassamyң qānalyqdo qosap.

Саңаң кәттүүтү:

— Laqqat! Кьесса, na selciktyң tuktyr, qāmtylqor таңбылqытыны! Тәккүйтүмүп! Na тәккүртүң qāmtylqonnanы soma kolleksijam таңбылqытып. Ның na kolleksijam skolantу tantaltkyrtat саң түмтүп.

— Aä! Saңa tan төпшүмүң ijant. Кьесса, әттәмәттү мөшүмүп!

Ijat тарттың селоqыпь usiqolamnatyp. Selciktyң torqyң төр, туңкаң төр метатып; lantyrlyq orapsatyl kotaqam mesatyp.



Коссі тогыттырсаң лакам тогыттықолампайын. Масоңы| ільпің
кытат, туктұ сағы тогыттықолампайын.

Қамрығы| таңыт күнтің iјат selcuky| lantvraem, qamylqom taqqы-
lsatyn. Ti tәр somak тептікәтіп-qai| qamylqo, кыта пот qazыт
ыңғыт ілька, киті пот саронты кыра рітіжамті мөттөрт. Киті saltыт
sүңсоқті ілька. Киті qaim ампіт; qai| тукър qәндік qәратті. Iјат
skolants arat kolleksijam misatyn. Коссі жаңык iјат na kolleksijan
мөрь tantaltkәtіп.

*Масоңы тәттоқыт шың кос екка.
Шың кос enta-nap, toru, atael qot
кос enta.*

*Иккүні тақоңын - кот түсаса
säl, пот меге еңа.*

*Иккүні säl пот тош - кот түсаса
пот сәттідо еңа.*

Macip attæt!

Ме тәттоқыпь| maci wәrqь еңа. Ме масоңыңтік коссі mirsъ-
мы| suryt il'kätty, koci teptesmy| toryg eңа. Na macimyt
somak attido natna.

Тептісьты| ija somak тептіма-масоқыт po| тым күjелә
pacalqo assa natna. Тәkkъry| mo| тым taqqylqo natna.

Wәrqь тым масоқыт сәттілә, na тым пыпь somak қартыдо
natna. Maci tu ықь ампіпты| Тептісьты| ija тептіма-кыра
sүңсекат, cicikat күjелә qатдо assa natna.

Na suryjat muntik qosty| tukym, qamylqom амкәтіп. Na
po| сәрь| tukyt pot сәрьт amkätty, qamylqo pot qasyp malakätty. Suryjat na qosty| qamylqonnäп macim attykätty. Тептісьты| ija
suryjat ritmyt kүjelә assa panalpyst, ejyp kүjelә assa ikhyjt.

Kosci érma| qumyt масоңы| sury| minarmontsæ ilättyt.

Skola| iјат me macimyt somak attijsyt!

Масоқът.

Масоқт kocci тамтыр iлькәтт. Масоқт iльдоңпәтqо som еңа. Масоқт kocci pиргъ ро socantылә оғындаңт. Ыlna! Man-пымраң! Тымт pиргъ түмб кәтүпна, pиргъ ңарqь qазъзымы сө матқынта. Нымт qaił ро ata? На тэтьк. Тыттараңттарынан-пымраң! Күнмәншы wәrqь sәтqь rароqынты еңа. Nаqьr sәтqьt caræ, тетт caræ ukкыр mot rароqыт omta. На sәткь tar assa sociрыl sәтqь. Ыllә манпымраң! Kocci selcukыl торы еңа. Ыlna! sәqь teртъзымыl кәтүпта еңа. Macit qанъqыт ңарqь pyt sajит taretыl тuraң ata. Тымт ыmpраңqыt wәrqь сәрп тыт iқыт wәrqь palqak sociмтынты.

Коcci selcukъ] үить тәттъм զонijkът.

Pon mot iqъt syнcekat cicіvьtratъt, qykumannatъt.

Рон рāроцьп ѿаък рон рāронтъ тимрать.

blna! Сары! търнæльмрты! ри матъпть. Мерզъ сæнкъртæ-
пъпть рит сарп мель търнæльмратьн.

Ме ај масоқыт wərkъkāтып. Масімт мес сать түншк
түм тікьып. Арсымт тікьып-торғым, сәтqым, surъt
wəsim тікьып. Ме атæіпт сать атæл қытър тікьып. Ме
тәннпт сать, qagъl тұпнт сать, саqqосіпт сать pol lakam
тікьпт.

Ukkъr toræmъt masoqъt ekka. Qəcił taqъt kuntъ masoqъt namäntъ kocci nепъqa, nîmъræ ekka. Titъt taræ nепъqat rъyut-rylæ wëssejikatъt.

Posukol Majit сельь.

Posuko! Majit celoqqt tuntqk qadarqy! usinty! qumyt
ponnæ tantqkätt.

Ucintyň qumtyň, kolhozыň qumtyň nýarqы flagыň тьсæ qən-patyt.

Ме sowety! ңағыз flagы! тұнтын жаңық qadarqы! исінші!

— Me kapitalistър ылалтыръсамън. Ti ме отсыты! ымът. Mesæ қәнпүт! Me тедъпсит пельтвьтън!

Posukol Majit сельть ільյяјæ!

На сейт күнте capitalistың qadarqыт исіншің қимтә аж асса исікітті, поннае тантыкәтті. Capitalistың qadarqыт sowet сәңка. Capitalistың qadarqыт исіншің қимтәт ңағы flagы тұптызған nilcik көткәтті:

— Ucinty qumtyt klass, kapitalisttyr ælpæ tæqqyo kъka. Sowety ucinty qumty mesint tesæ myttqonytqo qærgy-



къыт. Sowetyң ucintyң qimtyň na ugoqynyt mesinylt peltymmentätyň. Me orsamyň qimtyň. Me kapitalisttyr ыlaltyqoplyqo särystäntänyň.

Posukoň Majit сельте išyldyjæ!

Narqы flag.

Skolaň matæ meltyň үуксімпа аж ыллае түсімпа. Ijat skolalanty jap taqqylätyň. Täryt cicikat kärtt taræ cicirlympärtt. Roqynyl nilciň ijat сатыň sutmä yutlykunä. Skolaqyt сельтимпа. Stepka imylantysæ skolat sötetylty qöpü nyuka. Imylat cura.

— Imylamty, tat qaj curanty? Ämätem, æsætem tenærtylä, curanty? Mækkae kätet!

— Qaim kätentap? Calsæ tenærtyttäp сүрьqolamnentak! Уңкылтыпра!

Tan æsæl pirgъ, orsamyň qip ezy. Täp zawodqyt ucika. Melty kojmyttylæ ucika. Melty senty qimtyň išyrtäet саты kojmyttýka. Ukkыr сельте täp kätessyt:—Tap сельте, posukoň Majit сельте. Na сельте шинтк tättoqyň ucinty qimtyň wärgyv сельтет.

Nypä æsæl, ämäntysæ kicce kos qənkolamnätyň. Ämæl aj fabrikaqyt ucika. Matqynyt kocci zawodqyt ucinty

qumyt tujatyt. Koccik kojaltsytrysatyt. Æsæntypk nilcik kuraltysatyt:

— Tap celъ, Aleksej, tan taqqylleirty| qumytetkini tomtal! Mat æsæntypk sonykkæ kætysap:

— Aleksej, koccik ькъ kætæt! Tat emyttsal ьрьды| matqyt uko| omtyrtæmty.

Æsæl pisymallæ sip yujkyltymtrypo assa kъkъsъ. Nыпъ muntk qumyt menanp ronnæ tantysatyt. Nassaqyt tap celъ taræ soma merqъ esъ. Ucinty| qumyt symkâlk qættoqyп qænnatyt. Ämtæl qon eptæqyп kapitalistyt na posuko| Majit celъ assa kъkъsатyt. Mat tassæ matqyпt qalak. Pärь tat innæ sitylæ curelanty „A-ma! A-ma“! Tat kъraja esanty. Täryt qæntæntypnänп mat arsymyt mejlilæ pulæ sotyrt qoпt omtyrcisak etyqolapsak. Särylaq elæ ni kuty assa tynta. Nom remqymäppa. Mat mätt sotyrt qoпt omtylæ ronnæ tappymtrysap. Ukkycontoqyt æmæl tysa. Peљkâlk tysa. Qosty| wænnypntysæ tysa. Mat nyirkymallæ tenysak:

— Qaj kos kataminta...

Æmæl sernæqyпt mat lajkyllæ soqyrcisak:

— Aleksej kum eja?

Æmæl ni qaim assa kætysatyt. Nilcik etykalck, qætæt rägъ omta. Särylaq omta nыпъ sonykkæ kojuymtrysatyt.

— Na urъ nilcik esъ. Ucinty| qumyt qættoqyп tantylæ masoqyt qænty jap taqqylsättyt. Tymty qarqъ flagy| myr innæ wesicättyt. Onyt kojmy| myr kojmyttsättyt. Tan æsæl Aleksej pon inty sъqylejcis-soma qumyttyr qontyrqontyqo. Pon içpъ qumytetkini tomqolamnyt. Æsænty saryt som esъ. Muntk qumyt ылqyt pъjkyllæ somak yujkyltymträttyt. Æsæl orsæ koccik kojaltsyut-ucinty| qumyttyt qosty| illyrtæmtyt saryt. Hožainyntysæ mytqontyqo qæryst. Senty illyrtæmtyt meqontyqo topsyt. Pärь masoqyп kazakyt tysätyt. Kazakyt qory| tempysæ ucinty| qumyttyr qoqolamnyt. Tempysæ, posæ qætlykätyt. Ämy qumyttyr kazakyt orqylsättyt. Cyqolapsättyt. Ukkyr kazak tat æsæmty puskatysæ cattlyqyt. Täryt ukkycortyk pon içpъ ылæ ajsa, quja.

Æmæl nat punæ koccik ucika. Sek qytelsa. Täryt kъlyt tysisa. Æmæl orsæ qottarsy. Mänpyt centæ| esъ, licimryty| esъ. Särylaq qutylæ æmæl aj quasa. Nilcik nie tassæ sitæqy qalbsämi... ыlna! Mannymræt! Me ijaimyt neqy| myr jap taqqylnätyt. Mannymræt! Qail soma qarqъ flag täryt innæ wæcätyt.

Ti qarqъ flagyt saryt ni kuty assa qættentatyt. Ti izecary hožainyntyр sænka. Me onyt me sowety| qädarnyt hožainynt.

Stepka ponnæ mantalpa. Skolaſ iiat naqqy flagyр оғыратаң. Na flaqqыт інъ пәкъра:
 Posukoſ Majit сельть ішпүјә!
 Muntыk iiat naqqy қыздәсайлаар кылооңтүт юкальмаратыт.
 Na naqqy қыздәсайлаат өтөрү, әзынтыт көмтә tarәe есаңын.
 — Еї, імьжамъ, мат ај қәнтак!
 Stepa кәпрылә таңынан то kuralna, ijatsæ пыллеіш.

Qaił posukol Majit сельть амтәл qon ертә- қынты ekka.

Матыл сәңдәт таңыт сәсъ мат сittы kotәңт топысак қир жар таңылсыттыт. На қимтүт kotәңт иккүр қир, nimtъ Wesow-sikow коңытрысыт:

— Менәнъ амтәл qok онтүт qupsæ тунтук ортүт итатът.

Kocci қимтүт lajkaңнатыт: „Апъј, кәтъсал!“

Andrej тендернъ: „Laqqa, somak коңытрықондо оғында. Къесса, мат qəllæk тәрър релтүтрықондо“. Тәр Wesow-sikowът өнтең kuralнъ ај коңытрықоламъ.

— Laqqat! Қимтүт кәтъкунәттеп-тәттооqt se[сикъ] тамтүрттүттүт: ewrejит, nemcaſ қимтүт, angliaſ қимтүт, russiſ қимтүт, tyn қимтүт. Mat на тымтъ assa әттүрап. Man qāсанооqo тәттооqo са-
гаq sittы тамтүр iläqъ. Melтъ jap туттүпты тамтүр iläqъ: иккүр
нети tәitäl қимтүт, иккүр пең ыркылтрыт қимтүт тамтүр.



Qumyt selciky l porqymtyt wərəkätyt, selciky l etomyt tomkätyt. Laqqat, tappnytryp-täta] nemec, täta] fransija] qum, täta] russi] qup kuttar ırkkylyrty] ucinty] qumtyæ iläty? Muntæk täta] qumyt ukkylmänty ucinty] qumtyt kekkätyt.

Muntæk täta] qumyt kanat taræ ciçyjæt!—Qumyt ujkyllytrylæ risyllyät.

— Ej, tappnytryp-yt. Fransija] ucinty] qup, tyn ucinty] qum, russi] ucinty] qum ukkylmänty me taræ ila...

Qumyt melyt tykätyn. Ettykałk qumyt Andrejyt qənty tulyppäät yujkyllytrypontyqo.

Pärь kütty kos lajkajna „Polisija tysa“. Wərqy mat sittu kotæqyly puskassæ, templyaæ tettu cinty iqyt omtyt qup tulyppäät. Tärpt templyre kyrälæ lajkyllypäät:—To qənny! Älpæ qənny!—Qumyt qurqaltylæ, neqimallæ sonykkæ to qənkolamnäty. Amäetü cunagyt inty səqylätyt. Ukkyl ilmaty] qup risymallæ lajkyllypä:

— Aə! Laqqat, tappnytryp-yt! Polisijat qumyt sypasat taræ əqyrnaty „me assa epty] myttypy] qumty“.

Muntæk qumyt etteisäät. Andrej reykałk puykylæ qala. Tärpt qənty sittu cinty tulyppäaqy.

Garri Ajzman.

Garri Ajzman Amerikat qädarqyt ilys. Nymt Garri skolaqt tantaltkässyt. Onyt skolaqynt təp pioner-gruppam taqqässyt. Na skolaqynt muntæk ucinty] qumtyt ijat pioner gruppanty sernäät. Na ijassæ ɣænty Garri jałk skola] tycyt kocci pioner gruppam taqqässyt.

Ukkyl celty kunte pionerxt jap taqqässät. Na jap taqqälytäeqynt Garri ijatyr koccik tentysa. Garri muntæk pionerxt ypr sowety] wlastit çäty myttypontyqo qətysyt „Muntæk təttoqy] rewołusija illyjæ!“ Ukkylcontoqyt polisiya] qumyt cintyæ naccet körtyra. Polisiya] qumyt pionerxt qənty tylæ pionerxt ɣoqolamnyt. Ukkyl polisijat qum Garrit qənty tyja. Garri tärpər cipçynt aqqalimty orqylnyt. Polisiya Garrim cək orqylnyt, polisijat mättty qəntysyt.

Nymt polisiya Garrit ugymt tappnytrypys. Sud Garrim turmanty omtaeltyqo topsätyt, muktyt irætyt kunte omtyqontoqo. Turmaqyt Garri teby] qumyssæ ɣænty omtaeltyssyt. Garrim qosikalæ wərəkäty. Muktyt irænty kunte Garri turmaqyt omtyss. Nyp tärpər moqynæ utysäty. Turman olyt qup Garrim

утылæ nilcik көтөсүт: — Машынтарæт. Tat calsæ aj ukkыр par meçqыпт sentek pallænþ tæntypk qosikalæ enta.

Garri assa пъркътана.

Ukkыr amerikaqы! qettoqyt Nju Jorqyt ukkыr сель tot тъsaca usiptækkyt qumyt jap taqqylæ ponnae tantysatyt. Тэрт lajkъyñatyt:

— Арсымт aj usiptæmт meçqыпт miжatyt.

Garri aj na qettoqyt iльсь. Garri na usiptækkyt qumyssæ ponnae tantysb. Garri тэррissæ, arsyt usiptær miqontytqo lajkъysatyt.

Polisija aj Garrim orqylsättyt aj sudty qəntysättyt. Sudyr mettyt qumyt Garrim somryja pot kunt turmanty omtaeltyqo opsatyt.

Ильтæт sətem eja.

Røtryl qadarqyt nilci! qumyt ilatyt-nimt negr-qumyt. Na qumyttyt iльртæтт sətem eja. Tættal qumyt na negrytpr surtyt taræ werъkäтт.

Sali-kъра ija. Sali əmyntysæ үккъrsak usikъträqy. Qamrtyl сель kunt Sali əmyntysæ kəpрылæ usikъträqy. Сель qəci! eja. Sæqy piqyl Sali nejimp. Uciqontoqo sətem eja. Ottu сæнка. Тэр usiptæmт assa sərygenyt. Hozainty posæ tærpr motkыt. Moqqajt mottænnanp orsæ tysa. Sali, əmyt pî qaim kætqontijqo tacalkäqy. Тэрæqy hozainnанp enäqy.





Tıv-pioneer.

Уккыр исінтың қум Rami Тівпік көтөсъыт:

— Тів, тат кыра іжантъ. Тат утът sajit tarәк кыра іжантъ. Утът тат роққыт kuraltæqәнть күтъ тат корытентъұыт?

— Assa, ni күтъ assa корытентъұыт.

— На soma әтал! Утът тат сонъккә fabrikat тәтъ қәппәсік. На тарь fabrikat ронът сімътъ.

Rami Тівпік уккыр пәккүроры һірьт місът. Qағып косси қимът fәbrikat өфқыт жар таққылнатыт.

Pirgъ Aman fabrikat роққыт сімътрың пәккүрт тогытъытъ:

— Me арсытқо quntамын. Sәрьлаң. Ңеннә me nilcik ішқодыңтқо assa къкамын. Тәттаң қимътър әлрә таққыздо пәтна. Mунтък тәттоқыт wәрғы тутты еңа. Uсінтың қимът capitalistтәссе туттықаты...

Уккырcontоқыт polisijat қимът kontseintatыт. Тәрът posә, ръскапың тыше исинтың қимътър fabrikat өфқын әлрә таққызатыт. Аманыр отқыллә pulә, awtomovиtъ омтәлтъсатыт, то қәптүңдәт.

Утът Тів Ramim qolә nilcik esa:

— Rami, kocci nilciң пәккүроры тәkkә міти!

Mat izъ pinmә tat пәккүроры һірьтті сімътентар. Қимът laңқалыңяетът: Sәрьлаң! Me nilcik ңеннә ішқодопыңтқо assa къкамын! Тәттаң қимътър әлрә таққентамын. На алың әттәтъ!

Nilcik Тів кыра pioneerытқо есьть.

Къра Karl.

Karl ukkыр сәүжка көт пот еңа. Тар сель тәр рөлекалық мәтқынъ qala. Эмьтәр поннәе qəssa. Эзьмьтәр сіттің түктүт сель күнъ Karl assa қонтырыт. Karl assa ағылшыны. Тәр somak төмьта: polisija әзьмьтәр рејст. Эзьтәр күт kos әттеи. Эзьтәр-коммунист.

Ukkыrcontoqыт күт күт kos мәтәт таңбы тукинастып. Күт күт kos мәтәр ңүрт. Надыр qup мәтқынъ бернатып.

— Tat рөлекалық мәтқәнть еңант? — Аә!

— Аәмәл күн еңа? — Аәмәнть то qəssa.

— Аәсәл күн еңа? — Аәсәнть то qəssa.

— Аәсәл күссе qessa? — Mat assa төмьтар.

— Кәтәт! Tat qaj мальмұтант? Mat tasintь 1ърьдың мәттәй itap-pirgъ турын qup nilcik lajkyнna.

Karl ni qaim assa кәтәнът. Pirgъ qup Karlър misalnът, поннәе таттынът, awtomobiľt omталттынът.

Cасыт pelәкть рүнә тәррәр wәrqъ мәттәй қәнтьсәтт. Wәrqъ мәтқыт ukkыр polisijat porqъзымын qup омта.

— Kussa! pol еңант? Tan niwъ kuttar еңа? Tat skolantь icirkantь?

Karl инүтк кәтәнът.

— Амърqontoqо кыкант? — Аә! mat қарыппань ni qaim assa амърнак.

Polisijat qum Karlъпк ңанып, wәcip misyt. Karl amqolamnът.

Pәрь polisijat qum соңыккә соқыңсисът:

— Tan aәsәл күн еңа? Karl ni qaim assa кәтәнът.

— Tan aәsәл күн еңа? Karl montь ni qaj уңтса. Karl кәжит, рәрь ағса. Тәр amqontoqо қәсисът. Ni qaim assa кәтәнът. Мәтқыт sum еңа. Саяж мәт роқыт casыт атылтырьрұсә sym уңта. Күт күт мәттәй serna. Polisijat қимтүр күт күт kos қәтәнът. Тәр Karlър totыләе поннәе tanta.

Karl сітті minutat күнъ әта. Ni күт күт assa туя. Karl мәтәт қөнть kuralnъ. Karl мәтәм соңыккә поqqolnът, мәтәр ңүрт. Поннәе tanta. Аттынъ soldat тәррәр assa қонтырнът. Karl antalrylәe тоғынәе kuralna.

Ме qumitът, ме qostың qumitът.

Ме qādarmыт nimt SSSR.

Тәттоqыт jarъk qadar еңа.

Na qādarqыт iльптиң qumitът соқыңсентамън: — Те қөңт qaij qadar еңа?

Тәрът kәtentatът „Sowetың sojuz“.

Aj soqyçsentamъn: „Na qai] qadar Sowetъ] sojuz?“

Ucintъ] qumъt kәtentatъt—„Sowetъ] sojuz me pos soma jaqqamъt“.

Kapitalistъt kәtentatъt: „Sowetъ] sojuz pos qostы] qadar“.

Ucintъ] qumъt soqyçsentamъn: „Qaitqo Sowetъ] sojuz te pos soma jaqqalъt?“

Tәrpt kәtentatъt: „Tымъt kommunistъt eja. Kommunistъt partija nilcik kәtъsъt: Muntъk tәttoqы] ucintъ] qumъt ყәнть jap taqqыlnъjәtъt.—Kommunistъt partija kәtъsъt: Muntъk fabrika] тъ, zawod—te fabrika] тъ, zawodъt. Muntъk tәttъ, te tәttъt. Kapitalisъtъt, romesikъtъt ælpә tаqqatъt“.

Kapitalistъt ni] kәtentatъt „Kommunistъ] partija alalрtъ] partija“.

— „Qaitqo alalрtъ] partija?

— „Kommynistъ] partija kәtъsъt: Muntъk tәttoqы] ucintъ] qumъt ყәнть jap taqqыlnъjәtъt. Na qадарqы] ucintъ] qumъt kәtentatъt: Muntъk fabrika, zawod, muntъk tәttъ-me fabrikamъt, zawodmъt, tәttъmъt. Tәrpt mesinъt ælpә tаqqъsъtъt. Tәrpt menâlъ muntъk tetqaqajimъt to isatъt“.

Zawodqыt ucintъ] qumimъt, krestjaninъt kәtъsъtъt:

„Me kapitalistъtъt, amtәl qop to tаqqъsъtъn. Ti tиntъk tәttъ, zawod, fabrika-me tәttъmъt, zawodmъt, fabrikamъt.“

Kommunistъt partija kәtъsъt:—„Opыt qадarmъt ti metamъn“. Zawodqыt ucintъ] qumъt, krestjaninъt kәtъsъtъt „Ti me opыt me qадarmъt metamъn“.

Sowetъ] ucintъ] qumъt qaj kәtъjatъt.

- Me elektro-mitъnъ] stansijap metamъn!
- Me sentъ kәzъ] wәttъm metamъn.
- Me sentъ wәrgъ] zawodъp metamъn.
- Me fabrikaqъnъt sittъ par kocci tаqъp metamъn.
- Me sentъ matъ] тър, sentъ qәttъ] тър, ucintъ] qumъtъt сать metamъn.
- Me kocci surъ] dorъ] тър qәssamъn.
- Me kocci һanit sajim socaptæltssamъn.
- Me pos kәprylә timрtъ] aeroplanym mesamъn.

Muntъk sowetъ] qадарqыnъt me wәrgъ usiptæmъt metamъn. Izъ сельтмæ ucintъ] qumimъt sentъ zawodъp, matъ] тър metatъn. Izъ qup onъt usiptænъt somak meqontoqo огънна. Na pot moroqыt izъ qup kojymmentъt: qaim tәp pot kintъ meteyt.

ТОГЫЛТЫРСАТЫЛ LAKAT TIRHTY

Assa ептың ija	3	пәкът	37
Sorъntæ	4	Narqъ Armija	38
Loqalat	5	Järgk tæltoqың quraj me	
Kəlyntæ	7	qumмты	39
8y	8	Me qadarmыт	—
Ijatyt ишетт	9	Kəzyl wætт	40
Pioneer-ijat	10	Turksib	41
Me ogorodmът	11	Anытт (signal)	42
Kartofel	12	Pioneer Avrosimof	43
Qostың рүнъ	13	Sowetыл аэропланыр додырь-	
Lantyræ	—	тың qимт . qæттъ	44
Wærqъ tamтæ	14	Aэропланың тъ	45
Micurin күтт еңа	—	Radio	46
Ätæl attыптың qur	15	Poctaл пәкът	47
Ogorodыр attыптың surыт	16	Poctaл wagonqыт	—
Tытт сәтqы minarmo	16	Namант entapok eңа!	48
Kыра suңceka	17	Tigrъt ijala	—
Ukon qaj ekka, ti qaj eңа	19	Lew aj loqa	49
Narыт сатъ qaj esъвь?	20	Sanitar-kanak	50
Elektro-stansija	21	Attыптың kanak	51
Sowetыл мерттәт	—	Кыра ростам таттыгъыт . qur	52
Elektro	22	Ätæl амътың surыт	53
Sittы lampa	23	Kuttar ätæl амътың surыт ijaim-	
Masina traktoryң stansijat		тът kæткатьт	55
qимт	—	Елькиңситтү ұома	—
Ukot	24	Qымың сағыптың sъягъ	57
Ämtiel qon ертæөптөт me		Jap qæттъртæ	58
zawodqыт kuttar uciсamып	26	Ätæl tornak	59
Wladimir Ilijic Lenin	—	Kulak	61
Leninпт ылғæ мерттәт	31	Телькытың ätæl tornala	62
Oлыт qимт . tantaltыптың		Ræqqыт tornak aj ätæl амътың	
qимт . jaqqамты	32	sуryр	63
Iosif Wissarionowic Stalin	—	Limp	64
Oktäbr iræcqы rewolusijap me		Narqъ kыльбытың surыла	65
tar assa kasirъsamып	34	Na kütт eңа?	66
Zawod planмты месът	—	Na surыла namант entapok	
Tap сель qaj eңа — tæl сель		eңа!	67
qaj enta	35	Elektroл әмъ	
Petr Nefedof Narqъ Armijantъ		Ima aj kuriska	68
qента	—	Кыра irala	69
Narqъ armijat qимт postaл		Ijatyr mігыртæ	69

Wanka Zukow	70	Бүжарбың қор	86
Cilæl ijat коңытрыптае	71	Tämtät kuttar селькатаң	—
Сенгі wəttt	72	Sipat ijat аj қорғы	87
Сельт	73	Нельзат qurmo (captæ)	89
Къс — Marja	74	Ме къмтә қајқып көңна	—
Solaj aj қамыса рімь	75	Yttb	91
Mälmъсымь, тәтърь	76	Yttb qæt сүртпә	91
Imat ukon kuttar Ызынап	77	Kolleksija	—
Mart-iræттә sittb сәүкептә	78	Macim attæт	93
көттәмтәліj сельт	—	Масоқт	94
Narqы āнытъсымь, imia	79	Posukol Majit сельт	—
Æмәнпә аэроплан	80	Narqы flag	95
Масоқт уттб есъв	—	Qail posukoj Majit сельт	—
Къра ңомала	81	amtæл qon ертæқыпты екка	97
Уттб түсекіптае	81	Garri Ajzman	98
Масоқпә әттб tysa	81	Ільратеб сәтем ejä	99
Ti assa сасыq ejä	82	Tib-pioneer	100
Suryt timratbat	—	Къра Karl	101
Ме көгімтә Karatajka кыт та	83	Me qumimt, me qosty, qu	—
kuttar көгімтәкәт	—	timt qumt	—
Posukol qæлсæл wæтqы се	84	Sowetb, usintb, qumt qaj	—
льт	—	kæтqyatbat	102

Цена 50 коп. переплет 25 коп.

Отв. редактор: А. В. Алмазова.
Техн. редактор: Э. Н. Аксельрод.
Художники: Н. Н. Петрова.
Обложка худ. И. В. Валтер.

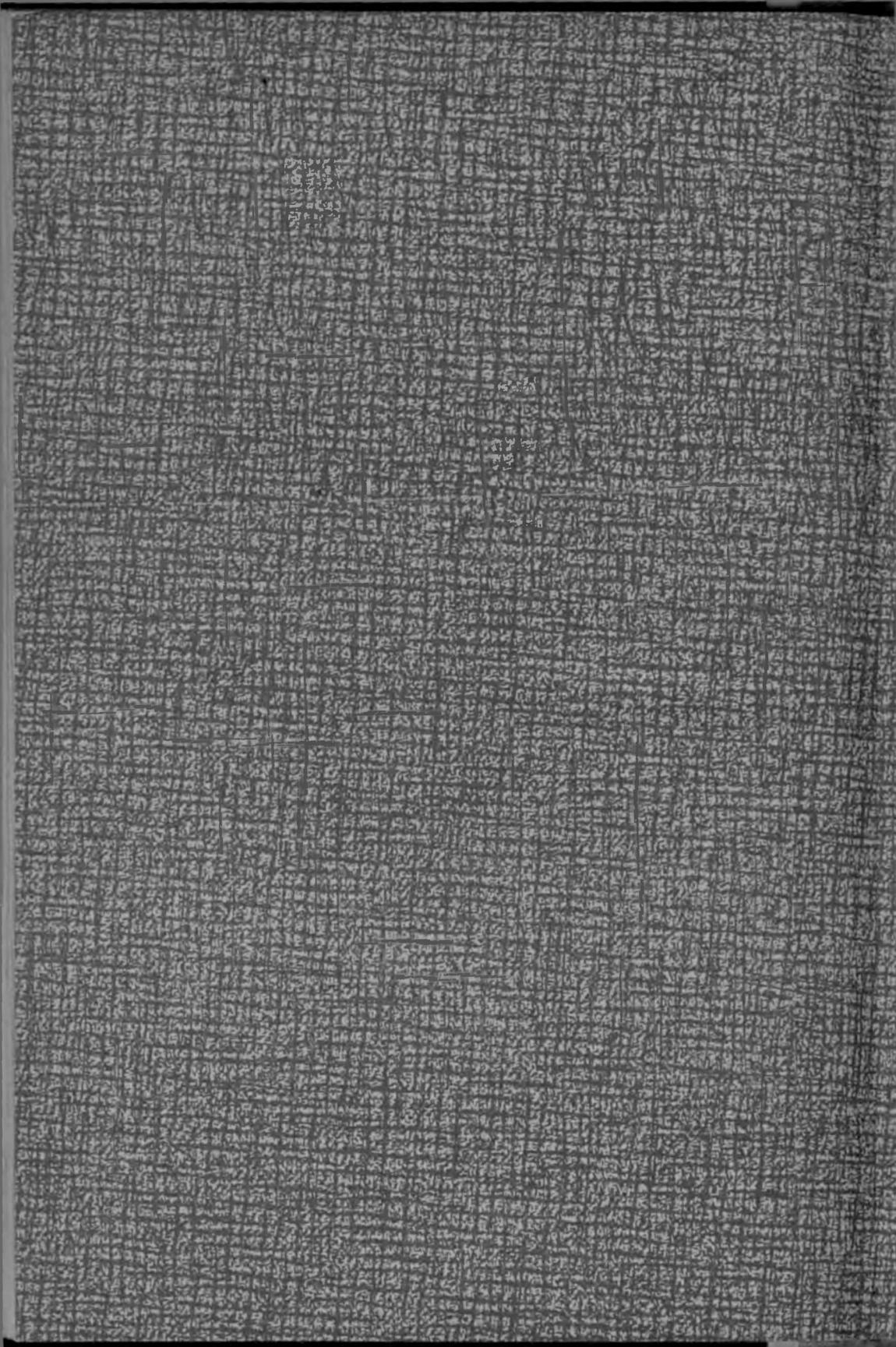
Книга сдана в набор 23 VI-1934 г. Подписано к печати 20/XII 1934 г.
У—11 Учпедгиз 6130/л. Ленгорлит № 19100. Заказ № 1504.

Формат бумаги 62 × 94, см., Тираж 1,400.
Авт. листов 6,84.
Изд. листов 6½ бум. листов 3¼ (87,432 зн. в 1 бум. листе)

Бумага Каменской ф-ки.
Тип. „Коминтерн“ и шк. ФЗУ им. КИМ*а. Ленинград, Красная, 1

Чит. № 6

86
—
87
89
—
91
91
—
93
94
—
95
97
98
99
100
101
—
102



Селькуп.

Н 3-2/1

40077-

Цена 75 коп.



КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ для II класса на селькупском языке